

# EL DIARIO PALENTINO

Miércoles, 6 de Septiembre de 1995

**EL DIA**  
DE PALENCIA

Núm. 16.849. Precio 100 pesetas

Fundado en 1881

El Megane, que se presentó ayer en Barcelona, sustituirá al R-19

## Renault invertirá 23.000 millones en Palencia para producir el nuevo modelo



Renault invertirá 23.000 millones de pesetas en su factoría de Palencia para adecuarla a la producción de su nuevo modelo Megane, del que la empresa castellanoleonesa producirá 500 unidades al día.

El presidente del Grupo Renault, Luis Schweitzer, que presentó ayer en Barcelona este nuevo modelo en rueda de prensa a los medios de comunicación de toda Europa, señaló que las inversiones totales del Megane para la marca francesa han supuesto 13.800 millones de francos franceses (unos 320.000 millones de pesetas).

Schweitzer calificó este gasto de "logro", si se tiene en cuenta que del modelo Megane habrá cinco opciones distintas (3 puertas, cup, descapotable, monovolumen y familiar de cuatro puertas).

Luis Schweitzer presidente del Grupo Renault junto al nuevo modelo Megane.- (Foto EFE)

(Página 48)

### PALENCIA

Multitudinaria despedida al minero muerto el lunes en Guardo



(Página 5)

Condena de 6 meses para dos constructores de Venta de Baños que defraudaron a Hacienda

(Página 6)

*Páginas especiales  
de las Fiestas  
patronales de  
la Virgen de Revilla  
en Baltanás*

**El vicepresidente de la Junta se entrevistó con el alcalde de Palencia**



(Página 5)

**PRYCA presentó la V Edición del Día de la Bicicleta**



(Página 33)

**Manolo Sánchez y "El Cordobés" volvieron a abrir la Puerta Grande**

*Las peñas  
felicitaron a  
César Rincón  
entonando  
el  
cumpleaños  
feliz*

*"El Cordobés" y  
Manolo Sánchez  
saliendo a hombros  
por la Puerta Gran-  
de.- (Foto Rosa  
MARCOS)*

(Páginas 8, 9, 10 y 11)



## La indefensión del ciudadano de a pie

Beatriz Quintana Jato

SE producen a lo largo de nuestra vida algunos hechos que nos sacan de quicio, nos indignan, y hacen que nos cuestionemos sobre si las leyes, y en general las normativas que regulan nuestra vida social, son justas o si en realidad se trata de apisonadoras colosales, que aplastan y destruyen nuestros derechos más elementales.

En mi entorno familiar y en el período de apenas unos meses, han sido varios los hechos que sacudieron mi atención y me hicieron reflexionar. Se trata de hechos ostentadamente injustos en mi opinión, como puede ser una de las consabidas y abusivas multas de tráfico de 40.000 pesetas y retirada de carnet, por ir a la astronómica velocidad de 182 Km./h. por una amplia recta de la Nacional VI, acusándose irónicamente (digo yo), de ser un peligro para la seguridad vial (...), cuando curiosamente, casi nunca son sancionados esos otros conductores que sí representan un peligro real para la seguridad de todos, y a los que solamente vemos perseguidos por potentes coches de policía, en las películas...

Me indigna que siempre estén esos perseguidores implacables y ocultos detrás de indefensos conductores que, normalmente, circulamos con prudencia; y, sin embargo, nunca se les encuentra cuando alguien se salta un stop, o adelanta indebidamente.

Otro hecho que me indignó profundamente, fue el despertarme un día y, como si de un sabotaje se tratara, encontrar los cables de la luz de mi casa cortados, teniendo que permanecer casi ocho horas en esa situación. ¿Qué delito había cometido? Todavía lo ignoro: las facturas estaban correctamente domiciliadas, y siempre se habían efectuado los pagos con normalidad, hasta que alguien (que no fui yo) se equivocó, y fui yo la perjudicada, sin previo aviso.

Este hecho no me molestó por su gravedad (que no la tiene), sino por la manera de llevarlo a cabo, inquisitorial y absolutamente opuesta al más mínimo respeto a la propiedad privada de las personas y a su dignidad; y también me indignó profundamente escuchar cómo se echaban las culpas unos a otros, quedándose a mí mientras tanto, como única posibilidad, el asistir impotente y llena de rabia a la escena: según ellos, la culpa era del Banco, y en el Banco decían lo contrario. Si no hu-

biera sido porque la víctima era yo, habría resultado hasta divertido. Pero pensándolo mejor, creo que no tiene nada de divertido y sí mucho de preocupante: ¿No se estaba vulnerando algún derecho individual clarísimamente reconocido en la Constitución?

El último de los hechos que provocó mi indignación, pero no el menos grave, fue la extraña situación que se produjo al ser embargado un automóvil por un problema judicial en el que paradójicamente se había recibido el fallo favorable, pero que alguien tardó más de lo debido en hacerlo así constar...

Pero es que profundizando un poco más, llegué a la conclusión de que esto que me ha afectado a mí directamente, apenas es nada si lo comparamos con lo que les ocurre a otros: basta abrir los ojos, y ver cosas tan esperpénticas y tan tristes como que una familia pierda legalmente un piso de su propiedad, comprado con sus trabajos ahorros, por cuatro mil pesetas que debían de Contribución..., o que un hombre sea encarcelado por matar un lagarto para comer, mientras otros que han matado (y no lagartos en extinción precisamente) se pasean impunemente por las calles, o mientras otros, que no es que hayan dejado de pagar, sino que han robado claramente cifras astronómicas que superan en muchos céros las míseras cuatro mil pesetas, van por la vida con la cabeza muy alta, gozando, incluso, de una cierta respetabilidad social...

Y es que cuando una oye noticias que hablan de yates de 3.000 millones con grifos de oro, o de armarios frigoríficos para los abrigo de piel (salidos, por supuesto, de la rapiña y el robo canallesco al resto de la gente de a pie que va tirando todo el mes de su sueldo), y no pasa absolutamente nada, una no puede por menos de darle la razón al poeta José Hierro, que en una declaración reciente afirmaba sentir asco ante todo lo que está sucediendo.

Sin embargo, mi protesta no va contra ellos: asesinos y delincuentes, desgraciadamente siempre los hubo. Mi queja va dirigida a todos los que deben protegernos de ellos, a las personas que no robamos ni matamos, a las personas honradas y pacíficas, es decir, los que trabajamos y vivimos sin molestar a nadie.

Y en este sentido, tengo a veces la triste impresión de que estamos desamparados, sin el apoyo que se su-

pone deben brindarnos aquellos que tienen la obligación de hacerlo: Son precisamente, en muchos casos, los Organismos encargados de velar por las personas los que las castigan «legalmente» sin piedad, y cuando éstas acuden a ellos pidiendo ayuda suelen adoptar una postura fría y poco cordial, y en el caso de tener la razón el pobre ciudadano de a pie, retrasan su satisfacción lo indecible, hasta el punto de que a veces ya ni hace falta que se la den...

Pío Baroja decía que España es un triste país, porque aquí no se pueden satisfacer las tonterías que uno tiene, pues cada uno vive más pendiente del juicio de los demás sobre su persona, que del suyo propio. Yo también creo que España es un triste país, pero por otras muchísimas razones: Es un triste país, en que una persona muere a las puertas de un hospital porque no se le quiere prestar la ayuda que necesita...

España es un triste país, en que no se puede regar, en que no se puede pescar, en que no se puede casi vivir porque los sueldos apenas permiten llegar a fin de mes (bueno, eso de los sueldos se refiere, claro está, a los privilegiados que los tenemos).

¿Qué nos queda? Es este nuestro un país triste porque siempre, siempre, somos los mismos «sufridores nacionales» los que pagamos: los indefensos ciudadanos de a pie, que cuando se produce alguna huelga, ya sea de médicos, de transportes o de basureros, siempre somos los que la padecemos, siendo los destinatarios también, por otra parte, de alguna que otra bomba que se les escapa a los terroristas, así como de la ira de los racistas, de los problemas de los drogadictos, los incendiarios, los «chorizos»...

Eso sí, si nosotros en un momento determinado pillamos a un degenerado destruyendo nuestra casa y le partimos el cráneo porque se nos ha ido la mano, entonces ya podemos despedirnos de la calle, porque para nosotros nunca encontrarán los abogados esos eximentes que siempre salen en ayuda de los verdaderos culpables. ¡Así es la vida!

Podría seguir, con uno y mil ejemplos más, pero no vale la pena. Tal vez nos quede todavía una cierta dosis de resignación, y por lo menos, también la satisfacción de estar en este país, que aunque triste, nos permite la menos el don de la palabra.

## Común ICAL

### También Castilla y León está sedienta



Vicente RUIZ DE MENCIA  
Director de Diario de Burgos

HEMOS vuelto del período vacacional, cansados de escuchar por doquier los problemas de la sequía en las amplias regiones españolas, la falta de previsión de un plan hidráulico y una política de consumo del líquido elemento que es preocupante, porque el agua es un bien escaso ya en todas partes.

El dato de la actualidad señala que en Castilla y León se produjeron incendios forestales que arrasaron hasta finales de agosto más de 22.500 hectáreas, situándose a la cabeza de las Comunidades Autónomas, únicamente seguida por Galicia. Al mismo tiempo vemos en el devenir de la actualidad de estos días, entre otras, estas noticias: más de quinientas personas y los alcaldes de la comarca del Arlanza piden la construcción de la Presa de Castrovido, aquella que sustituirá al pantano de Retuerta, célebre porque ponía en peligro su construcción el llamado alcázar de Castilla, el Monasterio de Arlanza, fundado por Fernán González.

Dos veces se iniciaron las obras de ese embalse y otras tantas se suspendieron los trabajos. Se dijo a los agricultores que se harían presas alternativas. Esto hace ya muchas décadas, y todavía se sigue pidiendo agua en tiempo de estío y que ésta no inunde la vega en el invierno malgastándose un caudal que es absolutamente necesario.

En Salamanca, los ecologistas afirman que el embalse de Iruña no paliará la sequía. Seguro que no se hará ni una cosa ni otra, y aquí en Burgos también sabemos bastante de la polémica de la Presa del Oca para abastecer a La Bureba, una comarca con porvenir, que costó al presidente de la Diputación, Orden Vígara, ir a los tribunales, afortunadamente con resolución final a su favor. Este mes comenzará ya a embalsarse el agua que un día abastecerá una amplia zona burgalesa.

Castilla y León está sedienta, tiene dificultades y es preciso programar una política hidráulica solidaria, pero compartida y responsable, donde no se malgaste lo que no se utiliza por falta de visión realista del problema.

Bueno es que la ecología se preserve, pero no menos que llegue el agua para el consumo humano, para la ganadería de la región, para las tierras. De lo contrario, el panorama del futuro en la España, progresivamente desértica, será igualmente difícil hasta en el Norte peninsular.

Hay un dicho castellano que dice que no es posible sopas y sorber, y parece claro que habrá que aasacrificaré una parte de la orografía para hacer presas y pantanos que permitan garantizar el abastecimiento, el riego y hasta el poder sofocar incendios. Con las fuentes abiertas a todo pasto, con el derroche que se hace sin meditar respecto de la carencia que existe en España, que se muere de sed, parece que las cosas se agravarán más cada año. Y Castilla y León, con pueblos suministrados con camiones aljibes en verano, no está exenta de ninguna de estas penurias. Seamos conscientes.

## EL DIARIO PALENTINO

Fundado en 1881

Edita: "El Diario Palentino-El Día de Palencia, S.L."

Presidente editor: José Luis Alonso Almodóvar

Gerente: José Luis Alonso Cruz

Administrador: Gregorio Atienza Prieto

EL DIARIO PALENTINO

Director: Mariano-Valero Gutiérrez Carlón

Redactor-jefe: Gonzalo Ortega Aragón

REDACCION:

Pedro-Miguel Barreda Marcos, Carmen Centeno San Martín, Jorge Cancho González, Sonia Arnuncio Perujo, José Benito Iglesias Pérez, Jorge Liébana Rodríguez, Alberto Moreno y Belén García Vallejo.

Fotografía: Enrique Caña Tristán y Rosa Marcos Linares

Jefe de talleres: Francisco del Campo

Fotocomposición: Laurencio Merino Quirce, Satur Laso Martínez, Carmelo Junquera Martín, Miguel Angel Salazar Jorge y José Antonio Aguado Aparicio.

Maquinistas: José María Requena, Manuel Sánchez Gómez, Anastasio Rodríguez Esteban, Valentín Gallego García y Marciano Ceinos Benito

Director comercial: Luis Monés Guadán

Jefe de publicidad: Antonia Sanz Casado

Gráficos e infografía: "Gráfico Gabinete de Comunicación"

Redacción, Administración y Talleres: Calle Mayor, 67. 34001. Apartado de Correos, 17. TELEFONOS: Redacción: 744822 y 740535. Administración: 740258. Anuncios y suscripciones: 740417. FAX: Redacción: 743360 y Administración: 740347. D.P.: P-2-1958



## Arbolajo

**S**E lo tengo que contar, antes de que el otoño iguale en desnudeces la pequeña arboleda del parque. Ese parque-plaza por donde todos los días, ida y vuelta y a veces de revuelta, paso a quehaceres y vivencias, vecindades y paseos.

Un día más bien cercano, remodelaron la plaza y, entre los arbolitos ya entrañables de cercanía y sombrilla, plataron, qué digo plantaron, hincaron un arbolajo metálico, esquelético y lineal, afilado y enjuto, hético y escualido, cenecio y escurrido, flacucho y desmedrado, famélico y pilongo.

Toma ya un monumento, arrinconado, a la España ferruginosa y reseca. La risa proyectada de un paisaje desierto. El sarcasmo de un país en fuego y palitroque. Toma ya la quintaesencia de la naturaleza muerta, el árbol que nunca fue y que jamás será. La negación de la savia y el símbolo del estropajo puesto en pie.

Primavera y verano fueron pasando por el parque chico y los árboles de siempre se llenaron de hojas y de pájaros, de sueños de niños por las ramas y de gratitud diaria por sus sombras en redondel. La vida ascendía por la plaza con los árboles orondos, cumpliendo su misión estacional, dando un ejemplo acogedor de fertilidad y utilidad. Bonitos arbolillos de la plaza, poniendo en ridículo la monotonía de la automovilidad andante y los cementos muertos.

Pero el arbolajo metalúrgico siguió lambrijo y entelerido, sin un resuello en el tronco y un resucitar en las ramas. Solitario como un patito feo, en silencio de aires y sin relumbres de sol. Arbolajo que ni los pájaros amigan ni avicinan las mariposas. Muerto de nacimiento, apenas un dibujillo esmirriado en la fronda copuda de la plaza nueva.

Qué pintas allí, arbolajo de fundición, reseco y triste, sin primavera retoñadora y sin verano de nidos, sin meteorología ni estética. Que no te quieren ni los pardales ladrones ni los jilgueros policromados. Y cómo te van a querer, si no ofres ni tripa ni cuajar, ni hojillas donde piar la mañana, ni ramas donde anidar un romance. Todo hecho de tiralíneas, la antítesis de la naturaleza caprichosa y ornamental.

Arbolajo que nunca llegará a árbol y que ni siquiera será espantapájaros. Simplemente una galvanoplastia en el paisaje urbano, una ortopedia vegetal que no funciona, una metáfora fabril y ya oxidada.

No necesitas cuidados, arbolajo de la nada, que para tí el riego es riesgo. Ni siquiera los niños acarician tu tronco de difunto, excesivamente frío o excesivamente caliente, en una sensación mineral de a qué viniste. Arbolajo sin simuló ni disimulo, quitando el sitio a otra ilustración en rama. Ya han pasado algunos mese y está claro que ahí no pintas nada. Quizá tu estética esté en otro sitio, pero no donde otros árboles viven y reparten su gracia, arbolajo muerto.

# ARZALLUS, MONSEÑOR Y LA IGLESIA

Por Ana RIAÑO

**C**OMO bien saben ustedes, Arzallus es ese activísimo dirigente de la política del País Vasco, antiguo jesuita, que acaba de lanzar un desafío frontal a la Santa Sede, a la Iglesia romana o al Vaticano, tres cosas que no son lo mismo pero que lo parecen. Arzallus tuvo tiempos en el cual, por su fanatismo racista, sus amigos le llamaban "el nazi" - acaba de recordárnoslo ese buen comentarista que es Lorenzo Contreras - y no olvidemos que después de la guerra de España el que fue "lendakari" vasco, Aguirre, tuvo importantes contactos con el nacionalismo alemán, al cual en tiempos de Hitler interesaba mucho el racismo vasco.

La amenaza contra la Santa Sede si ésta nombra para Bilbao a un obispo que no sea vasco; los insultos al Nuncio en España, señor Tagliareri - que por cierto está nombrado Nuncio en París - y de hecho la arrogancia de Arzallus y del P.N.V. contra Roma, son ciertamente algo que sorprende. Ese PNV ha sido desde su creación hace un siglo hasta nuestros días un partido clerical, y no era por bromo por lo que Indalecio Prieto afirmaba que el ideal era hacer de todo el País Vasco u protectorado de la Santa Sede.

Pasó mucho tiempo, pero aquellas aguas han traído estos lodos. No olvidemos que la resurrección del nacionalismo vasco en los años de Franco surge precisamente en los seminarios, y mas tarde en obispados como el de Monseñor Setién, tantos años aparente

entusiasta de ETA. ¿Fue el eclipse del Carlismo lo que nutrió las filas del P.N.V.? Muy probablemente. El exterminio del Carlismo por el neo-monarquismo de Franco, se puede estar pagando en este tiempo. En política, los grandes problemas suelen venir desde muy lejos.

Y con ese Monseñor que aparece en el título de este artículo, ¿qué hacemos?. Pocos prelados han sido mas aplaudidos que Monseñor Tarancon, cardenal arzobispo de Madrid muchos años, precisamente cuando Roma accedió a trasladar fuera de Barcelona a Monseñor González, haciéndole arzobispo de Toledo. Así hubo obispos catalanes en Cataluña - San Pedro, primer obispo de Roma, era judío, y Juan Pablo II es polaco - y si aquello estaba bien, ¿por qué no ha de haber obispos vascos en el País Vasco?. Clero que "católico" quiere decir universal, y no reclama el "Rh", o factor resus. Cuyo nombre viene de la sangre de un mono, por una paradoja entre la política y la ciencia.

¿Ha chocado nuestra Iglesia con lo que se había buscado en España, y con pasadas transigencias?. La provisión del obispado de Bilbao se ha convertido en un buen avispero. Claro que otro obispo, el de Mondoñedo, ha salido preguntándose si "pronto no tendremos un Papa negro". Buen argumento, porque el cardenal que en nombre del Papa designa a los obispos... es de raza negra. Un negro en roma y Setién en el Congo. Podría ser un golpe maestro.

## LA RIQUEZA Y LOS ESPAÑOLES

Por José Ramón ALONSO

**F**UE hace más de un siglo y medio cuando el ideólogo francés Pedro José Proudhon lanzó su famosa frase de que "la propiedad es un robo", anunciando con ella un socialismo libertario opuesto al marxismo, y que encontró en los grupos anarquistas un enorme eco. ¿De verdad la propiedad es un robo?. No será este cronista quien defienda a los cotos de caza, ni a los grandes latifundios estériles, ni siquiera a esos Banco que hacen público con orgullo sus beneficios anuales de decenas e incluso de más de 100.000 millones de pesetas. Pero el sentido de la propiedad nos viene desde el trasfondo de la historia, y allí donde fue abolida la propiedad privada - en Rusia, desde 1.917 hasta mas acá de 1.990 - el fracaso fue inmenso. Hay fortunas que se han hecho sin haber robado a nadie, y que han beneficiado a todos.

Así Pablo Picasso, solo con sus pinceles, sus lienzos y sus cerámicas, se hizo multimillonario, y no había robado a nadie un céntimo. De Henry Ford, el famoso constructor de automóviles, se cuenta que cuando un ilustre visitante ruso visitó sus fábricas, aquel visitante le preguntó que de quien eran los miles de automóviles aparcados cerca. Y Ford le dio una orgullosa respuesta:

"Son de mis obreros"

¿Robó algo Velázquez pintando las Meninas, un cuadro que hoy no habría dinero suficiente para pagarlo?. ¿A quien han robado esos grandes músicos que ganan millones, o los futbolistas con contratos fabulosos, y esas tenistas que guardan sus miles de millones en el extranjero?. Sin embargo la riqueza tiene entre los españoles mala prensa, y en nuestro país ser rico es peli-

groso en grado extremo. Aquel célebre Marqués de Salamanca, el más rico español del siglo XIX, murió en la miseria. Bauer, otro célebre millonario - pero de éste siglo - corrió la misma suerte, y la historia de José María Ruiz Mateos y "Rumasa" es aleccionadora en grado extremo.

A Mario Conde, ayer inmensamente rico, ahora primero preso y después rodeado de procesos, no se le perdonó que se hubiese hecho millonario, y fue otro gran Banco, el de España, quien hundió a Conde en pocos días. Los norteamericanos admiran a sus millonarios, y nosotros los encaramos en cuanto podemos. Siempre nos preguntamos "de dónde habrá sacado éste tío tanto dinero", y o le hunde la Inspección de Hacienda, o le secuestra ETA. En la lista de los grandes ricos del mundo - exactamente entre los diez primeros - tres son americanos, dos son ingleses y cinco son chinos o japoneses. Aquí en el pelotón de cabeza de los ricos están las hermanas Koplowitz, pero las pobres apenas si tienen 2.000 millones de dólares, unos 250.000 millones de pesetas.

"El primer millón de dólares solo se puede hacer robando", sentenció el ruso Khrushchov cuando visitó Norteamérica, allá por los años sesenta.

Aquel líder soviético pensaba lo mismo que Proudhon, que era anarquista, pero acaso no se había molestado en saberlo. Entre nosotros, los ricos deben andarse con pies de plomo. O los hunde una especulación desdichada, o los encarcela el gobierno. claro que peor es ser pobre, ¿no les parece a ustedes?.

# MIL MANERAS DE HACER EFICIENTE UN ESTADO O LLENARSE DE DINERO

Luis Miguel BLANCO

**L**a venta de empresas del Estado, para lo que existen mil maneras y nombres, puede volverlo más eficiente y moderno o permitirle "llenarse de dinero" a corto plazo, pero nunca las dos cosas a la vez.

El catedrático estadounidense Steve Savas, considerado uno de los "padres" del proceso mundial de privatización, asesor en 30 países del mundo, en una entrevista con EFE en Panamá, admitió que es "probable" que este proceso no contribuya a disminuir la corrupción, que es "simétrica" entre el sector público y privado.

La venta de activos, explicó Savas en una conferencia previa, ha tomado diversos nombres y modalidades. Entre los más recientes están el de "pueblerización" en Sri Lanka, "renovación" en Vietnam, "reestructuración" en Rusia, "capitalización" en Bolivia y "privatización socialista" en la España de Felipe González.

Eso sí, advirtió, si lo que se busca es mayor eficiencia del Estado y de los servicios que se trasladan al sector privado, no se puede aspirar a cobrar un precio exorbitante por estos activos.

También es "peligroso" trasladar monopolios públicos a manos privadas por el "riesgo" de intervención política que puedan tener en el funcionamiento del Estado los nuevos dueños de estos emporios, por lo que recomienda establecer las reglas del juego "claras" antes de iniciar la venta y contar con apoyo popular.

En todo caso, el "fin y objetivo principal" de la privatización debe ser "impulsar el desarrollo económico del país y elevar el nivel de vida de su población", por lo que consideró que la salvaguarda para una operación exitosa es la

"transparencia" del proceso, que disminuya los riesgos.

"No es necesario inventar la rueda de nuevo", apostilló.

Recordó el ejemplo de la venta de la telefónica en Argentina, donde, antes de su liquidación, la instalación de un teléfono tardaba 17 años y ahora una semana.

La honradez y claridad del marco legal para cualquiera de las modalidades de la privatización es esencial para poder atraer inversiones extranjeras "y que salgan debajo del colchón en el país", indicó.

Savas explicó que es cierto que el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y otras entidades financieras "presionan" a los Gobiernos para que vendan las empresas que en décadas pasadas les ayudaron a formar mediante créditos blandos.

"Ellos reconocen que gastaron mucho dinero desarrollando empresas gubernamentales que resultaron ineficaces, de ahí la "presión" para que hagan el país "más agradable al desarrollo e inversión".

También hay casos en que se efectúan "privatizaciones" para "castigar" a la oposición o premiar a los aliados, y citó el "mal ejemplo" del escándalo de la "piñata sandinista", mediante la cual el anterior régimen de Nicaragua se repartió propiedades estatales entre sus allegados, tras perder las elecciones ante Violeta Chamorro.

"Esos fueron los últimos patateos de ahogado de un régimen socialista", señaló.

Según estudios citados por Savas, la mayoría de las empresas estatales han experimentado un incremento de utilidades del 43 por ciento después de pasar a manos privadas e incrementos del 26 por ciento en su volumen de ventas, y sus trabajadores

ganan más o al menos no han visto reducirse su salario real.

Savas, catedrático de la Universidad de Nueva York, indicó que a veces hace falta "privatizar al sector privado" porque muchos empresarios no quieren saber nada de las reglas del mercado y sólo desean mantener las prebendas que reciben por los negocios que tienen con corporaciones estatales.

Los trabajadores son quizá el factor más sensible de este proceso, por lo que recomienda incorporarlos a las discusiones y toma de decisiones para "disminuir" sus temores y ofrecerles alternativas si la reducción de personal es inevitable.

Respecto a la privatización del sistema de pensiones de la seguridad social, que contribuye a la creación de ahorro interno y al mercado de capitales, consideró que el modelo es el chileno.

No obstante, advirtió que por tener sólo 13 años de vigencia aún no ha demostrado su plena eficacia, pero que es peor el actual sistema, pues, al menos en Estados Unidos, en el año 2015 ó 2020 no habrá dinero para pagar las pensiones a los trabajadores que ahora contribuyen para que puedan cobrarlas los pensionistas y jubilados.

"Serán estafados" si se mantiene el actual sistema, agregó.

Según Savas, para que prospere el proceso es "ideal" eliminar las barreras a la inversión, anular el control de precios y los subsidios, "que la ley se aplique de manera equitativa", que el acceso al crédito sea igualitario, los intereses sean determinados por el mercado, que exista libertad de contratar y despedir trabajadores y ausencia de influencias políticas.

## UNA CURIOSA "FOTO DE FAMILIA" EN LA CASA BLANCA

Rafael MORENO

**G**RITOS, peleas acaloradas, intrigas palaciegas y llantos. Esta es la "foto de familia" de la Casa Blanca durante las presidencias de Ronald Reagan y George Bush que captó el portavoz de aquellos años, Marlin Fitzwater.

Con tono de crítica cariñoso y confidencial, Fitzwater narra en un libro que saldrá próximamente los entresijos del famoso "despacho oval" entre 1982 y 1992, y deja claro que no escapó de las miserias cotidianas que caracterizan a cualquier familia media con tensiones y problemas.

De su etapa con Ronald Reagan, uno de los presidentes de EEUU más populares de este siglo, confirma la opinión de otros de sus colaboradores en el sentido de que "ofender" a su esposa, Nancy, era "suicida, una declaración de muerte".

Cuenta, por ejemplo, que una mañana descolgó el teléfono y se encontró a la entonces primera dama en la línea preguntándole si había visto los rumores sobre el posible cese del que era jefe de gabinete de la Casa Blanca, Donald Regan.

Al contestarle afirmativamente, Nancy le dijo: "Mantente al margen", lo que Fitzwater interpretó como que eran ciertos los rumores y que Regan abandonaría el Gobierno muy pronto.

Días después, cuando redactaba con Ronald Reagan el comunicado de cese de su colaborador, recuerda que propuso que el presidente le despidiera con "profundo pesar".

Pero Reagan rectificó: "Sólo tengo una opción... Quitla la palabra profundo", recuerda Fitzwater.

Además asegura, según un adelanto del libro publicado por el diario "The Washington Post", que al menos tres jefes de gabinete de Reagan y Bush abandonaron su puesto bañados en lágrimas e incrédulos por lo que les estaba pasando: Regan, John Sununu y Samuel Skinner, los dos últimos ya en el Gobierno Bush.

Hijo de granjeros de un pequeño pueblo de Kansas, donde creció sin agua corriente ni cuarto de baño, Fitzwater revela también las grandes discusiones que hubo en el despacho oval al final del mandato de Bush entre sus colaboradores más estrechos.

Entre otros, narra un incidente en el que el entonces secretario de Vivienda, Jack Kemp, una ex estrella de fútbol americano, arremetió a gritos contra el secretario de Estado, James Baker, porque era partidario de reconocer oficialmente a Lituania.

Encolerizado por las críticas, Baker no se quedó callado y le contestó airadamente. Según Fitzwater, Kemp no resistió los epítetos del amigo personal de Bush y saltó hacia su cuello con la clara intención de asfixiarlo.

La pelea, casi callejera, fue atajada por el consejero de Seguridad Nacional, Brent Scowcroft, que se interpuso entre ambos.

El libro, titulado "Call the Briefing" -la frase utilizada cuando era portavoz de la Casa Blanca para convocar a los periodistas a la rueda de prensa diaria- mantiene que Bush fue derrotado en 1992, fundamentalmente, porque había perdido interés en mantenerse cuatro años más en el poder.

Para Fitzwater, el único portavoz que ha mantenido este puesto con dos presidentes, Bush perdió interés por la campaña electoral debido a los problemas de salud que le causó el cambio de medicación para combatir sus problemas de tiroides.

Su cuerpo era el de "un guerrero que no quiere combatir", explicó su portavoz, quien cuenta que, en 1992, el ex presidente Gerald Ford llamó a Bush para decirle que dejara caer a Dan Quayle y eligiera otro vicepresidente para el segundo mandato.

"Nunca me perdonaría dejar fuera a Quayle", contestó Bush, según escribe Fitzwater en el libro que dibuja a un Bush leal con sus ayudantes aún en medio del gran caos que fue la Casa Blanca durante la campaña electoral que ganó Bill Clinton.

A pesar de estos retratos de familia, se trasluce claramente un evidente cariño por los dos presidentes, especialmente por Bush, y reconoce a Reagan el talento de embarcarse sin rubor en triviales historias para evitar discusiones profundas y de contenido.

Reagan, dice, era un hombre inocente y simple, sin secretos y sin mala intención, que creía en muy pocas cosas de forma pasional y que fue capaz de contar una anécdota que había visto en una revista de cotilleo mientras el líder soviético, Mijail Gorbachov, intentaba consensuar un comunicado conjunto después de su primera entrevista personal.

## DON ELVIRO

POR MELLADO



PALENCIA

REDACCION / EFE

Guardo se paralizó ayer por la tarde para acudir a los funerales del minero Luis Martín Abad, fallecido el lunes en la mina "San Luis" de la localidad guardense. La iglesia parroquial de Santa Bárbara fue pequeña para acoger a la gran cantidad de vecinos que acudieron al sepelio. Antes, por la mañana, los técnicos del Servicio de Minas de la Junta de Castilla y León habían investigado en la explotación minera para determinar las causas del accidente que costó la vida a Luis Martín Abad. Tal y como se había anunciado, la cuenca minera palentina paró ayer completamente en recuerdo y duelo por el compañero muerto.

La iglesia parroquial de Santa Bárbara, en Guardo, fue insuficiente ayer por la tarde para acoger a la gran cantidad de público que acudió al funeral por Luis Martín Abad, el minero que falleció el lunes víctima de un accidente en la mina "San Luis".

El trabajador, de 34 años, de estado soltero, perdió la vida cuando la vagoneta que manejaba le aprisionó el pecho contra un cuadro metálico, sin que nadie pudiera ayudarlo ya que se encontraba solo en el lugar del siniestro.

Este hecho ha llevado a la Federación Siderometalúrgica de la UGT a anunciar que pedirá responsabilidades a la Sociedad Minera "San Luis", ya que, aunque aparentemente las condiciones de seguridad eran aceptables, considera que cada vez son más frecuentes las circunstancias en

La cuenca palentina paró ayer por completo en señal de luto

## Guardo despidió al minero fallecido ayer

*La iglesia parroquial de Santa Bárbara resultó insuficiente para albergar los funerales por Luis Martín Abad*



Luis Martín Abad, fallecido en la mina "San Luis", fue enterrado ayer en Guardo. Sus funerales se celebraron, con una gran asistencia, en la iglesia de Santa Bárbara.-(Foto EFE)

las que los mineros tienen que realizar en solitario trabajos de riesgo.

Durante las honras fúnebres en la iglesia de Santa Bárbara se sucedieron escenas de dolor

por parte de la madre y de los dos hermanos del fallecido -trabajadores en la misma explota-

ción minera-, parientes, amigos y compañeros.

Junto con los familiares, la presidencia oficial del sepelio estuvo formada por miembros de la Corporación municipal guardense, autoridades provinciales, los secretarios provinciales de UGT y CCOO y sindicalistas de las federaciones de minería de Palencia, León y Asturias.

El funeral estuvo oficiado por el párroco de Santa Bárbara, Angel Aguado, el coadjutor Luis María Maestro y el sacerdote Ignacio de Val, quien durante mucho tiempo fue también trabajador en una explotación minera.

El párroco pronunció una homilía en la que abogó porque tanto empresas como trabajadores tengan siempre presentes los factores de riesgo de una profesión tan peligrosa y no regateen esfuerzos para ir mejorando los aspectos de seguridad en las explotaciones.

Por otra parte, hacia las tres de la tarde de ayer concluyeron su investigación en el lugar del accidente los técnicos del Servicio de Minas de la Junta de Castilla y León, el delegado minero de Seguridad, José María Loma y los miembros del comité de Seguridad e Higiene.

Por ahora no ha trascendido el contenido de su informe, de carácter secreto, que ha sido remitido directamente al Juzgado de Cervera de Pisuerga para que sea adjuntado a las diligencias del siniestro.

La muerte de Luis Martín Abad ha venido a romper la racha de dos años sin accidentes mortales en la minería palentina, ya que el último se produjo en verano de 1993, en la mina "La rebelde", de Respenda de la Peña.

En visita privada, previa a la institucional que realizará en breve

## El vicepresidente y consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino, se reunió con el alcalde de Palencia

C.CENTENO

El vicepresidente y consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, se reunió ayer en Palencia con el alcalde en una comida de trabajo, en la que abordaron temas comunes a sus respectivas Administraciones. Su visita tenía carácter privado, aunque con el compromiso expreso de realizar en breve otra de carácter institucional para profundizar en los asuntos pendientes.

En un breve encuentro con los periodistas, el consejero anunció que en los próximos presupuestos de la Junta de Castilla y León van a incluirse partidas para concluir cosas pendientes en capital y provin-

cia. También avanzó que en el 96 se va a estudiar la parte de la Autovía del Camino de Santiago que afecta a Palencia.

La Estación Terminal de Mercancías, la promoción de viviendas sociales y la rehabilitación del Puente de Hierro fueron temas abordados en la comida de trabajo con el alcalde, así como los solares y la liberalización de suelo precisos para nuevas promociones de viviendas de cara a 1996; las travesías que el Gobierno regional va a ceder al Ayuntamiento, y las obras precisas en las carreteras provinciales.

En cuanto a la Terminal de Mercancías, en la que se han invertido 700 millones, el consejero adelantó que posiblemente pueda utilizarse ya para el aparcamiento de camiones "a finales de este mes de septiembre,



Jesús Merino (I) saluda al alcalde (D). En el centro, el presidente de la Diputación.-(Foto R. Marcos)

aunque los accesos serán provisionales porque hay una expropiación pendiente. En principio el Ayuntamiento se encargará de su gestión y vigilancia, y posteriormente se sacará a concurso la gestión privada".

Jesús Merino afirmó que la Junta y el Ayuntamiento de Palencia van a llegar a solucio-

nes en muchos temas sin problemas de ningún tipo, ya que si al dialogar con cualquier Administración, la Junta "ha hecho abstracción del color político, ahora las relaciones serán aún más fluidas".

Todavía no existe un calendario para la anunciada visita institucional, porque como expli-

có el alcalde, en primer lugar van a intentar concretar la del presidente Juan José Lucas y después las de los distintos consejeros, aunque la inauguración de la Terminal de Mercancías puede ser un buen momento para profundizar en los temas que competen a Fomento, entre los que destaca el de vivienda.

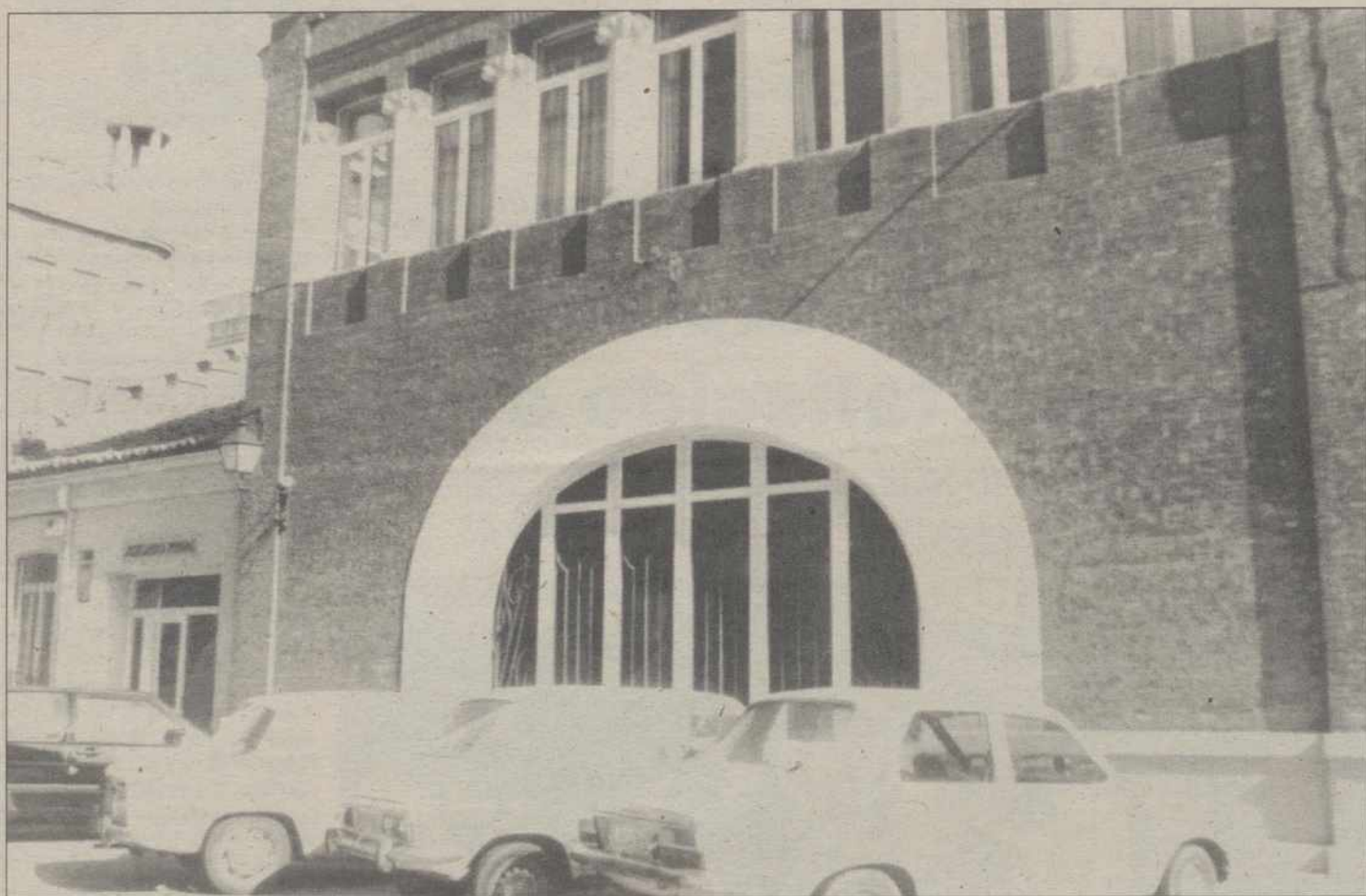


Imagen del Juzgado de lo Penal, donde ayer se celebró la vista oral. (Foto Archivo)

## Fiscal y defensa acuerdan una condena de seis meses para dos constructores de Venta de Baños que defraudaron al fisco

*La multa se redujo de 70 a 22 millones, aceptándose la deuda de 21 millones del Impuesto de Sociedades / Los condenados no cumplirán la pena al carecer de antecedentes y tratarán de acreditar su insolvencia*

J. Benito IGLESIAS

Dos administradores de la empresa constructora "Alvarez Ruibó S. L.", de Venta de Baños, fueron condenados ayer a seis meses y un día de prisión, multa de 22 millones -con arresto sustitutorio de 2 meses y un día por cada millón- y a hacer frente al pago de 21 millones del Impuesto de Sociedades por un delito contra la Hacienda Pública, acordando la pena fiscal y defensa.

José Ruibó Buitrón y José María Álvarez Gonzalo comparecieron ayer ante el Juzgado de lo Penal, viendo recortada

la petición inicial del Ministerio Público, que solicitó en su día dos años de prisión, multa de 70 millones de pesetas y una indemnización para Hacienda en la cuantía defraudada, unos 32 millones de pesetas.

En base a la nueva reforma del delito fiscal, ayer se retiró la acusación de impago de 11 millones en concepto de IVA por parte de los procesados, mostrándose conforme la defensa con la petición del pago de 21 millones por el fraude cometido en el Impuesto de Sociedades.

Al carecer los acusados de antecedentes penales se producirá una remisión condicional de la pena acordada por acusación y defensa, con lo

que José Ruibó Buitrón y José María Álvarez Gonzalo no tendrán que cumplir la condena de seis meses y un día de prisión.

Igualmente, el Juzgado de Instrucción Número 4 de Palencia -que en diciembre del 93 admitió a trámite una querrela contra los dos encausados- deberá acreditar la, al parecer, insolvencia económica de los administradores de la constructora "Alvarez Ruibó", que se verían así eximidos del pago de 43 millones de pesetas en concepto de multa y fraude en el Impuesto de Sociedades.

Según el escrito de acusación de la fiscalía, los ayer condenados defraudaron al

fisco en el Impuesto de Sociedades del 89 más de 21 millones de pesetas, al figurar en su declaración unos ingresos de 13 millones de pesetas y ser los gastos de 28 millones de pesetas.

Tras realizarse una investigación fiscal, pudo demostrarse que los contribuyentes habían ocultado a Hacienda la realidad económica de su empresa, al ser los ingresos reales de 100 millones, mientras que los gastos eran de 38 millones.

Igualmente, se consideró responsables a los procesados de no pagar a Hacienda 11 de los 12 millones ingresados por el IVA, aunque ayer se retiró dicha acusación.

## Detenido por insultar a la Guardia Civil

Fuerzas de la Guardia Civil, correspondientes al puesto de Cervera de Pisuerga, han detenido a un vecino de Vidrieros como presunto autor de un delito de insultos y amenazas a agentes de la autoridad.

El detenido se dedicaba, presuntamente, a realizar llamadas telefónicas a dicho puesto de la Guardia Civil durante las horas nocturnas y en varias ocasiones.

En esas llamadas, el autor profería todo tipo de insultos y amenazas contra los componentes de dicho puesto de la Benemérita.

### ROBO EN LA TRAPA

Un residente del Monasterio de "La Trapa", ha denunciado que autor o autores desconocidos, tras forzar la puerta del cuadro de dispositivos electrónicos del sistema de riego por aspersión existente en la finca "La Gatuña", propiedad del mencionado monasterio, sustrajeron diversos componentes de control de dicha instalación eléctrica.

El valor de lo sustraído ha sido calculado en unas 100.000 pesetas.

### CUATRO DETENIDOS

Asimismo, cuatro jóvenes, dos de ellos menores de edad, han sido detenidos como presuntos autores de una reyerta ocurrida en la noche del pasado día 27 de agosto, en la calle Rizarzuela de Palencia.

### DETENIDO DE UN MENOR

Por otra parte, funcionarios del Cuerpo Superior de Policía Nacional, adscritos a la Comisaría de Palencia, han detenido a un joven de 17 años, vecino de Palencia, como presunto autor de la sustracción y posterior utilización ilegítima de un vehículo a motor.



**Si tiene en su cabeza** un coche robusto, de atractivo diseño, amplio y confortable, con cinco puertas, motor 1300 y por menos de un millón, piense en un Škoda Felicia.





# cafés TARRERO

Les desea Felices Fiestas  
y les ofrece el  
Programa de Festejos



Penúltimo día de las Fiestas de San Antolín

## Esta noche, actuación de Antonio Vega en el Salón

Hoy miércoles, cuando nos aproximamos al remate de las fiestas de San Antolín, podemos disfrutar de una serie de actos variados para todos los públicos.

A las 11 de la mañana, las calles serán recorridas por los simpáticos Gigantes y Cabezudos.

Una hora más tarde, el famoso Tragaldabas, instalado en el barrio de Santiago, servirá de diversión a los niños para que se deslicen a través del tobogán que alberga en su interior.

La exhibición de Tiro con Arco, Zancos y el Concurso de Gol y Gol, tendrán lugar también a las 12 del mediodía en el barrio del Ave María.

A las 17:00, diversas atracciones infantiles en la Plaza de la Marina.

Tres horas después, sobre las 20:00, espectáculo infantil "Chipilandia", en los Jardinillos.

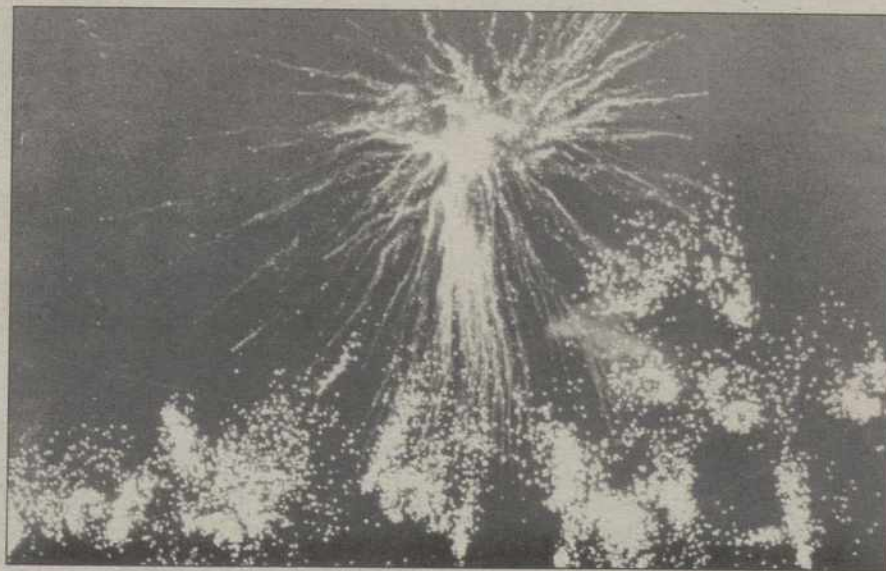
El espectáculo de agua, luz y sonido estará garantizado, una vez más, con la fuente cibernética instalada en las Huertas del Obispo. Comenzará a las 22:00.

A las 22:45 horas, fuegos artificiales en el recinto ferial, organizados por la Asociación de Feriantes.

En el auditorio del Salón, a las 23:00, actuación del cantante Antonio Vega.

Para finalizar, a las 00:30 en el Paseo del Salón, una verbena amenizada por la orquesta "Carmin".

En las fotos, se muestra tres aspectos de la fiesta: Arriba, el Tragaldabas (foto de Rosa Marcos); abajo-izquierda, la orquesta "Santiago"; abajo-derecha, fuegos artificiales, organizados por la Asociación de Feriantes. Estas dos últimas fotografías, de actos programados para el pasado lunes, son de Enrique CAÑA.



**Škoda Felicia.**  
**Ahora lo tiene más cerca que nunca.**

Porque con la Operación Felicia, lo podrá disfrutar desde 995.000\* ptas. Škoda Felicia. Le sorprenderá. Le convencerá.



Grupo Volkswagen



OPERACION  
FELICIA  
Desde 995.000\*,- Ptas.

Concesionario Oficial: COMERCIAL AUTO NORTE PALENCIA. Pol. Ind. c/. Córdoba, Par. 25. Palencia. Tel.: 72 57 39.



## Feria Taurina San Antolín '95

### Ficha de la corrida

Plaza de Toros de Palencia. Cuarta y última del abono.

Toros del Marqués de Domecq, terciados los tres primeros y mejor presentados los otros tres.

Se guardó un minuto de silencio en recuerdo de Don Pedro Domecq, recientemente fallecido. Los toros, por tal motivo, lucieron divisa negra.

Saludaron montera en mano "El Pere" y "Morenito de Jaén".

César Rincón, oreja y fuerte ovación.

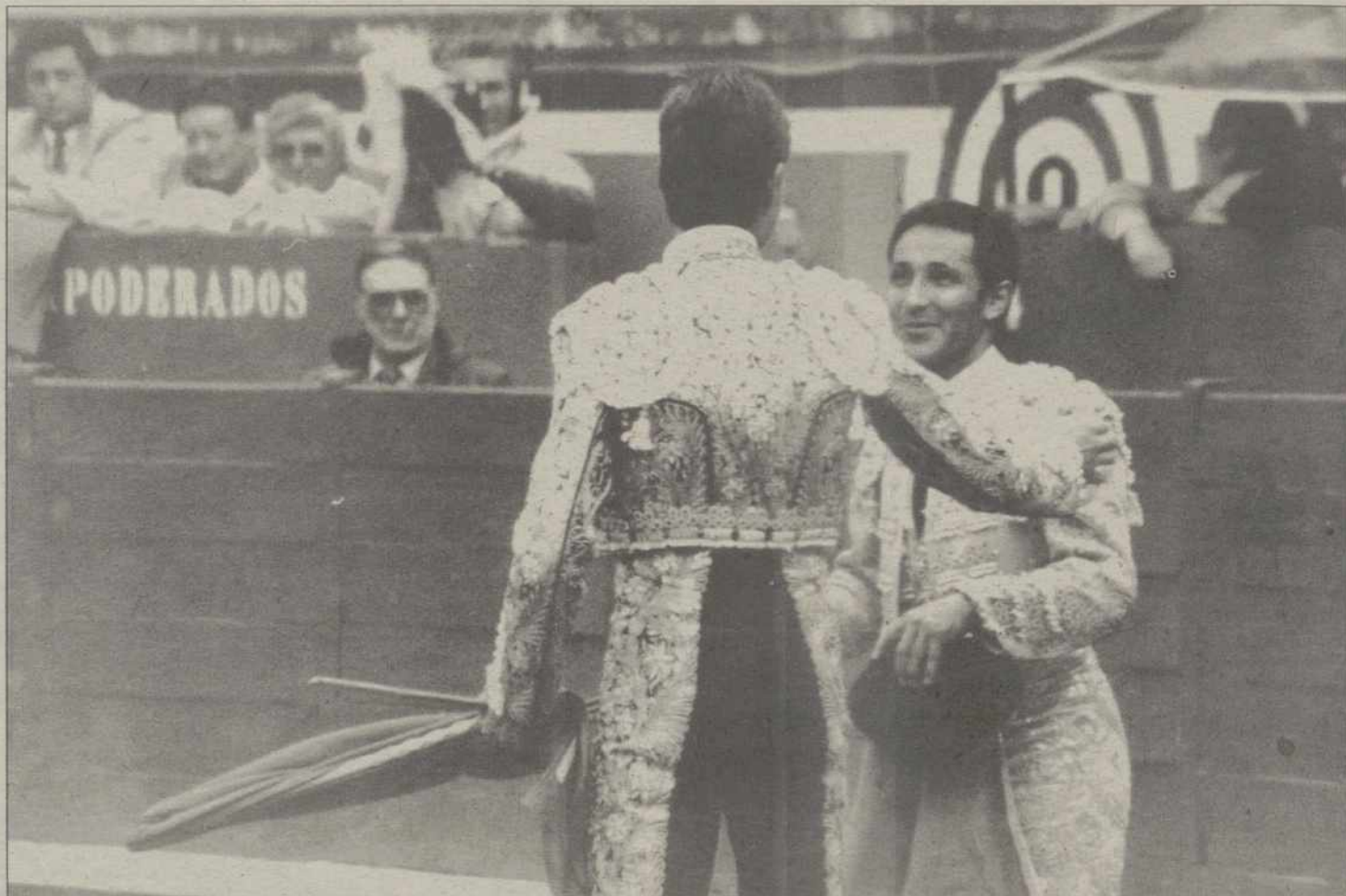
Manolo Sánchez, oreja y oreja.

Manolo Díaz "El Cordobés", oreja y oreja.

Peso de los toros: 485, 487, 501, 540, 510 y 517 kilos.

Manolo ILLANA

Y la última de la feria de San Antolín sirvió, entre otras cosas, para quitar el posible mal sabor de boca que entre el público habían dejado alguno de los anteriores festejos. Con la plaza cubierta en algo más de su mitad, a pesar de la amenaza de lluvia que llegó a caer durante alguna fase de la lidia, se corrieron seis toros del Marqués de Domecq que en su conjunto y por su comportamiento sirvieron para que la tema actuante que hasta Palencia había llegado para cerrar el abono, fueran capaces por su bien hacer las cosas de volver a abrir la nueva Puerta Grande por segundo día consecutivo. Manolo Sánchez y "El Cordobés" gozaron de ese privilegio al haber cortado una oreja de cada uno de sus enemigos, que pudieron haber sido más de no haber sido por la espada. Por su parte el colombiano César Rincón, que repetía actuación en la feria, tuvo que conformarse con un solo apéndice, el cortado al primero de la tarde, ya



Manolo Sánchez tuvo el detalle de brindar su segundo toro a César Rincón en el día su cumpleaños.-(Foto Rosa MARCOS)

### Buen final del San Antolín 95

## La Puerta Grande se volvió a abrir para Manolo Sánchez y "El Cordobés"

que tuvo la suerte de espaldas con el del Marqués que le correspondió, en segundo lugar el de más dificultades y problemas del encierro.

Bien podíamos dividir la corrida de ayer en dos partes bien diferenciadas. Una primera en la que los toros no tuvieron, ni mucho menos, la presencia ni el trapío de los lidiados en la

segunda parte del festejo, más serios y cuajados. La corrida en ese aspecto estuvo bien enlotada.

Como sucediera en tardes anteriores, la corrida fue también de único puyazo, algunos de buena ejecución como por ejemplo el recetado por Juan Luis Rivas en el segundo toro de Manolo Sánchez. En el tercio

de banderillas tuvieron que saludar "El Pere" y Morenito de Jaén, ambos a las órdenes de "El Cordobés". Algo que no había sucedido a lo largo de la feria a pesar de por ella ha desfilado parte de lo más granado de los de plata.

César Rincón se encontró en primer lugar con un toro que comenzó repitiendo y con fijeza,

sobre todo por el pitón derecho, colocado en la distancia justa y adelantando los engaños. Los de pecho abrochando las series largos y mandones. Aunque por el izquierdo el toro no era tan claro el colombiano lo intentó. La primera oreja de la tarde fue a su poder. En su segundo, que

13



Los paraguas fueron también protagonistas durante buena parte de la corrida de ayer.-(Foto Rosa MARCOS)



César Rincón, al que correspondió el peor toro de la tarde se adorna con esta revolera.-(Foto Rosa MARCOS)



## Feria Taurina San Antolín

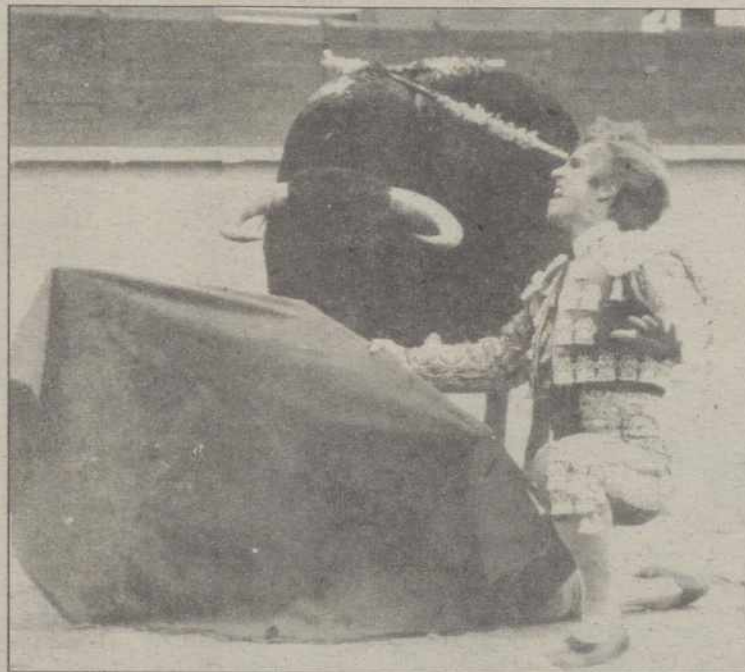
13

echaba las manos por delante y cabeceaba con molestia, Rincón expuso más de lo necesario poniendo a prueba toda su honradez. El toro además se rajó con rapidez. No dudó en entrar a matarle con decisión de una entera. El público reconoció con una fuerte ovación la labor del maestro Rincón.

Volvía al ruedo palentino Manolo Sánchez después del buen sabor de boca de la temporada anterior. Si cortó una oreja a su primero al que lanceó primorosamente con el capote toreándole con sumo gusto sobre ambas manos no faltando molinetes muy ceñidos y los de pecho superiores, donde de verdad desarrolló y puso de manifiesto la clase de torero que atesora fue en el quinto de la tarde al que recibió con una larga cambiada de rodillas para con rapidez llevarle a los medios con gusto y mando. Este toro se le brindó a Rincón en el día de su cumpleaños. Sentado en el estribo comenzó la faena para continuarla totalmente entregado en la obra que iba a realizar. Para un toro importante, una faena con garra, vibración y sentimiento. Ciertamente es que los naturales y derechazos surgían de sus muñecas y cintura con prontitud y ritmo. El del Marqués transmitía y el torero no le fue a la zaga. Tan bien quiso rematar la obra el de Valladolid que a la hora de entrar a matar se atracó de toro haciendo guardia asomando feamente el estoque. Lo enmendó al segundo intento con una buena estocada refrendada con un golpe de descabello. Merecida la oreja.

Debutaba "El Cordobés" y su revolución en Palencia. En su primero, toro con las fuerzas justas pero con las suficientes para que cuando el matador le perdió la cara a punto estuvo de darle un serio disgusto. Lo toreó con ambas manos, mejor con la derecha. Aunque la espada cayó algo baja el público pidió con fuerza la oreja que el presidente concedió.

Pero donde de verdad explotó este nuevo Cordobés fue en el último de la tarde, el toro de



Manolo Sánchez en un pase de pecho en el segundo de su lote, al que también cortó una oreja. Abajo, "El Cordobés", a pesar de lo bien que toreó, tuvo que recurrir a los efectismos para calentar de verdad el ambiente.-(Fotos Rosa MARCOS)

más clase y calidad de todo el encierro. Noble y bravo, de dulce embestida como comentó Rincón a Manolo Sánchez. Toros como éste del Marqués son los que hacen grande y hermosa esta Fiesta, sobre todo cuando delante tienen un hombre que sabe torear. No se cansaba de repetir, si bien por un pitón, mejor por el otro. O al contrario. Siempre fijo en la muleta, sin protestar ni

una sola vez. Vamos, ese toro con el que tantas veces sueñan los toreros en la soledad de la habitación del hotel o cuando hablan de tardes de triunfo con compañeros y amigos. Pasará mucho tiempo para que este toro se le olvide a "El Cordobés" y a los que tuvimos la suerte de ver sus evoluciones. Y a todo esto, el público casi sin enterarse. ¿Qué esperaban? Lo que con

rapidez les ofreció el torero, los desplantes y el feo salto de la rana. De no haber sido porque la espada cayó baja hubiera cortado las dos orejas que el público pidió con fuerza.

La tarde había merecido la pena. El agua no importó. Sí, y mucho, la salida a hombros de dos jóvenes toreros: Manolo Sánchez y "El Cordobés".

### La fiesta vista por ...

Jesús MANUECO ALONSO  
Presidente de la Diputación



Los toros y la Feria de San Antolín están tan ligados que no se puede hablar de las fiestas patronales palentinas sin referirnos a las actuaciones taurinas, a las colas delante de la plaza desde días antes de la celebración de los festejos, las aglomeraciones a las seis de la tarde en torno al coso, al son de las charangas de las Peñas, de los numerosos carteles colocados por calles y establecimientos, de las tertulias taurinas posteriores a cada corrida, de la afición palentina, cada vez más numerosa y que expresa su opinión allá por donde pasa y comenta sobre el valor de los espadas y la casta de los astados.

Con un gran cartel que el empresario Martínez Flamarique ha presentado este año al público palentino, hemos visto colocado el pasado lunes el cartel de "No hay billetes", con la actuación de figuras del toreo como Joselito, Jesulín de Ubrique y Enrique Ponce, quien salió a hombros por la Puerta Grande de la renovada plaza palentina. Además, con la visión empresarial de dar gusto a todos, conjugando el toreo clásico con el más espectacular, el valor de los diestros más jóvenes, presentes por primera vez este año en Palencia, con el buen hacer de un veterano como César Rincón, o la actuación de una ganadería emblemática como la de Eduardo Miura, con el magnífico comportamiento del torero palentino Roberto Antolín, quien despierta gran cariño en el público cada vez que pisa la arena.

Es muy agradable para mí, como amante del mundo de los toros y de nuestra Fiesta Nacional, y no menos de Palencia, capital y provincia, observar cómo cada año en nuestra ciudad va aumentando no sólo el público local que acude a la plaza y disfruta de los festejos taurinos, sino también el número de personas que vienen de otras ciudades, algunas lejanas, para participar junto a nosotros de la magia que despiertan toros y matadores.

Una mezcla de temor, ante la imagen de la persona frente al animal, de la mente frente a la fuerza, de la espada y la muleta frente al pitón o de la sangre en la arena del ruedo, y de alegría al contemplar el valor de los diestros, y la belleza del toro, el color de mantones, capotes, muletas, trajes de luces, abanicos y sombreros, banderillas, a ritmo del pasodoble y del "pom pom" de los tambores de las peñas.

Espero que la fiesta taurina en esta Feria de San Antolín 95 nos haya entusiasmado a todos y dejado un agradable sabor de boca.

Un feliz fin de fiesta para todos.

### Y comieron perdices

"Pobre de mí, pobre de mí, ya se acaban las fiestas de San Antolín", o algo parecido podría entonarse, como manda la tradición, al final de una feria en la que ha habido de todo.

Toros buenos, -sensacional el 6º del marqués de Domecq-, y malos, -los miuras y la vaca que los parió-, toros bien presentados, -el 5º, también del marqués-, y malos, -la lista sería más larga-junto a otros discretos y cómodos

Toreros entregados, -Rincón, Fundi, Valderrama, Antolín..., y menos entregados, que realizaron faenas para el recuerdo y otras para olvidar. Entre los primeros, y por encima de todos, la de Manuel Díaz "El Cordobés", el gran descubrimiento, para algunos, y la confirmación de que sabe torear, para otros, entre los que me incluyo.

Presidente bueno, que supo imponer la seriedad y el orden, y malo que debe reflexionar sobre su alta responsabilidad.

Una empresa buena que echó el borrón de la miurada, -por lo visto-, y debe subir el listón de su oferta. Palencia es de segunda, pero tiene una afición de primera, que debe ser considerada como tal. Seguro, porque sabe hacerla, que el 95 le servirá para meditar.

Así, concluyó una Feria que valió la pena, y en la que todos, -salvo excepciones-, fueron felices....



Miguel Ángel MONCHOLI



Lás cámaras de TVE llevaron a toda España la cuarta y última corrida de la Feria de San Antolín.-(Foto Rosa MARCOS)



## Feria Taurina San Antolín '95

### Desde el callejón...

Texto: Alberto FERNANDEZ  
Fotos: Enrique CAÑA



#### César Rincón

El colombiano César Rincón celebraba su cumpleaños toreando la última corrida de la feria de San Antolín, y agradecía a las peñas el trato recibido durante la vuelta al ruedo con la oreja de su primer toro: "Estoy muy emocionado con el cariño y las felicitaciones de toda la gente en la vuelta al ruedo. Ha sido un gran regalo para mí en este día". El toro tuvo nobleza en el último tercio, pero el diestro se lamentaba de la falta de transmisión: "Le ha faltado un poco de raza para conseguir alargar su embestida, porque de nobleza andaba sobrado. No podía ligarlo y se me quedaba andando después de cada muletazo." El cuarto de la tarde fue el único que presentó dificultades para el lucimiento de los toreros. Un toro que cabezeaba y que echaba la cara arriba. Sólo se pareció a sus hermanos en la escasez de fuerzas: "Este toro venía rebrincado a la muleta, pegando cabezazos y desarrollando sentido. Menos mal que tenía poca fuerza, porque si no, hubiera sido para tirar la muleta y salir corriendo".

**Manolo Sánchez** Manolo Sánchez recibió al segundo de la tarde muy decidido, con unas lentas verónicas que llegaron a los aficionados. A continuación, el toro remató en las tablas y se partió por la mitad el pitón. A este toro, el matador de Valladolid le cortó una oreja después de una faena de buen gusto. El animal se cayó en varios momentos de la faena de muleta, por lo que Manolo Sánchez apenas pudo bajarle la mano: "El toro no ha tenido calidad, nunca se entregaba ni humillaba en los muletazos. Sí que ha sido bravo, pero de repente se frenaba, luego embestía, me miraba y se quedaba debajo. No ha sido un buen toro."

El quinto fue una pera en dulce para el último tercio. Un toro que repetía y embestía con nobleza a la muleta de Manolo Sánchez, que toreó con gusto y de verdad. Pero la que puede ser la mejor faena de la feria no fue rubricada con el estoque. Tenía las dos orejas del toro al alcance de la mano cuando le endosó un bajonazo infamante que atravesó al animal por el costado.



#### Manuel Díaz

Manuel Díaz mostró a los aficionados palentinos que sabe torear. Si bien es verdad que su segundo toro fue un bombón y que le puso en bandeja el triunfo, el torero cordobés supo cruzarse con él, dándole la distancia y templando su bonachona embestida. Así, consiguió una oreja de cada toro y cruzó en hombros la puerta grande, acompañando a Manolo Sánchez. En el tercero del festejo, el animal se paró cuando el diestro comenzó a acortar la distancia, ahogándole la embestida: "Ha tenido calidad, aunque se ha parado pronto. Y le ha faltado fuerza para durar un poquito más."

En el que cerraba la feria, un toro que iba y venía como sobre riles, el torero cordobés realizó una faena pulcra, ofreciendo la muleta plana y ligando los pases. El público se le entregó y cortó la oreja tras una estocada caída en la suerte natural. Lástima que al final de la faena emborrachara con el antitaurino "salto de la rana" una faena de corte clásico. Manuel Díaz reconoció la calidad y nobleza del animal que cerraba la feria.



### ... en los tendidos



#### JOSE MARIA MONTERO



Hemos visto la mejor faena de la feria, sin duda: la de Manolo Sánchez. Una pena que haya fallado con la espada, porque ha sido un faenón. El cordobés ha hecho cosas buenas, pero ha tenido que recurrir al show de siempre para dar gusto a sus seguidores. A César Rincón le ha tocado el peor toro de la feria. Los toros, en la línea del Marqués de Domecq, blancos pero que han servido para el lucimiento.

#### CESAR POLVOROSA



Me ha gustado la corrida. Para mí, el mejor ha sido Manolo Sánchez, que ha estado muy importante con el quinto toro. También es verdad que el toro ha sido francamente bueno. Creo que toda la corrida, salvo el segundo de César Rincón, ha permitido lucirse a los toreros. Y El Cordobés me ha mostrado hoy una nueva faceta que no conocía. Me ha gustado más que cuando recurre a su estilo habitual.

#### AGUSTIN CALDERON



Han estado bien los toros del Marqués de Domecq, que han sido muy nobles, aunque escasitos de fuerzas. Me quedo con la gran faena de El Cordobés al sexto toro y con la de Manolo Sánchez al quinto.

Parece que va cogiendo el sitio de nuevo este torero de Valladolid. Creo que ha resultado la mejor corrida de toros y que hemos visto las dos mejores faenas de la feria.

#### PATRICIA MARTIN



Ha sido una pena no poder ver a César Rincón con el cuarto, el peor toro de la corrida. Hoy sí que me ha gustado Manuel Díaz, aunque han estado de más esos saltos finales, por mucho que lo haga para sus fieles. Manolo Sánchez ha estado muy de verdad con el quinto, con un temple exquisito. Me ha encantado. Los toros, justitos de fuerza, aunque con nobleza y calidad para permitir el triunfo.



## Feria Taurina San Antolín '95

### OTROS DETALLES DE LA FERIA



### Tertulias

Un año más, y como complemento especial a las cuatro corridas de toros del ciclo sanantolín, se han venido desarrollando cada tarde, en el Hotel Rey Sancho de nuestra ciudad, las ya conocidas tertulias, en las que se han ido analizando pormenorizadamente cada corrida y en las que han participado algunos de los toreros presentes en los distintos carte de nuestra Feria.

Dirigidas por nuestro compañero y crítico taurino Manolo Illana, han contado este año como invitado especial con el también crítico Miguel Angel Moncholi y han estado patrocinadas, como en las ediciones anteriores, por el propio Hotel Rey Sancho, la Diputación Provincial y Caja Salamanca y Soria. En las fotos de Enrique CAÑA Manolo Illana con Jesús Mañueco y Baudilio Fernández, veterinario y asesor taurino de la Junta y los asistentes a una de las tertulias.



### Fotos taurinas de ayer y de hoy

Otro complemento de la Feria Taurina de San Antolín-95 ha sido la bonita exposición fotográfica del extraordinario aficionado y gran fotógrafo palentino Julio Manuel, que ha colgado sus trabajos de ayer y de hoy en unos locales de la propia Plaza de Toros y que ha sido visitada por muchos aficionados. En la foto de Enrique CAÑA aparece el propio Julio Manuel, cámara en ristre, y algunos de sus magníficos trabajos.



### El Diario Palentino con los toros

Nuestro periódico, fiel a su cita con la Feria Taurina, un año más, además de informar amplia y detalladamente sobre todos y cada uno de los festejos del ciclo sanantolín, ha entregado cada día a la entrada del coso taurino las ya tradicionales hojas con todos los datos "técnicos" de la corrida, incluyendo ganadería y toreros, detalle que los palentinos agradecen. En la fotografía de Enrique CAÑA los aficionados recogiendo su hoja del "Diario" sobre la corrida de cada día.



# PEÑAS

## PALENTINAS



## La peña "Gari" disfruta de las Fiestas de San Antolín 1995 con todos los palentinos

*Se fundó hace tres años y cuenta con 25 miembros*

Esther MARIN

La peña "Gari" lleva tres años acompañando a las otras ocho peñas que existen en nuestra ciudad. Su local está instalado en la calle de los Pastores número 12 y desde el primer día de la Feria de San Antolín se puede disfrutar en él de la clásica limonada que las peñas ofrecen a todos los palentinos. Los 25 miembros de la peña desean que las ferias sean de todos y que la alegría invada Palencia.

Los palentinos, un año más, están muy animados celebrando las fiestas de la ciudad. Cada día las calles se llenan de gente para disfrutar de todas las actividades que se han organizado en estas ferias. Las peñas continúan siendo una de las mayores animaciones estos días. Cada una tiene su local y acompaña a los palentinos en los diferentes actos de San Antolín, para conseguir, que cada año las ferias se animen y sean más divertidas. Algunas ya llevan muchos años entre los ciudadanos, otras son más jóvenes, pero todas tienen la misma ilusión y las mismas ganas de conseguir que sean las mejores fiestas.

En el caso de "Gari", fueron un grupo de amigos los que decidieron formar una peña y disfrutar del ambiente dentro de ella. Así, desde ese momento, Palencia contó con nueve

peñas para alegrar todos aquellos rincones por los que pasan. Estas son las terceras ferias que "Gari" comparte con el resto de las peñas y con todos los palentinos, ya que su objetivo principal es disfrutar estos días.

En la actualidad, la peña "Gari" está compuesta por un grupo de 25 personas. Entre ellas se encuentran varias familias y sus miembros son de diferentes barrios de la ciudad.

El uniforme que viste "Gari" está formado por un pantalón vaquero, una chaleco verde con un perro bordado en la espalda (símbolo de la mascota de la peña), un fajín morado y un sombrero negro de fieltro con varias cintas de colores en la parte de atrás.

La peña "Gari" dispone de un local en la calle de los Pastores número 12. Es un bar que en estos días se convierte en la sede de la peña y en el cuál se sirve la tradicional limonada de las fiestas.

El primer año de su fundación, 1993, la peña no pudo contar con la subvención municipal, pero el año pasado, "Gari" entró dentro de la Coordinadora de Peñas. Así, se beneficia del reparto económico del Ayuntamiento y de todas las actividades que programa o dirige la coordinadora. La economía es uno de los temas que más preocupa a esta peña, ya que los gastos son múltiples y el dinero no abarca muchos aspectos.



Imagen de algunos de los miembros más jóvenes de la peña.- (Foto ARCHIVO)

### Hoy hablamos con...

## J. María Nozal, presidente de la peña "Gari"

"Gari" es una de las nueve peñas que durante los días de San Antolín recorren nuestra ciudad. Su presidente, Jose María Nozal, piensa que los palentinos sí que participan en las fiestas junto a las peñas, «lo principal es animar a todo el que te encuentres y en seguida se pone a bailar contigo; cuando menos se anima la gente es a la hora de colaborar económicamente con la peña».

La peña, además de participar en las fiestas de San Antolín, también organiza otras actividades a lo largo del año, como campeonatos de mus y de tute. J. María dice que así «se todos se divierten y la gente del barrio durante unos días está entretenida y disfruta con la compañía de los demás».

Además de las actividades, la peña vende pañuelos, papeletas y carteles durante todo el año. También organiza la clásica rifa de la cesta de Navidad, en la que la gente colabora para que la peña pueda conseguir algo de dinero y así, emplearlo en los gastos que supone mantenerla. Además de los abonos de los toros, que son pagados por cada miembro de la peña, se necesita dinero para la decoración del coche que acompaña a

"Gari" en las ferias, para caramelos y para hacer la limonada que se bebe en el local. J. María cree que «el dinero que se necesita para mantener una peña es una cantidad elevada y por eso, espero que, poco a poco, se pueda conseguir que la subvención que recibimos del Ayuntamiento pueda ser cada año mayor».

Los músicos que acompañan a la peña "Gari" han sido contratados de Zamora y participan en todos los actos de San Antolín, como en la celebración del pregón o en los pasacalles que las peñas hacen después de los toros.

Para el presidente de "Gari", la relación que mantienen las diferentes peñas es muy buena: «durante todo el año celebramos reuniones para ir organizando las ferias y mantenernos en contacto y no surge ningún problema entre nosotros, los peñistas estamos muy unidos y disfrutamos cuando estamos todos juntos».

Estas ferias las peñas continúan participando con todos los palentinos para conseguir que los "Sanantolines" dejen un buen sabor de boca, y "Gari", colaborará para que eso pueda ser posible.



Estandarte que luce "Gari" en los actos.- (Foto ARCHIVO)

El periodista palentino Jesús Cacho pronunciará el pregón

## La Plaza Mayor acogerá el domingo los actos del XI Día de la Provincia

### REDACCION

La Plaza Mayor acogerá el domingo día 10 los actos del XI Día de la Provincia, que en esta edición contará como pregonero con el conocido periodista palentino Jesús Cacho, natural de Villarmuerto de Campos.

La jornada se abrirá a las 11,30 horas con una recepción y saludo a las autoridades y representantes de las Casas de Palencia en la plaza de la Inmaculada de la Catedral.

A continuación se oficiará la Santa Misa en la Catedral a las 12,00 horas. Durante la celebración intervendrá la Coral Vaccia.

El prestigioso periodista económico, autor de libros como "Asalto al poder" y "M.C.: un intruso en el laberinto de los elegidos", pronunciará el pregón de la jornada de exaltación de la provincia a partir de las 13,15 horas en la Plaza Mayor.

Este acto central contará con la presencia de las primeras autoridades provinciales -el presidente de la Diputación, Jesús

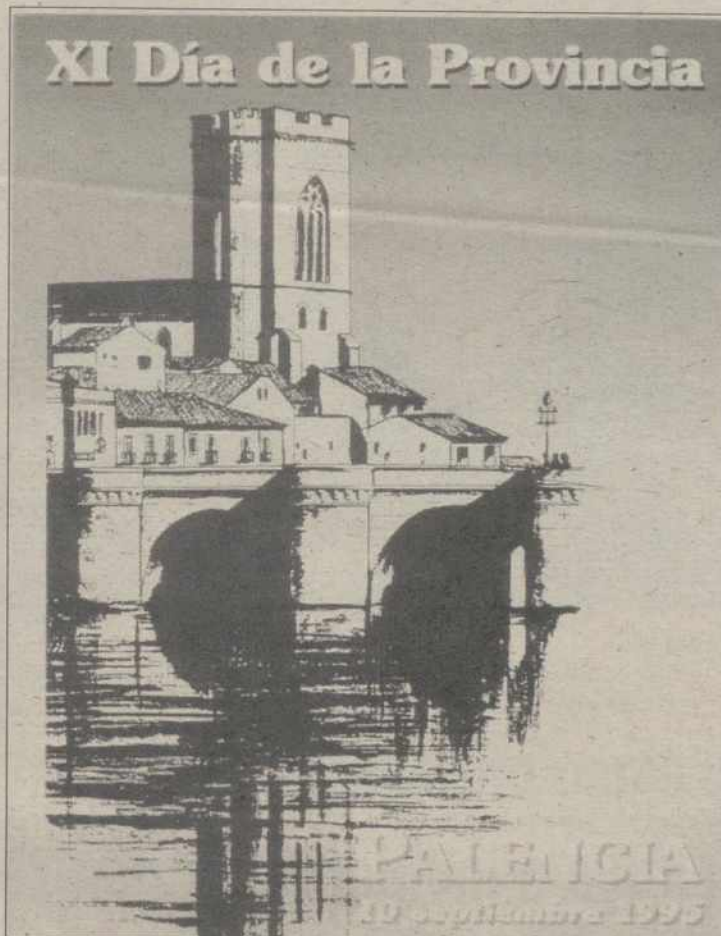
Mañueco, y el alcalde, Marcelo de Manuel- y representantes de las Casas de Palencia en Madrid, Valladolid, Baracaldo, Bilbao, Burgos, Durango, Pamplona y Vitoria.

### FESTIVAL DE DANZAS

Por la tarde, a partir de las 18,30 horas, tendrá lugar el festival de danzas en la Plaza Mayor, en el que intervendrán cinco grupos: la Asociación Provincial de Coros y Danzas de Guardo, el grupo Jorge Manrique de Palencia; el grupo Doña Urraca de Zamora; el grupo Villa de Madrid y el grupo provincial de danzas de la Diputación de Palencia.

Finalizado el espectáculo folklórico, a las 20,00 horas, la Banda Municipal de Música ofrecerá un concierto antes del acto de arriada de banderas. Los actos finalizarán a las 20,45 horas con una quema de fuegos artificiales.

El presupuesto de esta XI edición del Día de la Provincia se sitúa en torno a las 1.900.000 pesetas.



Portada del programa de actos del Día de la Provincia editado por la Diputación de Palencia

## Recuerdos

En el programa de los actos programados para el Día de la Provincia se incluye una colaboración del técnico del Departamento de Cultura de la Diputación Provincial, Faustino Narganes Quijano, bajo el título "Recuerdos".

«El recordar, que suele correr un camino paralelo al agradecer, supera generalmente una etapa de reflexión interior. Y es bueno reflexionar de vez en cuando sobre nuestro devenir histórico, nuestras raigambres, nuestros éxitos y fracasos, nuestros objetivos vitales, nuestros padres, ese pueblo belenístico donde nacimos o aquel barrio urbano donde jugamos. De ahí que quiera enraizar este recuerdo con la añoranza, pues vivimos en Palencia y convivimos con los palentinos a veces en la nostalgia. Este XI Día de la Provincia nos invita a ello...», de esta bella manera comienza el artículo de Narganes Quijano.

En esta colaboración hace una semblanza de los hombres y mujeres de esta provincia. «Hombres de frente apergamizada, con ojos ahitos de miradas largas y profundas, y esas mujerucas adorables de negro pañolón a la cabeza, modernas y eternamente diosas del hogar del agro, con la veteranía de la oración en el labio pálido y maternal; chavalines y rapaces de mirada inquisidora. Estas gentes palentinas de Castilla y León somos gentes serias y gra-

ves, breves en el lenguaje pero concisas. Y es que estos hombres y mujeres de Palencia se asemejan a aquel San Lorenzo, el Santo que tras ser tostado por sus verdugos por una parte, solicitó se le tostase la otra. ¡Y buenos Lorenzos sois vosotros palentinos!...».

Faustino Narganes también deja constancia de todas las bellezas que encierra esta provincia. «Que se recuerde a Palencia en Castilla y León como la madre y señora, maestra y generosa, heroica y misericorde. La Palencia del carbón norteño y la plata de sus ríos, esos mapas coronados por espacios naturales de incomparable belleza, cumbres nevadas, extraños y cautivadores valles, vegetación exuberante, palacios vegetales en definitiva, fuentes vivificadoras...».

Con motivo de la celebración del Día de la Provincia, Narganes Quijano concluye el artículo dedicando unas emotivas palabras a esos palentinos ausentes y a los presentes. «Hoy también debemos celebrar el día del hombre y la mujer ausente. Mujeres y hombres palentinos ausentes... ¡Y madres y padres presentes! Hoy debe ser también el día de la madre y el padre que aquí se quedaron. Solitarios presentes con la mente ausente, con el alma y vida puesta en esas regiones que el trabajo y el futuro arrancaron sus hijos...».

## Homenaje a nuestras gentes

Pedro Miguel Barreda Marcos, académico de la Institución Tello Téllez de Meneses y periodista de "El Diario Palentino", rinde un homenaje a nuestras gentes en el programa de actos del Día de la Provincia.

Barreda Marcos recurre al paisano y catedrático de Historia Contemporánea, el P. Revuelta González, para explicar el «parto tan largo y difícil» que supuso la creación de la provincia y recuerda que «la configuración territorial de Palencia levantada sobre el soporte geográfico de los vacceos fue particularmente sensible a los avatares políticos y también consecuencia de la continuidad histórica y de la voluntad del pueblo».

A pesar de las dificultades administrativas que supuso la creación de la provincia, Pedro Miguel Barreda señala que «la provincia es, ante todo, alma con renovada y firme voluntad de continuar siéndolo. Es más, mucho más, que cuanto afirmar pueda la cambiante cartografía. Algo habrá en el imparable molino de la Historia para que de sus piedras no hayan dejado de salir harina nutricia, que es la provincia, permanente pese a las veleidosas formulaciones administrativas del hombre».

También deja constancia de la importancia que sigue teniendo la provincia a pesar de los tiempos cambiantes. «La exaltación regionalista del Estado de las Autonomías, a mi juicio, no dinamita la realidad de la provincia, antes al contrario, la reafirma, convirtiéndola en plataforma

para el despegue de la región... Sin el soporte de la provincia, más cercana al pueblo, la región difícilmente pasaría de ser, entre político y administrativo, un compromiso de convivencia».

El académico de la Tello Téllez recuerda que el carácter meramente folklórico del Día de la Provincia ha dejado paso a otros nobles objetivos como son el reencuentro y el abrazo, señalando además que es una fecha entrañable para rendir homenaje a los alcaldes «quienes ayer, hoy y también mañana, forman los cimientos mismos de la provincia».

Barreda Marcos hace una exaltación de la figura del regidor municipal y de aquellos palentinos que un día tuvieron que dejar esta tierra para orientar sus vidas lejos de Palencia. Sobre los primeros dice: «...hombres y mujeres que más o menos anónimamente soporitan el peso, y casi siempre la incompreensión, de la gestión municipal en tantos pueblos, pese a que, como los lloró el poeta, son ya "arabal de senectud"». A los emigrantes les dedica también bellas palabras: «La provincia ya no es únicamente vega y valle, llanura y montaña... La provincia ha rendido ubérrima cosecha de hombres y mujeres, que pregonan el nombre de Palencia por la universalidad del orbe».

«Con gentes como nuestros beneméritos alcaldes y los hermanos en la emigración, ¿para quién mejor el "Día de la Provincia"?», concluye Barreda Marcos.

## Cruz Roja ofrece dos cursos de socorrismo

### REDACCION

La Asamblea Provincial de Cruz Roja Española convoca dos cursos para el último periodo de este año.

Curso de Socorros y Emergencias, dirigido a todas las personas mayores de 16 años que tengan el título de Graduado Escolar o equivalente, que deseen formarse en primeros auxilios avanzados.

El curso tendrá lugar del 18 de septiembre al 2 de octubre con un total de 40 horas en horario de 16,30 a 21 horas. Las plazas son limitadas y el precio es de 12.000 pesetas.

Las inscripciones podrán realizarse en la Asamblea de Cruz Roja, calle Santo Domingo de Guzmán, 5, de 9 a 14 y de 16,30 a 19 horas.

### SOCORRISMO ACUATICO

El segundo curso es de Socorrismo Acuático, dura 70 horas y se desarrollará del 2 de octubre al 5 de noviembre con un horario de 16,30 a 21 horas.

Está dirigido a mayores de 18 años con título de Graduado Escolar o equivalente. Cuesta 30.000 pesetas e incluye un manual de Socorrismo Acuático.

Las inscripciones se realizarán antes del 28 de septiembre en la Asamblea Provincial de Cruz Roja de Palencia.

## Feria del Libro

### Mañana, mesa redonda sobre arquitectura y enseñanza

Dentro de los actos complementarios de la Feria del Libro de Palencia, mañana jueves va a celebrarse en la Sala Caja España -Don Sancho 3- una mesa redonda sobre "Arquitectura y Mundo de la Enseñanza", que contará con Alberto Combarros, presidente del Consejo Autonómico de los Colegios de Arquitectos de Castilla y León; Enrique Delgado, geógrafo (Urbanismo y Medio Ambiente), y Maite Alarios, profesora de Historia del Arte.

Gonzalo Blanco se encargará de la presentación y actuará como moderador.

El Colegio de Arquitectos de Castilla y León-Consejo Autonómico participa este año por primera vez en la Feria palentina. Es la única caseta técnica.



Asistentes al curso del CEP.- (Foto Rosa MARCOS)

## Unos treinta y cinco profesores participan en el curso de atención educativa a invidentes organizado por el CEP

*Fue inaugurado ayer por el nuevo director provincial del MEC, Vicente Fernández*

### REDACCION

Unos treinta y cinco profesores, miembros de equipos psicopedagógicos y asistentes técnicos educativos de la capital y la provincia participan desde ayer en el curso "Atención educativa a alumnos con deficiencia visual" que ha organizado el CEP en colaboración con la ONCE y el Inersio.

El curso, que se celebra en el Centro de Profesores de Palencia, fue inaugurado ayer por el nuevo director provincial del MEC, Vicente Fernández; el director de la ONCE, Julián Villacé, y la subdirectora del Inersio, Trinidad Sáez.

Con la puesta en marcha de este curso las tres instituciones implicadas, que han tenido un alto nivel de cooperación, se han propuesto la actualización de conocimientos en el campo de la deficiencia visual, la revisión de los nuevos planteamientos didácticos y adaptaciones para los alumnos y el intercambio de experiencias entre profesionales.

Los contenidos, que abordan los servicios de la ONCE y la educación integrada, las implicaciones psicopedagógicas en la enseñanza de alumnos ciegos, las didácticas específicas, las adaptaciones específicas, la lecto-



Los ponentes de la primera jornada del curso.- (Foto Rosa MARCOS)

escritura en niños ciegos, su rehabilitación y la utilización de nuevas tecnologías, son impartidos por un equipo de formadores especialistas del Inersio.

Mesas redondas, coloquios, trabajo en grupo y exposiciones conforman los métodos de trabajo del curso que ayer se inició con una conferencia de Concepción Polo, integrante del equipo de asistentes sociales de la ONCE en Castilla y León, que abordó las líneas generales de atención al alumnado

con deficiencias visuales.

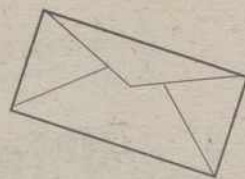
### FORMACION

El Centro de Profesores ha comenzado sus actividades desde los primeros días de septiembre con la celebración de este curso que ha surgido, según señaló el director del CEP, Miguel Angel Arconada, "de la especial atención que el profesorado viene prestando a la diversidad y a la formación especializada del alumnado atendiendo a las diferentes

características de cada estudiante".

En este sentido, la finalidad última del curso se centra en ayudar a la integración de los alumnos invidentes o con deficiencias visuales, buscando la tolerancia del resto del alumnado.

Por otro lado, Miguel Angel Arconada destacó el esfuerzo del profesorado implicado en el desarrollo del curso, volcado en la formación permanente incluso en los días previos al inicio del curso escolar.



## Cartas al Director

### Felicitación a la Peña Taurina "El Regio"

¡Bien! Una vez leída la carta que esa Peña dirige al Sr. Adorna por su desafortunada intervención en un programa de Televisión Palencia, quiero felicitar a la Peña Taurina "El Regio".

Su carta abierta es correcta, diplomática, un "pelín" irónica y contiene lo que a mí me parece más importante, toda la razón.

La Peña Taurina "El Regio" es benevolente al calificar sus declaraciones. A su juicio fueron una metedura de pata que irremediablemente le descalifica como aficionado.

Por otro lado me sorprende que únicamente se dé réplica al "desafortunado", ¿y los otros?, o acaso no le acompañaron en los malos vientos que soplaron fuertemente contra esa afición?

No consintais que nadie, ni unos ni otros, con verborrea barata os compare ni que os reten a labores empresariales, que dicho sea de paso, lo podéis hacer.

Siendo aficionados entendidos y exigentes, ocupáis el más alto rango en la fiesta de los toros. Vuestro estómago no tiene que agradecer a nadie nada.

¡Felicidades! y la "pata alante" ahora que está tan de moda meterla y "echarla atrás".

Pablo Fernández Escudero

### CARTAS AL DIRECTOR

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, así como con el D.N.I. Pueden figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión no pasará de un folio. "El Diario Palentino" no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente las asume.

Son 43 aguadas en sepia de la calle Mayor

## Angel Cuesta inaugura mañana exposición en Caja Salamanca y Soria

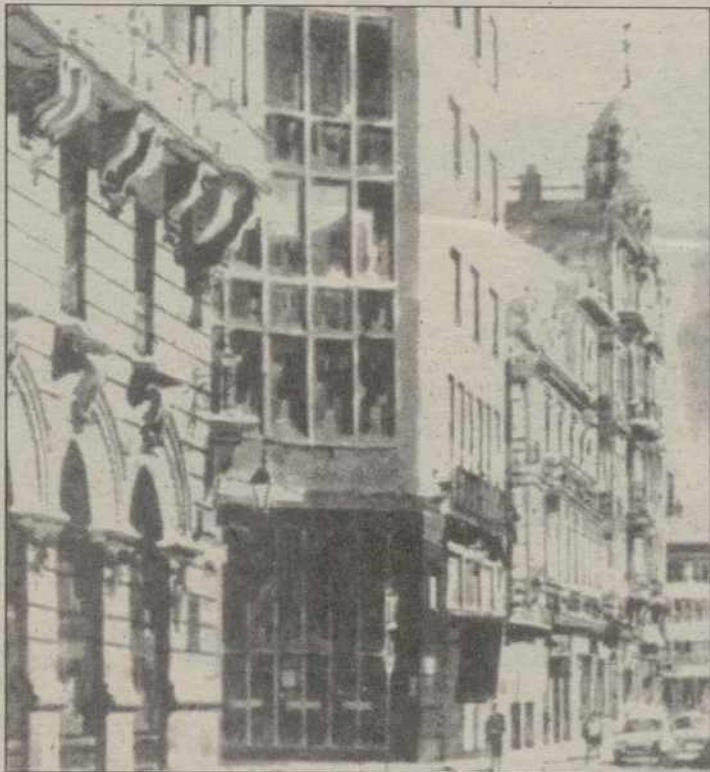
REDACCION

El pintor palentino Angel Cuesta inaugura mañana jueves una exposición de aguadas en sepia, en la sala de Caja Salamanca y Soria.

La exposición tiene como tema monográfico la calle Mayor de nuestra ciudad, y está formada por cuarenta y tres dibujos, en los que Cuesta ha querido plasmar los elementos y lugares representativos de la vía más céntrica y emblemática de Palencia: balcones, columnas, esquinas, edificios como el del Colegio villandando, las Agustinas Canónigas, las cajas de ahorros o Correos, sin olvidar viejos establecimientos comerciales conforman este paseo plástico por la calle Mayor.

La exposición podrá verse hasta el 14 de septiembre, en horario de 19,30 a 21,30 horas los días laborables y de 12 a 14 horas los festivos.

En el catálogo de esta colección de 'aguadas en sepia' se dice, entre otras cosas, que la calle tiene "soportales a uno de sus



Una de las aguadas de Angel Cuesta, la del catálogo

lados peatonal, cuatro cantones ahora tres, quince calles convergen, ciento noventa y tres pilares, adoquinado, enlosado, calle comercial, de

paseo, calle Mayor".

Tiene además muchas otras cosas, que Angel Cuesta nos muestra en esta nueva exposición.

El mes de agosto no ayudó a paliar la sequía

## El año agrícola que acaba de terminar, entre los más secos de los últimos 36

REDACCION

El año agrícola que acaba de terminar se encuentra entre los 9 más secos de los últimos 36 años. Sólo se midieron 357,9 litros por metro cuadrado, apenas 1 litro por metro cuadrado y día.

Más secos que el 94-95 fueron el 64-65, con 227,7 litros; el 70-71, con 356 litros; el 74-75, con 325,7 litros; el 80-81, con 307,6 litros; el 85-86, con 309 litros; el 88-89, con 308,6 litros; el 90-91 con 319,3 litros y el 91-92 con 355,2.

Estos datos se desprenden del balance meteorológico realizado por el responsable del Observatorio de Carralobo, en Astudillo, Mariano Bustillo.

### AGOSTO

Junto al registro de las lluvias, Bustillo adjunta el balance climatológico de agosto, mes que se comportó con normalidad.

Agosto se puede considerar también un mes normal en cuanto a las temperaturas, con máximas de 35 grados, aunque las mínimas llegaron a los 5,8 grados el pasado día 29. La

temperatura máxima fue de 35,2 grados el día 17, y la oscilación extrema mensual se situó en los 29,4 grados. La temperatura media del mes fue de 18,9 grados.

El sol lució todos los días, siendo el total de horas de sol de 357,15.

### LLUVIAS

En cuanto a lluvias, solo se registró una pequeña tormenta el día 9 con 2 litros por metro cuadrado, por lo que sigue prologándose la sequía.

Si se comparan estos datos con los del mes de agosto del pasado año se puede observar que las temperaturas se comportaron de forma similar, aunque la mínima no fue tan baja en ese año.

Tampoco fue lluvioso el pasado mes de agosto del 94, aunque se recogió algo más de lluvia, llegando a los 13,2 litros.

El responsable del Observatorio Meteorológico de Carralobo, Mariano Bustillo, adjunta al balance del mes el siguiente refrán: "Agosto seca las fuentes y septiembre se lleva los puentes".

Tendrá lugar el 29 de septiembre

## Los organizadores piden asistencia al X Certamen Benéfico Provincial de Moda "Palencia 95"

*Este Certamen ocupa un lugar muy destacado de las pasarelas castellanoleonesas/ 20 firmas y 50 modelos presentarán diversas colecciones a los palentinos*

REDACCION

Como cada año, desde hace diez, un acontecimiento importante relacionado con la moda interesa a todos los palentinos, se trata del Certamen Benéfico Provincial de Moda "Palencia 95". Más de 20 firmas colaborarán y 50 modelos lucirán los diseños por esta destacada pasarela palentina.

El próximo 29 de septiembre tendrá lugar la X Edición del Certamen Benéfico Provincial de Moda "Palencia 95", en el Frontón Municipal, dando comienzo a las 9 de la noche y con una duración aproximada de dos horas.

### CASAS

#### COLABORADORAS

El Certamen aglutinará principalmente calidad artística y diseño. Veinte casas colaboradoras, además de las

colaboraciones especiales relacionadas con la hostelería participarán este año en este destacado evento.

Cincuenta modelos harán lo posible para que su estilo y nivel sea nuevamente de auténticos profesionales.

Los organizadores animan a los palentinos para que vayan a ver, por décimo año consecutivo, la primera pasarela de moda de nuestra provincia.

### LUGAR DESTACADO EN CASTILLA Y LEON

Una pasarela de la que los directores generales, Javier Fernández Cartujo y Dalmacio Alonso González, se sienten orgullosos ya que actualmente ocupa un lugar muy destacado con respecto a las que se celebran en nuestra Comunidad Autónoma.

Mantener este listón tan alto es posible gracias a la asistencia de todos los palen-

tinios al Frontón Municipal el día 29 de septiembre.

### OBJETIVOS CUMPLIDOS

Las personas que acudan al Certamen harán que los objetivos de la organización se vean cumplidos, al mismo tiempo que apoyarán el comercio palentino.

También el presidente de honor de este Certamen, José Luis Alonso Cruz, asimismo gerente de "El Diario Palentino", anima a toda la organización para que esta edición sea la mejor.

Lo mismo desean las principales instituciones palentinas, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Palencia, junto con el expositor, "COBARSA", concesionario oficial en Palencia de Audi-Volkswagen, que con su apoyo serán los principales pilares de este Certamen Benéfico Provincial de Moda.

## Foto-Vídeo OLEA

VENTA DE BAÑOS

ESTUDIO:  
C./ Coulouniex Chamiers, 15  
Teléfono 77 22 14

DOMICILIO PARTICULAR  
C./ Daoíz, 6-2º  
Teléfono 77 01 96



Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente

### CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL DUERO

#### REGADIOS DEL RIO PISUERGA Y BAJO DUERO

##### AVISO

En cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Comisión de Desembalse de la Cuenca del Duero, en su sesión ordinaria, celebrada el día 19 de abril de 1995, y a la vista de la propuesta elaborada por la Junta de Explotación del Pisuerga y Bajo Duero, en la sesión celebrada el día 28 de agosto, una vez cumplimentado lo dispuesto en el Artº. 45 del vigente Reglamento de la Administración Pública del Agua y de la Planificación Hidrológica, esta Presidencia ha resuelto modificar los turnos de riego establecidos anteriormente para la presente Campaña en la forma que sigue:

1. Se proseguirá con el desembalse normal desde el Embalse de Aguilar de Campoo de forma que se finalice la actual campaña de riegos, para todos los canales y tomas directas de regadío, el día 9 de septiembre a las 13,00 horas. Se mantendrán las dotaciones actuales de cada zona regable.
2. A partir de dicha fecha se desembalsará el caudal mínimo de mantenimiento del río Pisuerga por lo que cualquier detención de agua con destino a riego se sancionará según la normativa vigente.
3. Los servicios de explotación de la Dirección Técnica de la Confederación Hidrográfica del Duero, realizarán un ajuste continuado de los caudales de mantenimiento y abastecimiento a desembalsar, como es habitual, a tenor de la evolución del caudal fluyente en el río y de las alteraciones climáticas y demás imprevistos.

Valladolid, 30 de agosto de 1995  
EL PRESIDENTE  
Fdo.: José M.ª de la Guía Cruz



El templo de San Antonio -en la imagen- vivió el relevo de su párroco, don Alfredo, a quien sustituye don David

La comunidad parroquial de San Antonio ha celebrado un doble acontecimiento: por un lado, la despedida de Alfredo, su párroco durante los últimos trece años y por otro, la acogida a David, quien ha sido nombrado para sucederle.

En el clima de la mejor fiesta cristiana, la Eucaristía, a la una del mediodía del pasado domingo, la comunidad de San Antonio se reunió en su templo, a rebotar como en las fiestas grandes y una docena de sacerdotes se dirigió al Altar.

Presidió la ceremonia el párroco saliente; a su lado, el párroco entrante y el arcipreste de la zona de Palencia; los colaboradores del equipo sacerdotal, Donancio y Deogracias; religiosos de las comunidades Combonianos, Barnabitas y Guanelianos; y sacerdotes amigos.

El silencio era total, la emoción intensa. La comunidad parroquial tenía conciencia de vivir la colaboración generosa de la Iglesia palentina con la canaria ya que, siguiendo nuestra tradición y mejor estilo eclesial, un sacerdote, Alfredo Ramos, es

enviado a Arguineguín, en Gran Canaria.

Una vez más, la Diócesis de Palencia, que comienza a sentir ya cierta escasez de sacerdotes, acude en ayuda de otras diócesis más necesitadas.

Todos lo entendimos así y esa experiencia eclesial hacía más llevadera la despedida.

Alfredo entregó a David el libro de los Evangelios. Así es siempre el Evangelio, encarnado en personas concretas pero más allá de personas.

Un relevo de sacerdotes en la parroquia no rompe nada, enlaza el tiempo con la tradición, lo personal que pasa con lo trascendente que sigue siempre aconteciendo.

Alfredo, en su breve homilía, transmitió su emoción; recordó a los sacerdotes que habían colaborado con él a lo largo de estos trece años; agradeció la participación de los seglares, grupos y personas y tuvo una especial mención para Angel, el

seminarista que ha colaborado en la parroquia durante los últimos cursos y que no podía acompañarle en ese momento porque operaban a su padre; los seminaristas son garantía de continuidad.

Alfredo ha vivido con nosotros fundamentalmente la transmisión del Evangelio siendo un vecino en el barrio.

Ha compartido crisis económicas y ha alentado la construcción de un nuevo templo, acogedor y bello, afrontando el difícil trance de destruir el anterior, que resultaba caro de mantener y no ofrecía el marco adecuado para las celebraciones.

David nos decía que no está de acuerdo con la frase al uso de tomar posesión. El no viene a poseer sino a integrarse y a pedir la colaboración de todos.

Las tareas de cada uno son distintas pero la misión es la misma: hacer verdad el Evangelio entre nosotros.

David cuenta con una gran experiencia parroquial. Viene de un curso de renovación teológica, en Salamanca. Anteriormente había sido párroco de Velilla del Río Carrión y delegado diocesano de Pastoral Obrera.

Al final de la Eucaristía, una niña entregó un reloj a Alfredo y una señora le ofreció un icono de Jesucristo, símbolos del tiempo entregado y de la fe que nos reúne y seguirá reuniendo.

Hubo largos aplausos en la iglesia de San Antonio; aplausos para Alfredo Ramos y para David García, pero aplausos, también, para esta construcción de una familia de hijos y hermanos que creemos en Cristo y que tenemos la oportunidad, en ese momento de nuestra entrañable historia, de ver palpablemente cómo Dios sigue presente y nos ama.

El Consejo parroquial de San Antonio

## Relevo parroquial

*La parroquia de San Antonio despidió a su párroco don Alfredo, recibiendo a su sustituto, don David*

## Actividades de Amnistía Internacional en el Año de los Derechos de la Mujer

Con motivo de la celebración del Año Internacional de los Derechos de la Mujer, Amnistía Internacional ha llevado a cabo una serie de actividades encaminadas al conocimiento del estado actual en el mundo de los derechos de la mujer, de las violaciones discriminadas de éstos y de las agudas consecuencias en que pueden desembocar.

Aprovechando la atención que está acaparando la celebración de la IV Conferencia Mundial de la Mujer y como recta final de la campaña, Amnistía Internacional ha previsto para la próxima quincena dos actividades.

La primera de ellas tendrá lugar entre los días 8 y 15 de diciembre, fechas en que A.I. mantendrá en la sala de exposiciones de la Biblioteca Pública sita en la calle Eduardo Dato una muestra fotográfica temática que contendrá casos específicos y datos globales de todo el mundo que reflejan el estado actual de los derechos de la mujer.

Por otro lado y como clausura a dicha exposición, A.I. celebrará también el día 15 en la sala de congresos del mismo edificio una charla-coloquio en torno a los puntos que aprobará la conferencia y que conformarán la "plataforma de actuación".

La redacción de este documento inspirará jurídica y humanamente las actuaciones de la comunidad internacional a la hora de reclamar un mayor equilibrio en los baremos de igualdad, desarrollo y paz, para la mujer cara al año 2.000.

A este acto Amnistía Internacional ha convocado a los vocales de 20 ONG's palentinas, pero las puertas estarán abiertas a cualquier interesado, dado que el acto también tendrá un sentido divulgativo.

## Registro Civil

### DEFUNCIONES

María Luisa Penas Rebollar  
Fidel Escribano Moratino  
Arturo Carbó Grau  
Eleuterio Milano Rodríguez  
Juan Miguel Benito  
Erundina Martínez San Juan  
Práxedes Heras Vallejo  
Victoria-Otilia García Luengo  
José María Blanco González  
Faustina Núñez Torralba  
Domiciano Díez Cardeñosa  
Epifanio de Lózar Gómez  
Luisa de Mier Rivero  
Florentín Rodríguez García  
Angel Menéndez Conde  
Mariano Fernández Rodríguez  
M<sup>te</sup> de los Angeles Calvo Pachón



## Junta de Castilla y León

Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio  
Dirección General del Medio Natural

### CONCURSO

"PROYECTO DE OBRAS DE REHABILITACIÓN DEL EDIFICIO DESTINADO A C.I. DE LA LAGUNA DE LA NAS, EN FUENTES DE NAVA (PALENCIA)". EXP. PA-25/95

(B.O.C. y L. nº 167 de fecha 31 de AGOSTO de 1995)

TIPO DE LICITACIÓN: 45.391.294 pesetas PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS: Hasta las 14:00 horas del día 26 de septiembre de 1995 en el Registro de la Dirección General del Medio Natural. El Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y de Prescripciones Técnicas están a disposición de los interesados en la Dirección General del Medio Natural, Servicio de Espacios Naturales, C/ Muro, nº 9 de Valladolid, Tfno. 983-41.17.00, y en la Sección de Coordinación del Medio Natural de Palencia, Avda. Casado del Alisal nº 17. APERTURA DE PROPOSICIONES: El día 4 de octubre de 1995, en la Sala de Juntas de la Dirección General (domicilio antes citado) a las 10:45 horas.

NOTA: El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

FOTO ESTUDIO DE LOZAR  
CENTRO FUJI

### FOTOS 1 HORA

Revelado y 12 fotos 900 pts.  
Revelado y 24 fotos 1.330 pts.  
Revelado y 36 fotos 1.760 pts.

Inpuestos incluidos

### REPORTAJES SOCIALES

Mayor, 110  
Tfno: 979 - 70 24 24 34001  
PALENCIA



# BOTICAS Y BOTICARIOS

Por José-Fernando ADAN VALLEJO

Doctor farmacéutico



## Castromocho -XIII-

Localidad de la Diócesis de Palencia y Partido Judicial de Frechilla, con 310 casas, 264 vecinos y 1373 almas, tiene un clima seco y frío, con pulmonías, pleuresías y calenturas intermitentes como enfermedades más comunes. Miñano nos da para esta villa secular 314 vecinos y 1138 habitantes, y añade que "sus edificios son peores que medianos", y sus buenas aguas lo más del tiempo son impotables.

A su escuela de primeras letras asisten cien niños de ambos sexos, y de sus dos Iglesias cada una cuenta con un cura teniente y tres beneficiados; como a media legua hay un convento de Religiosos Recoletos Franciscanos dedicado a Nuestra Señora de los Angeles.

Sus producciones agrícolas son a base de trigo, cebada, lentejas, muelas, avena, yeros, garbanzos y vino, todo ello de buena calidad, junto con lana y queso; ganado lanar, mular y caballo, y caza de liebre, conejo y perdiz. Su industria cuenta con veinte telares de estameñas ordinarias (Miñano), o sesenta telares de estameña basta y un molino harinero (Madoz).

Su Hospital de San Juan Bautista fue fundado por Bula Apostólica del Papa Alejandro VI, en esta localidad, el 7 de febrero de 1494. En cuidada traducción de dicha Bula para el Cabildo palentino, puesto que estaba este Hospital bajo la vigilancia del de San Bernabé de Palencia, traducción hecha en 1560, se dice del Hospital entre otras cosas: "Y más desto le den a los dichos pobres enfermos, medicinas y las otras cosas necesarias para curar sus enfermedades, de la botica del boticario del pueblo, al cual se le dé por sus medicinas de las rentas de dicho Hospital, mil quinientos maravedís".

-AGUSTIN THOMAS, "vecino y boticario que dijo ser en la villa de Castromocho", así se dice en el Inventario y Tasación que se hace de la botica que fuera de D. Serviliano Urbaneja, en Palencia, y ahora propiedad de su señora viuda Dña. M<sup>a</sup> Theresa Alonso, que al contraer nuevo matrimonio con el boticario aprobado D. Antonio Díaz Gala, quieren ambos conocer los bienes que aportan cada uno a dicho casamiento; ello es de fecha 22 de octubre de 1755.



Viejos anuncios de productos suministrados en las farmacias

Tenemos conocimiento también del boticario en Palencia

*"Tiene un clima seco y frío, con pulmonías, pleuresías y calenturas intermitentes como enfermedades más comunes. (...) Sus edificios son peores que medianos y sus buenas aguas lo más del tiempo son impotables"*

-ANTONIO THOMAS RUGERO que en 1727 escribe a D. Bernardo (de) Gala, a la sazón Visitador de Boticas del Obispado de Palencia, y ejerciendo en Guardo, sobre la dificultad de que todos los boticarios de Palencia contribuyan a los gastos del pleito que se mantiene sobre el posible intrusismo y competencia de las Boticas de Comunidades Religiosas.

-AGUSTIN REBOLLEDO está ejerciendo en esta localidad cuando pasa el VBOP de 1821 y se le anotan como faltas: "Una retorta de vidrio, sulfato de magnesia, destilar el azogue por impuro, poner quina loja, sublimado, emplastro de asafétida, píldoras de cinoglosa, agua destilada, tinturas alcohólicas de succino, e hypericon, alcohol de canela, ácido nítrico puro y dar consistencia a los jarabes".

"No ejerce en 1823 por su avanzada edad", y, "desde hace medio año", ejerce en la botica su hijo Cipriano Rebolledo, por haber comprado la misma.

-CIPRIANO REBOLLEDO, por cuya botica pasa el Visitador el 3 de noviembre de 1823, firmando el acta de la Visita los testigos Juan Lantaron, médico titular, e Hipólito González, cirujano asalariado. Declara el boticario ejercer en la botica, suya propia

por compra que hizo a su padre, desde hace medio año. Su Título es de 8 de julio de 1822, "tiempo en que reinaba la constitución, y el Sr. Comisionado en uso de lo que le está encargado borró la cláusula y la Constitución que se halla en el Sello Real estampado en dicho título... y la de guardar la constitución política de la Monarquía Española".

Se encontrará la botica enteramente asistida de todos los medicamentos necesarios. Es Alcalde de la Villa este año 1823 Clemente Herrero Abril.

No volverá a aparecer en Castromocho en las siguientes Visitas de Boticas de 1825 y 1827, pero pudiera ser el mismo que Cipriano Rebolledo Mijares, farmacéutico en Ampudia desde mediados de 1824, fecha que puede coincidir con el fin de su ejercicio en Castromocho, donde además se había establecido otro boticario con Oficina.

Las fechas del título de uno y otro no coinciden, pero una de ellas pudiera ser la del título, y la otra la de revalidación del mismo.

-MANUEL DE LA FUENTE DIEZ (o Pérez), es visitado el 4 de noviembre de 1823 en la VBOP de ese año, ante los mismos testigos que en la realizada a su compañero de la localidad Cipriano Rebolledo. Su Título dado en Madrid, es de 31

de enero de 1822, "tiempo en que reinaba la Constitución...", y al que se

somete a la misma operación de borrado que en el caso anterior. Manifiesta que hace mes y medio que regenta la Botica, suya propia (en 1827 dirá que abrió la Farmacia, de "nueva planta y establecimiento en el mes de junio de 1823").

Por ignorar las diligencias que debía haber practicado, no ha dado parte a los "Srs. de la Real Junta de Farmacia", y se le anota que no está asistida de los Elementos de Hernández, Elementos de Carbonel, retorta, recipientes, baños evaporatorios, cacetá, matricaria, yerba terrestre, raíz de fresa, simiente alcaravea, incienso fino, bálsamo blanco, sangre de drago fina, almizcle, azufre sublimado, óxido de hierro aluminoso magnesiado levigado, ácido acetoso, aceite de cantáridas compuesto, ungüento de ruda, de cicuta, de ratania compuesto, el de sebo anodino, jarabe de rosas aromáticas de China, el de limón y vinagre, conserva de ciruelas, confección de sándalo cordial, electuario de hojas de sen compuesto, confección de simientes de beleño, polvos de corteza de quina anti-sépticos, píldoras de azufre, agua de azahar, agua de hinojo, de hierbabuena por no destilada, extracto de ajénjos, tintura sulfúrica de genciana compuesta, de ázibar, azafrán vinosa, extracto de ajénjo compuesto, la de

opio anticólica, la de hierro tartarizada, acetato de amoníaco líquido, potasa pura, tartrato de potasa, nitrato de potasa fundido con azufre, sulfato de cobre aluminoso alcanforado, nitrato oxigenado de antimonio, óxido de antimonio sulfurado rojo, bayas de enebro, óxido de zinc medio vitrificado levigado, vinagre de rosas, aceite de hypericón, emplastro de óxido de plomo rojo, jarabe de quina por no tener el correspondiente punto, ungüento de yemas compuesto.

(Todas estas faltas que se le anotan al boticario para que las reponga nos da una leve idea de la ingente enormidad de productos y preparados que había en aquellas boticas).

El 26 de octubre de 1825 pasa de nuevo el Visitador y ante el cirujano titular como testigo, Hipólito González, siendo alcalde Joaquín Escobar Paniagua, manifiesta que la revalidación de su Título lo fue el 6 de noviembre del año próximo pasado 1824, y que no tiene practicante en la botica.

Son los mismos testigos en la Visita de 1827, que firman el acta, siendo Alcalde Bonifacio Fernández. Volverá a decir que la botica se abrió de nueva planta y establecimiento "en el mes de junio de 1823".

-GUMERSINDO CEREZO ejercía en Castromocho al tiempo de constituirse el CFP, y no se colegió aún siendo titular del mismo en 1906, año en el que la Directiva, por mandato de la Junta General de 21 de junio, le dirige "atento oficio para que se colegie". No se volvió a citar a este farmacéutico desde la fecha dicha, si bien con anterioridad los requerimientos fueron constantes instando al Subdelegado de Frechilla para que le pasase constantes visitas de inspección para obligarle a colegiarse, y todo ello sin resultados positivos.

Al constituirse el CFP además están ejerciendo en esta localidad los siguientes farmacéuticos, que se colegiarían en el mismo:

-TORIBIO FERNANDEZ SAGUILLO, colegiado nº 71

-JOSE ALONSO DE LAS CUEVAS, colegiado nº 74.

En esta localidad nació en 1846 RAMIRO ALVAREZ, que se licencia en Farmacia y ejerció su profesión, como veremos en su momento, en la ciudad de Palencia.

**HACE 100 AÑOS**  
5 de septiembre  
de 1895

Se acabó la feria. Segunda fiesta rutilante en el Casino y también segunda sesión de fuegos artificiales de los que, sencillamente, el personal regresó impresionado. ¡Qué arte, qué fantasía, que juegos de colores!

Como la víspera había llovido y no se pudo ofrecer en el salón la iluminación especial, se hizo ahora, con concierto de la Banda Municipal. Ya no acudió mucha gente, porque prefirieron cenar tranquilamente en casa antes de acudir a ver los fuegos.

\*\*\*

A todo esto, la vida administrativa se reanudó. Celebraron sendas reuniones Diputación y Ayuntamiento. En la segunda, a propuesta del alcalde, que alegaba que algunas comisiones tenían demasiado trabajo y otras no tanto, varios concejales, que sólo estaban en una y no de las más activas, fueron adscritos a aquéllas, para repartir mejor la tarea. También "repasaron" la feria, pero para dejar constancia de su satisfacción porque se había puesto la primera piedra de la plaza de abastos.

En cuanto a la Diputación, se vino a demostrar que las críticas del periódico cuando afeó a los diputados su indiferencia ante la partida de reservistas para Cuba eran acertadas y sin validez las razones expuestas por el presidente justificando a la Corporación. Es que ahora, desmintiendo lo entonces se alegaba, se acordó conceder 75 céntimos diarios a los familiares de los soldados de la provincia destinados en Cuba.

\*\*\*

## RECUERDOS VIEJOS

\* Los concejales se reparten el trabajo

\* Hay que matar al sobrero

\* Brillantísima Fiesta de Exaltación de los Valores Palentinos

\* SEMAT presenta su flota de vehículos

Los aficionados a los toros, a quienes las flojas entradas en ferias no desanimaban, hacían gestiones para que viniera a torear una matadora célebre, "La Guerrita". Decía el periódico que por este año se quedarían con las ganas...

**HACE 75 AÑOS**  
5 de septiembre  
de 1920

Pasada la feria, la ciudad volvía a la atonía de siempre... Y menos mal que en el "Principal" seguía la compañía de Ricardo Puga y las taquillas eran francamente buenas. Aquel día puso en escena con carácter de estreno de "El abuelo", de Linares Rivas, que gustó muchísimo.

\*\*\*

En los corrales de la plaza de toros se encontraba el sobrero, que había enviado la ganadería Coquilla para la corrida de ferias; como ya no se necesita-

ba y había matarlo, se requirieron los servicios del experto cazador Luis Polanco, que de un certero disparo acabó con su vida:

\*\*\*

Si el tiempo lo permitiera, el domingo próximo tendría lugar una "garden party" a favor de "La Gota de Leche", en el espléndido marco de la Huerta de Guadián, que, por su recogida tranquilidad, muchos preferían al Salón.

**HACE 50 AÑOS**  
5 de septiembre  
de 1945

Mediada la mañana, se celebró en el "Principal" la brillante Fiesta de la Exaltación de los Valores Palentinos, de la fue mantenedor el catedrático Isaías Sánchez Tejerina, hijo de Villarramiel. El local se encontraba adornado como nunca. En el vestíbulo, la Banda de Música interpretaba

la marcha triunfal de Tanahüser mientras iban entrando autoridades y personalidades, el todo Palencia. La "reina", Pilar Rodríguez Muñoz, llegó del brazo del mantenedor; las damas, de otras personalidades; solemne la entrada y mucho público agolpado en la calle de Burgos. La "reina" y su corte ocuparon un estrado en el escenario.

Dacio Rodríguez Lesmes, que era secretario de la comisión organizadora, dio lectura de las actas del jurado, con los ganadores de los diferentes premios. El ganador del certamen literario, Antonio González Hoyos, ofreció a Pilar Rodríguez la flor natural por él conquistada. Se entregaron los premios y el Dr. Sánchez Tejerina pronunció una documentada, sentida y elocuente conferencia de exaltación palentinista, que encandiló al auditorio. Concluyó el acto interpretando la Banda de Música el Himno nacional y el de Palencia. Memorable jornada, recordada durante mucho tiempo.

Las primeras tropas aliadas entraron en Tokio. Mientras, en el Congreso americano se levantaban voces pidiendo que la bomba atómica fuera declarada ilegal y condenado a muerte quien revelara su atroz secreto...

**HACE 25 AÑOS**  
5 de septiembre  
de 1970

La empresa SEMAT, adjudicaria del Servicio municipal de Limpieza, presentó en el Salón la flota de vehículos y máquinas, que entrarían en funciones el lunes siguiente. Con el alcalde, Ramírez Puertas y autoridades, asistió al acto el director general de la empresa, Jaime López Garrida, y otros altos responsables. Bendijo el parque el capellán municipal, Don Aquilino Pérez, y luego el alcalde cortó la cinta de acceso al espacio ocupado por los vehículos. Se trataba de seis "Ebro", con cajas menores, adecuados a las calles estrechas, y dos sobre "Pegaso", de ocho toneladas, para vías anchas y avenidas; una baldeadora-regadera con equipo de agua a presión y los carros de mano, que utilizarían los populares barrenderos.

\*\*\*

Terminó la feria con la tradicional traca en el Salón; mucha gente hasta última hora, porque pocos recordaban unos "sanantolines" tan favorecidos por la climatología.

\*\*\*

Comenzó la temporada de liga; el "Palencia" se desplazó a tierras mañas, Ejea de los Caballeros, donde venció merecidamente por 0-1, gol de Tinín. Se arrancaba bien.

## Actos y convocatorias

**PLAZAS DE PROFESORES ASOCIADOS.-** La Universidad de Valladolid convoca el concurso de plazas de profesores asociados, ayudantes e interinos. Las bases y relación de plazas están expuestas en todos los centros de esta Universidad. El plazo de presentación finaliza mañana a las 14 horas.

**ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA ALUMNOS DEL BACHILLERATO LOGSE.-** Los sobres de matrícula se recogerán en los Centros que imparten Bachillerato LOGSE. Los que hayan superado ese Bachillerato en la convocatoria de septiembre del presente año y los procedentes de convocatorias anteriores que hayan solicitado en el Centro su inscripción, se matricularán mañana. La matrícula se realizará en todos los Centros de Bachillerato LOGSE.

**ARCHICOFRAJIA DE N.P. JESUS DE MEDINACELI.-** Esta Archicofradía celebrará el día 8 de septiembre una cena de hermandad. Los cofrades y amigos interesados pueden hacer ya sus reservas.

**UNIVERSIDAD DE VALLADOLID.-** La matrícula de las pruebas de Aptitud para el acceso a la Universidad se llevará a cabo los días 7 y 8 para los que hayan

superado el COU en septiembre de este año. Los sobres para esta matrícula se pueden adquirir en la E. U. Politécnica Agraria de Palencia.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE.-** Hasta el 8 de septiembre no se harán extracciones de sangre por la tarde. El servicio funcionará únicamente por las mañanas.

**INSTITUTO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y ECOLÓGICAS.-** El INICE ha programado un intercambio cultural con la República Checa (Asociación AMAVET) del 8 al 17 de septiembre. El programa del viaje comprende estancias en Praga y otras ciudades checas (a la ida se hará noche en Francia en el Mont Saint Michel), así como la posibilidad de visitar instalaciones culturales, juveniles y deportivas de ese país. El coste es de 42.000 pesetas. Los interesados en asistir pueden dirigirse a la sede de INICE en el Edificio de la Estación de Autobuses o bien llamar al teléfono 74 93 93, a mediodía.

**INSTITUTO "ALONSO BERRUGUETE".-** Todos los alumnos admitidos en este Instituto, deberán formalizar la matrícula para el curso 95-96 durante los días 7, 8, 11, 12 y 13 de septiembre.

**MATRÍCULA EN LA ESCUELA DE IDIOMAS.-** Los plazos para realizar la matrícula oficial para el curso 95-96 son estos: los alumnos antiguos del 7 al 13 de septiembre, ambos inclusive excepto sábados; y los alumnos nuevos del 14 al 22 de septiembre, inclusive. El horario de matrícula es de 9,30 a 13 horas.

**ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA.-** El turno 2º de Nuestra Señora del Carmen celebrará en la noche del 9 al 10 de septiembre su vigilia mensual ordinaria, comenzando a las 10,30 de la noche en la iglesia de San Francisco.

**HORARIO DE FERIAS EN LAS PELUQUERÍAS.-** La Asociación Provincial de Peluqueros y Salones de Belleza comunica a sus clientes y a los palentinos en general que, como en años anteriores, permanecerán cerradas las peluquerías la semana de ferias por la tarde.

**CURSO DE ARCHIVOS.-** La Junta de Castilla y León, a través del Fondo Social Europeo, organiza un curso de Archivos para diplomados y licenciados en Historia, que estén en paro, en el Archivo Histórico Provincial de Palencia, a partir del 14 de septiembre próximo. El curso durará 300 horas y es para un máximo de 15 alumnos. Ya está abierto el plazo para presentar las solicitudes y bases de inscripción en el

Archivo o en la Consejería de Educación y Cultura en Valladolid.

**INSTITUTO TRINIDAD ARROYO.-** Hasta el 15 de septiembre está abierto el plazo de preinscripción para los interesados en realizar a distancia el módulo del nivel 2 "Mantenimiento en Línea", durante el próximo curso. Información en el 71 21 41 y 71 36 25. Las preinscripciones se harán en el centro, c/ Filipinas s/n, de 9 a 14 horas, de lunes a viernes.

**MATRÍCULA EN EL CENTRO "LOPEZ VICUNA".-** El 15 de septiembre concluye el plazo para realizar la matrícula oficial para el curso 95-96 para las Ramas de Diseño Moda y Confección (nueva en este curso), Auxiliar de Clínica y Auxiliar de Jardín de Infancia. Inscripciones en Secretaría de 10 a 13 horas, de lunes a viernes.

**CONCEJALIA DE JUVENTUD.-** La Concejalía del Ayuntamiento de Palencia, en colaboración con la Junta de Castilla y León y la Fundación Autoempleo, organiza un taller de 220 horas de duración dirigido a jóvenes menores de 33 años, preferentemente desempleados, y con una idea empresarial que deseen llevar a cabo. El 20 de septiembre concluye el plazo para entregar las solicitudes. Más información en la Concejalía de Juventud, calle Mayor, 7, teléfono 71 81 42.

# BALTANAS: Fiestas Patronales de Nuestra Señora de Revilla

Entrevista con el alcalde, Miguel Puertas Cabezudo

## «Se van haciendo muchas cosas pequeñas que forman un todo muy positivo para Baltanás»

### «Pondremos todo el empeño para lograr una Residencia de la Tercera Edad»



Miguel Puertas Cabezudo,  
alcalde de Baltanás

V. NIETO ESPINA  
Corresponsal

Miguel es alcalde de Baltanás desde hace dos meses. Es industrial, propietario de una conservera, que lleva instalada en Baltanás desde hace cuatro años y en el poco tiempo que lleva las riendas de la alcaldía parece saber llevar con diálogo y dedicación plena su delicada labor en un pueblo que cuenta con multitud de problemas y servicios por ser cabecera de la comarca cerraña.

Comienza Miguel relatando las obras que se han realizado en este primer bimestre:

Adecantamiento del Cemente-

rio Municipal, asfaltando el paseo central y otro perimetral.

Instalación de una artística y funcional fuente en la Plaza de Las Escorreladas, que tan bien viene para niños y feriantes que la ocupan, con sus puestos, todos los viernes del año y días de fiesta con sus carruseles.

Arreglo de los caminos del Castillo, que es donde están las bodegas.

Bacheo, con riego asfáltico, de las principales calles del centro.

Firma de un contrato con la Sociedad Ambupal, para tener permanentemente una ambulancia en el pueblo.

Remodelación total del Matarero, cumpliendo las normas vigentes.

En las piscinas municipales se ha colocado una tercera depuradora, legalizando la instalación eléctrica.

Limpieza exterior del Centro Médico.

Organizar, con ayuda de otras asociaciones, la Semana Cultural que se celebró al principio del mes de Agosto, que, por cierto, fue un éxito pleno en asistencia y participación.

Se ha habilitado un camino provisional a las piscinas y frontón, por detrás del campo de fútbol.

Ultimamente se ha instalado un espejo parabólico que permi-

te regular el tráfico de las Escorreladas y calle Las Rondas. En resumen, se han hecho unas cuantas pequeñas cosas que forman un todo muy positivo.

Seguimos hablando y nos refiere el alcalde los proyectos más inminentes:

Alumbrado, con artísticos faroles, como los de la calle Mayor, para las Calles de San Millán, Puerta del Sol y Tinte, hasta los Olmos.

También se dotará de nuevo alumbrado a todo el Barrio del Castillo y Soltadero.

Muy pronto se asfaltará, con aglomerado, desde el Parque de La Carolina hasta la Plaza Mayor, por un lado, y por otro, hasta la Plaza de Las Escorreladas.

Pronto se presentará el proyecto que está efectuando Eduardo del Río para peatonalizar la Calle Mayor y dotarla de nueva decoración.

Estamos pendientes de la aprobación de Ordenanza para regular la venta ambulante, dejándola exclusivamente para el mercado de los viernes, que tanta afluencia ha tenido durante este verano y parece ser que se han impuesto a nivel comarcal.

Como proyecto cultural más ambicioso, tenemos la intención de crear una escuela de alfarería en terrenos de la antigua tejera. Ha sido un arte que estuvo muy arraigado en nuestra Villa hace años y ahora debemos resurgir con el esfuerzo y colaboración de los vecinos, sobre todo los jóvenes.

¿Falta algo?

Si, y muy importante para Baltanás. La realización de la Residencia de la Tercera Edad. Pondremos todo empeño en su logro porque es una imperiosa necesidad dada la masiva población mayor que tiene el pueblo.

Comentamos el Programa de Festejos:

Creo que está lo más completo posible y conforme a nuestras tradiciones. Prácticamente tenemos de todo y muy repleto. Abundan las competiciones deportivas de toda clase, verbenas, fuegos, de artificio, actos culturales para mayores y para niños, y principalmente los festejos taurinos tan arraigados en nuestro pueblo. Sin olvidar la Fiesta religiosa a Nuestra Señora de Revilla, que es en definitiva la protagonista principal de nuestra Feria y, como todos los años, volveremos a llenar la Ermita, el día ocho.

Finaliza Miguel Puertas pidiendo ayuda y colaboración a todo el vecindario para poder ofrecer la buena imagen de siempre a todos cuantos nos visiten estos días deseándonos una sana y alegre diversión.



## Damas de Fiestas

Cuatro bellas jóvenes serán las Damas de las Fiestas de Nuestra Señora de Revilla-95, en Baltanás. Ellas representan la alegría juvenil y prometedora del pueblo y ellas darán belleza y júbilo a los festejos. Las damas de este año, que aparecen en la fotografía, son, de izquierda a derecha: Eloísa Fombellida Carranza, Verónica Gálvez Cabezudo, Inés Zorrilla Espina e Itxaso Puertas Azkue.

¡Felicidad y alegría, en su nombre!

# UNALCESA

Colón, 17 - 1.º - Tfnos. (979) 70 01 97 - 70 01 98 - Fax: (979) 71 18 56 - 34002 - PALENCIA

ALMACENES:

PALENCIA Tfno. 74 11 19

BALTANAS Tfno. 79 00 98 - 79 00 00

ASTUDILLO Tfno. 82 22 81

FRECHILLA Tfno. 84 22 03 - 84 22 07

FUENTES DE NAVA Tfno. 84 20 88

TORQUEMADA Tfno. 80 00 44 - 80 01 62

CEREALES - ABONOS - SEMILLA - OLEAGINOSAS  
- CENTROS DE SELECCION



Felices y alegres Fiestas de Ntra. Sra. de Revilla en BALTANAS

## BALTANAS: Fiestas Patronales de Nuestra Señora de Revilla

Miércoles, día 6

21,00 h.: Inauguración de las Fiestas, con disparo de cohetes y alegres pasacalles.

21,30 h.: Gran desfile de Carrozas, se iniciará en el Parque «La Carolina» y seguirá el recorrido habitual hasta la Plaza España, precedidas de Minorettes, acompañadas de una Banda de Música, y las Peñas de la localidad.

22,30 h.: En la Plaza de España se desarrollarán los siguientes actos:

Presentación Oficial de las Damas.

-Eloisa Fombellida Carranza.

-Itxaso Puertas Azkue.

-Inés Zorrilla Espina.

-Verónica Galvez Cabezu.

Pregón de las Fiestas a cargo de D. Segundo Calleja Macho.

Saludo del Sr. Alcalde.

Gran Gala homenaje a las Damas.

23,30 h.: Gran verbena popular en la Plaza España, amenizada por la Orquesta «Boreal».

Jueves, día 7

10,30 h.: Dianas y pasacalles.  
11,00 h.: En el Frontón Municipal, final de Campeonato de Frontenis.

11,30 h.: Campeonato de Tanguilla y Rana para jubilados y residentes de la localidad, en la Pista de los Olmos, organizado por el Club de Ancianos «San Millán».

12,00 h.: En la Plaza de España instalación de «Parque Infantil» con diversos juegos y atracciones para goce y disfrute de todos los niños.

17,30 h.: Continuación de «parque infantil».

18,00 h.: Tiro al Plato local en el Campo «Los Ollones», organizados por la Asociación de Cazadores Baltanasesgos.



Procesión con la Virgen de Revilla, patrona de Baltanás. - (Fotos OLEA)

19,00 h.: En el Polideportivo Municipal gran final del Torneo de Fútbol.

20,30 h.: En la Iglesia Parroquial de «San Millán» actuación del Grupo de Teatro Eslabón con representación de la obra «La esencia del romance», patrocinado por la Excm. Diputación Provincial.

22,00 h.: Gran verbena popular en la Plaza de España, a cargo de la Orquesta «Última hora».

00,30 h.: Continuación de la verbena y durante la misma, concurso

Viernes, día 8

11,00 h.: Dianas y pasacalles.

12,15 h.: Traslado procesional desde la Iglesia Parroquial de

San Millán hasta la Ermita de Ntra. Sra. de Revilla, con asistencia de Autoridades, Corporación Municipal y Grupo de Danzas.

13,00 h.: Santa Misa en honor de Ntra. Sra. de Revilla.

18,00 h.: En la Plaza de Toros se celebrará un gran festival taurino, cuyo detalle se encontrará en programa de mano.

A continuación desfile de Peñas y Charangas por las calles de la localidad, se repartirá limonada caribeña por un tubo, organizado por la Peña, «Jay que Peña».

22,00 h.: En la Plaza de España gran verbena popular a cargo de la Orquesta «Quarzo», se prolongará hasta altas horas de la madrugada.

Sábado, día 9

11,30 h.: En la Pista de los Olmos, campeonato local de tanga, organizado por los aficionados de la localidad.

12,30 h.: Campeonato de Bólos femenino en la Pista de los Olmos.

17,30 h.: En la Plaza de Toros, demostración de Kun-Fu, por niños de la localidad.

18,00 h.: Gran festival taurino, en la Plaza de Toros, al finalizar, desfile de Peñas y Charangas por distintas calles y plazas.

22,00 h.: En el Merendero Municipal «El Depósito» gran sardinada para todo el público, organizada por la Peña «El Sombrero».

22,00 h.: Verbenas populares en

la Plaza España a cargo de la Orquesta «San Francisco».

24,00 h.: Espectacular quema de fuegos artificiales en la Plaza Los Olmos.

24,30 h.: Continuación de la verbena con la Orquesta «San Francisco» en la Plaza España, hasta altas horas de la madrugada.

Domingo, día 10

11,30 h.: En la Pista de Los Olmos, campeonato local de morrillo, organizado por los aficionados de la localidad.

18,00 h.: En la Plaza de Toros, Festival Taurino.

22,00 h.: Verbenas en la Plaza de España a cargo de la Orquesta «La Suite» hasta altas horas de la madrugada.

Para finalizar la fiesta, gran chocolatada, organizada por las peñas de la localidad.

La Peña «El Asilo» colabora con una charanga callejera.

Exposición de pintura

Por el Grupo de «Pintura Baltanás» se expondrá durante los días 6 y 10, inclusivos, en horario de 20 a 22 horas en el Salón de Exposiciones de la Casa de Cultura diversas pinturas.

Exponen:

José Antonio Pérez, Marta Cabezu, Gloria Abarquero, Anastasio Calleja, María Carmen González, Rosa Martín, Gonzalo Acitores, Pilar Cabezu y María Carmen Cancho.

En anuncios murales y programas de mano se dará a conocer los concursos deportivos y demás competiciones, así como los referentes a Festivales Taurinos. En la confección de este Programa de Festejos han intervenido con la Comisión Municipal, las distintas Asociaciones de la localidad.

# MUEBLES ESPINA

VENTA Y ESPOSICION  
Frente al Parque "La Carolina"

TODO TIPO DE MUEBLES DE ESTILO  
FABRICACION PROPIA



Tfno.: 79 00 76 - Fax: 79 06 49

BALTANAS

## ELKANO

ATUN  
CLARO  
EN ACEITE  
VEGETAL



Elaboración de Filete de Anchoa  
en Aceite, Bonito y Atún en Aceite,  
Oliva y Escabeche

CAMINO DE LA CALZADA

BALTANAS (Palencia)

Tfno.: 79 06 48 -

## ELKANO

FILETES DE  
ANCHOAS  
EN ACEITE  
VEGETAL Y OLIVA



## BALTANAS: Fiestas Patronales de Nuestra Señora de Revilla



La torre de San Millán, vista desde las bodegas del Castillo

Se empezó en 1696 y se remató en 1713

### La construcción de La Torre de San Millán, una larga y costosa obra

Juan Manuel MONGE

En la mayoría de las fotos que vemos de Baltanás, casi siempre se ve la Iglesia de San Millán con su gallarda torre. De la construcción del edificio sabemos poco pero de la torre actual conocemos un poco más, por ejemplo cuando se empezó.

Corría el año de 1696 y por mandato del Sr. Obispo es enviado Joseph de Soto, maestro de obras, para que vea la torre vieja de San Millán recomendando sea derribada por la ruina en que estaba y amenazaba toda la fábrica de la iglesia, cobrando por este motivo 4 ducados. Siendo cura D. José Maté se comienza a jornal el derribo y construcción de la nueva torre continuando su construcción hasta 1699 como consta en los recibos que en el archivo parroquial existen: «En Valtanás da 3 días del mes de Agosto de 1698 recibí yo José de Solaesa 600 reales de vellón del Sr. Cura D. José Mathe por cuenta de la saca y debasto de la piedra para la torre de San Millán de dicha villa y por ser verdad y no saber firmar, rogué a mi compañero Lucas del Río lo firmase en mi nombre».

Como este recibo hay los siguientes: «10 de agosto de 1698 por 500 reales; 24 de agosto de 1698 600 reales; 19 de agosto de

1698, de 500 reales; 24 de agosto de 1698, 600 reales; 7 de septiembre de 1698, 640 reales; 14 de septiembre de 1698, de 800 reales. Le sigue otro recibo firmado por Juan de Solana maestro de cantería, que hizo la traza y condiciones para fabricar la torre por 180 reales; 22 de septiembre de 1698, 500 reales; 22 de septiembre de 1698 recibí yo Juan Aguado 420 reales por la saca y desbaste de 239 varas de piedra que me dió Juan Delgado, vecino de Tórtoles; 22 de septiembre de 1698, 200 reales; Octubre de 1698, 500 reales por la saca de 400 carros de piedra de mampostería; 19 de octubre de 1698, 400 reales, recibí yo Santiago Díez 120 reales de 70 varas de piedra, 30 de esquinas y polastras y 30 de sillares, más 18 reales de 10 varas de piedra de Valdeloncorbo. Es esta la cantera de donde se sacaba la piedra? Creo que sí y de lo que estoy seguro es que no eran piedras del castillo.

Era condición que los habitantes del pueblo costeara el traslado de la piedra, cal y arena hasta el pie de obra.

Llegando el año de 1703, la economía no debía ser todo lo floreciente que se deseaba; siendo así, Don Antonio Vélez Dorantes, procurador síndico general, envía una petición al provisor del Obispado, D. Francisco

de Ceballos, en la que dice que hay hechos 2 de los 3 cuerpos de la torre y el capital no es suficiente para continuar, por lo que pide les autorice a tomar un censo de 1.000 Ducados y que sume D. Francisco Alvarez de Prada, beneficiado de Baltanás, dando ante Notario 12 doblones de a 8 escudos, lo restante en reales de a 8 de plata de a 15 de 12 y ochavos gordos y caldereula. Este censo se redime el 25 de junio de 1735.

No parece que fuera suficiente, pues el 18 de Julio de 1711 y por el Mayordomo D. Andrés Herrero solicita al provisor tomar a censo otros 1600 ducados pues a la fecha se han gastado en total más de 12.000 reales y falta de ejecutar la cornisa, los antepechos para el corredor, las pirámides, todo de cantería, y el capitel que ha de ser de pizarra. Tomando este censo el mismo que el anterior comun interés y año de 366 reales el 1.º y 330 el 2º quedando cancelado este el 28 de Diciembre de 1749.

Sólo queda por poner la veleta y Cruz y que hace y pone el maestro Pedro González, que se obliga a ello con escritura pública el 25 de Diciembre de 1712 por 500 reales. Se gastan en total 131.500 reales, más o menos, 17 años y muchos desvelos y preocupaciones de los que hicieron posible la magnífica torre de San Millán.

## La Feria del último jueves

Enrique BARANDA MORAL

Un cohete de artificio lanzado por «El Pela» en la anocheada de aquel miércoles otoñal, sorprendía al personal, que, barbudo y extenuado, esperaba paciente entre el humo del cuarterón y el polvillo del centeno, a que la habilidosa navaja del Sr. Conrado les dejase aviados para la feria.

Los obreros municipales clavando, casi a tientas, las puntas en el ensamblado de las últimas traviesas convertían Las Escorreladas en plaza de toros y dejaban a la chiguitería sin columpios.

Los músicos, esquivando los charcales que un desatinado aguafiestas había dejado por las calles la noche anterior, hacían «El Pasabarros». Por los tornos bajaba tuerca «La blanquilla», transportando a los baltanasiegos del norte que el mixto había dejado con más de tres horas de retraso en la estación de Torquemada.

Una voz que salía por debajo de un montón de dioptrias se destacaba del coro de cantores, que pidiendo a nuestra Patrona de Revilla entrada en el cielo, daban fin a la Misa solemne y concelebrada que concluía en un mediodía de Ferial.

Caminando cansinas calle del Tinte adelante iban la platina y la leonesa que se habían hecho viejas acarreado nias desde el Gurgú, en busca de su triste final.

Ristras de salchichas colgadas desde el gordo al meñique, calle del Carmen arriba, seguían anunciando feria. El mocerio, poco bailarín, se tomaba unos chismorris donde «Caito» y en el Tinin», dejando solos a los músicos en el balcón consistorial con La Comparsita.

El sonriente vinillo nacido en Carrapinadera y El Hoyo, discurría abundante por caños y bocas, remojando sabrosas parrilladas en algarabía bodeguil. Levantaba la pernera y colocaba la fila del Ajauliajaula para terminar enganchado cuando salía la vaca, que gentio. Luego el cesto y la burra del Coroco y jetro, otro, otro! hasta que la noche se cerraba sin cerrar al animal. Entonces salían los maños y la cogían en greñas.

Unas prominentes orejas en las que había crecido media obra de negruzco pelo, aparecían detrás de un chorro de agua ascendente, era el Sr. Tanis, que con su barraca divertía a chicos y grandes tirando «al corcho» La Jabeca vendía ayellanas, un toro de fuego corría por la plaza oscura y siempre el Ceferino jugaba de medio y entrenador.



**TALLERES Cepeda**

FEMSA  
Grupo Bosch

GOODYEAR



PEUGEOT

REPARACION DE MAQUINARIA  
Y AUTOMOVILES  
\* MECANICA Y ELECTRICIDAD  
\* SOLDADURA Y TORNO  
\* NEUMATICOS

Ctra. de Palencia, 14 - Tfno. 79 04 40  
BALTANAS (Palencia)

## BALTANAS: Fiestas Patronales de Nuestra Señora de Revilla

### El C.D. Baltanás ante la nueva campaña

#### Corresponsal

Cuenta con dos equipos: uno en Primera Regional y otro Infantil. Precisamente es el entrenador del Infantil, José Luis Puertas Sancha, conocido por "Chechu", quien nos relata la primera temporada del equipo:

- Han quedado en el decimoprimero puesto de la liga provincial.

- Subcampeón en el Torneo de Semana Santa.

- Cuarto clasificado en la VI Internacional de la Amistad, siendo galardonado con el Premio a la Deportividad.

Este año, nos sigue relatando Chechu, la plantilla del C.D. Baltanás Infantil será la siguiente: Isaac, Josemari, Enrique, César, Marín, Alex, Rodríguez, Toquero, Carlos, Gil, Roberto, David, Andrés, Jose, Juanma, Francisco, Diego, Fombellida y Alberto.

Este año cuenta con el patrocinio de la Cooperativa Ganadera del Cerrato, que mediante su colaboración quiere apoyar el fútbol base cerrateño.

El equipo de Primera de Regional ha terminado la temporada pasada en sexto lugar. En los encuentros amistosos celebrados este verano ha demostrado estar



José Luis Puertas, "Chechu", entrenador del equipo juvenil del C.D. Baltanás.

en buena forma, por lo que se espera realicen una buena campaña. Sigue entrenando el veterano Ceferino, ayudado por Chechu. La plantilla es la siguiente: Isaac, José Manuel, Teodoro, Jose, Rozas, Jordi, Jesús, Fernando, Palomo, Enrique, Clemente, Mateo, Juanma, Merino, Andrés, Alfonso, Rodol y Luis Alberto.

Continúa de presidente Valeriano Maté Espina, quien hace una llamada a la afición para que acuda más asiduamente al Campo de Fuentepino, y espera unos buenos resultados para esta nueva temporada y aumentar el número de socios para poder seguir con los dos equipos.



### Doña Lucía Hernández Frías cumplió cien años

## La abuelísima de Baltanás

Doña Lucía Hernández Frías ha cumplido recientemente sus felices cien años en Baltanás. Con tal motivo, el Ayuntamiento le rindió un homenaje de cariño y paisanaje. En la foto, doña Lucía con el alcalde, que le entregó un ramo de flores, y algunos de sus familiares.-

## LOBATO

Sus tiendas especializadas  
al servicio de PALENCIA  
y PROVINCIA

*¡Felices y alegres  
Fiestas para todos!*

Hnos. CALVO

Cafetería  
**"LA COBATA"**



C./ Mayor - Tfno.: 79 04 82  
**BALTANAS**

## El Queso, Cerrato.



Desde hace cientos de años, los ganaderos de Castilla y León elaboran sus quesos con leche de oveja de raza churra.

Hoy día continúan haciéndolo en Baltanás, donde nació la Cooperativa Ganadera del Cerrato.

En esta fábrica se produce el queso con los más avanzados sistemas, respetando el estilo tradicional.

Una vigilancia permanente en la curación de nuestros quesos y una aireación adecuada a temperatura constante hacen que maduren lentamente hasta conseguir que los quesos de la Cooperativa Ganadera del Cerrato deleiten el paladar más exigente.

En esta fábrica se produce auténtico queso de oveja.

*Cooperativa Ganadera del Cerrato*

**FABRICA DE QUESOS**

Ctra. Valdecañas, s/n Tels.: (979) 79 00 80 - 79 05 07 Fax: 79 06 15  
34240 BALTANAS (Palencia)

## AGUILAR DE CAMPOO

## Fiesta de Nuestra Señora la Virgen de Llano

El sábado 2 de septiembre comenzaron los actos en honor a la Virgen, que cada año prepara la Cofradía de Nuestra Señora de Llano.

Para las 19:45 horas de los días 7, 8 y 9 está previsto celebrar un rosario, una novena y, posteriormente, la Santa Misa. Habrá a disposición del público las tradicionales velas de la Procesión de Antorchas.

### SABADO, DIA 9

Tras la novena del día 9, se procederá a la OFRENDA FLORAL. (Como siempre, esparamos que la devoción a la Virgen se manifieste en este emotivo Acto de una forma edificante y generosa).

A continuación, PROCESION DE ANTORCHAS, trasladando a la Virgen a su ermita de Llano. (Habrá autobuses para el regreso).

### DOMINGO, DIA 10

El día más importante de esta fiesta, es el domingo día



Imagen de Nuestra Señora la Virgen de Llano, honrada por la cofradía que lleva su nombre

10 de septiembre, en el que se celebrará LA ROMERÍA DE LA VIRGEN DE LLANO.

A la 1:00 del mediodía, MISA DE CAMPAÑA EN EL PINAR. Cantará el Coro Parroquial.

Antes del Ofertorio, se pro-

clamará y admitirá a los nuevos *cofrades* y se incorporarán los miembros *aspirantes*.

A las 17:30 horas del mismo día 10, SANTO ROSARIO Y PROCESION, Y OFRENDA A LA VIRGEN POR LOS VOLUNTARIOS DE PROTECCIÓN CIVIL.

A continuación, despedida y canto de la Salve, en la Plaza de la Virgen.

Finalizados los actos religiosos tendrá lugar UN ANIMADO BAILE amenizado por una sensacional orquesta.

(Aviso a todos los *cofrades* y devotos: A todos les rogamos asistencia a los actos religiosos).

A los *cofrades* que deseen asistir a la *Comida de Hermandad*, recojan antes la tarjeta. A la venta desde el día 28 de agosto al 8 de septiembre, en los locales de costumbre.

A los *cofrades* y *aspirantes* nuevos su presencia en la Misa del día 10, en Llano, para su proclamación y admisión.

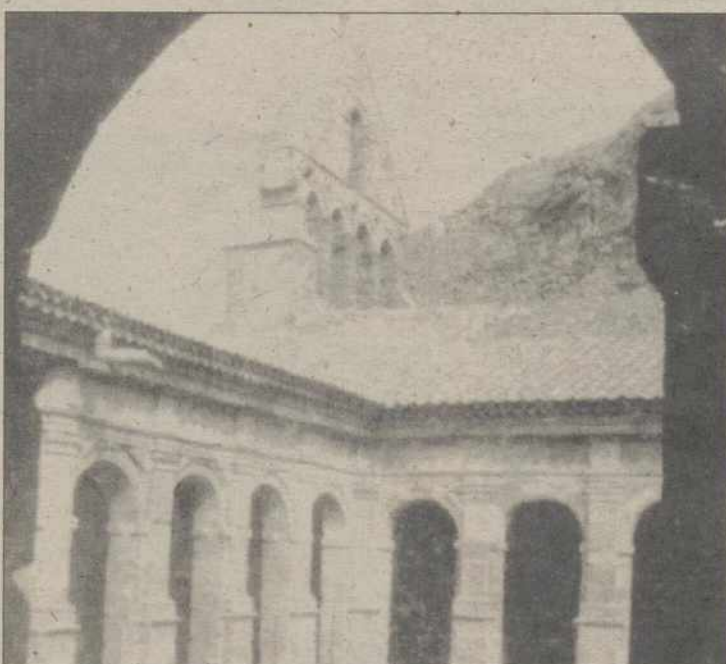
## Veinticuatro alumnos perfeccionan técnicas de restauración de murales

Un total de 24 alumnos, entre restauradores titulados, conservadores de museos y estudiantes de esta especialidad, iniciaron el lunes la segunda fase de un curso teórico-práctico de restauración de pinturas murales en el monasterio de Santa María la Real de Aguilar de Campoo.

En el curso, continuación de la primera fase celebrada entre el 21 y 24 de agosto, los alumnos profundizarán en sus conocimientos sobre el tratamiento de las pinturas murales, el manejo de los materiales y las técnicas de consolidación.

Los encargados de dirigir el seminario son los profesores de la Escuela Superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Madrid, Guillermo Fernández García, y Juan Carlos Barbero, restaurador del Centro de Estudios del Románico de Aguilar de Campoo.

Aunque el curso tiene como sede el Monasterio de Santa María la Real, las sesiones prácticas consisten en la rehabilitación de las pinturas murales, del último cuarto del siglo XV, de las iglesias de Maramoriska y Valberzoso, próximas a la villa de Aguilar de Campoo.



Monasterio de Sta. María La Real de Aguilar

Los trabajos consistirán en la inyección y readhesión de morteros para la consolidación de enlucidos pintados, y en los estudios de las alternativas de técnicas y materiales destinados a la consolidación de la pintura mural.

A lo largo de esta semana,

se realizarán visitas a las iglesias de Vallespinoso de Cervera, San Cebrián de Mudá, San Felices de Castillería, Barrio de Santa María y San Pelayo de Perazancas, todas ellas de la zona norte palentina, donde existen interesantes pinturas murales.

## LA PUEBLA DE VALDAVIA

## Francisco Javier Ibáñez, un nuevo sacerdote para la Iglesia y para el mundo

El domingo día 3 de septiembre nos congregábamos a las cinco de la tarde en la parroquia de Nuestra Señora de las Nieves de La Puebla de Valdivia. El pueblo entero era una fiesta. Uno de los jóvenes, Francisco Javier Ibáñez Fernández, iba a ser ordenado sacerdote. Más de 40 sacerdotes concelebraron con el Sr. Obispo y con él la Eucaristía de ordenación.

Nuestro Obispo, D. Ricardo Blázquez, tuvo palabras de felicitación para el ordenando, sus familiares, para la Iglesia de Palencia y para la Iglesia Universal. En la homilía, toda ella en un tono muy cordial y cercano, recordó cómo la llamada de Dios nos llega ya desde que somos gestados en el seno materno, como dice el profeta. Nadie puede arrogarse el ministerio sacerdotal: todos sentimos la propia impotencia, limitación y pecado como para dirigirnos a Dios pidiéndole que envíe a otro. Pero Él siempre nos contesta lo mismo: «Yo estoy contigo». Y conscientes de nuestra fragilidad, pero con la fuerza de su Espíritu, somos capaces de ser pregoneros del Evangelio en nuestro mundo. Tenemos que ser reflejo del Pastor bueno como lo fue el obispo de Teruel, P. Polanco, el agustino de Buenavista de Valdivia que próximamente será beatificado. Al final recordó cómo hemos de vivir según la lógica del Evangelio y no según otras lógicas y cómo la obediencia a Dios en algunas oca-



Francisco Javier Ibáñez será ordenado próximamente sacerdote.

siones puede resultar exigente y dolorosa.

El nuevo sacerdote en unas declaraciones a IGLESIA EN PALENCIA nos decía: «Creo que el ser cura es una aventura bonita y apasionante, y que merece la pena. Es mucho lo que Jesús me exige para seguirle pero es mucho más lo que Jesús me regala y me promete. Os invito a darle gracias al Señor por mi vocación, la cual vivo como un gran regalo; os invito también a darle gracias por ese regalo que hace a la Iglesia de Palencia y a la Iglesia Universal; y os invito a pedirle que siga enviando obreros a sus mies».

Francisco Javier desempeñará el ministerio sacerdotal recién estrenado en el Seminario Menor Diocesano. ¡Enhorabuena y que haya quien siga sus pasos!

Manuel SANCHEZ MONGE  
Rector del Seminario de Palencia

## Nuevas ofertas formativas del Centro Público de Educación de Adultos "Pisuerga"

La dirección de este centro, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia, comunica que tiene abierto el lazo de matrícula a partir del día 1 de septiembre, para las siguientes ofertas formativas:

- Alfabetización.
- Curso de Formación de Base para jóvenes con contrato de aprendizaje.
- Enseñanzas conducentes a la obtención del título de graduado escolar (1º, 2º y 3º ciclo): presencial y a distancia.
- Preparación pruebas no escolarizadas de F.P. 1: Administración (Administrativo) y Sanitaria (Auxiliar de clínica).
- Alfabetización en Lengua Castellana para inmigrantes.

Relación del centro y aulas, así como horarios para la formalización de las inscripciones:

**34900 - AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)** / Centro de Educación de Adultos "Pisuerga" / c/ Marqués de Aguilar, 6-bajo / de 10 a 13 horas / tño. (979) 12 51 05.

**34480 - ALAR DEL REY (Palencia)** / Edificio de Usos Múltiples / Plaza Castilla y León, s/n.

**34820 - BARRUELO DE SANTULLAN (Palencia)** / c/ Hermano Bernardo, s/n / de 12 a 14 horas.

**34400 - HERRERA DE PISUERGA (Palencia)** / Centro Cultural "S. Blas" (Antiguo Centro Médico) / Paseo Los Tilos, 1.



Almacén Central y Oficinas: Pol. Industrial - c/ Extremadura, 3 - Tfnos. 722792 - 722230 - 722743 - Fax: 722792 - PALENCIA



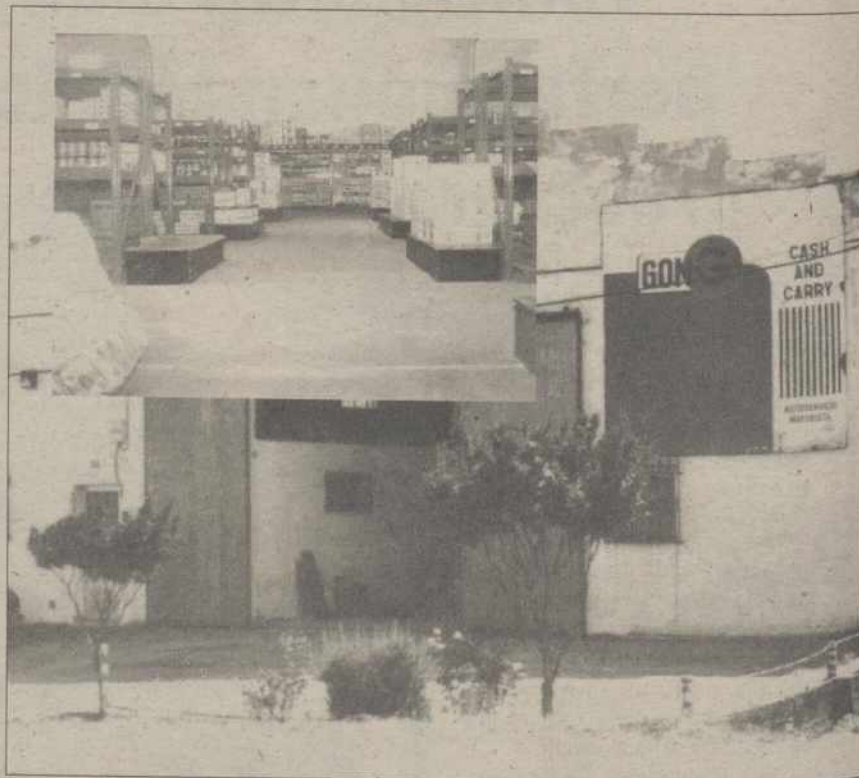
# ALMACENES SENDINO, S.A.

UN SIGLO A SU SERVICIO...

**CASH & CARRY**



CASH & CARRY "GONG" Polig. Industrial - C/ Extremadura, 5 - Tfno. 722743



CASH & CARRY "GONG" Carretera Burgos, s/n - Tfno. 780883 - SAHAGUN (León)

CONGELADOS

HOSTELERIA

PRODUCTOS

**Nuestras  
exclusivas**



MEDALLA DE ORO SECCION COMERCIO 1995 DE A

# UNA EMPRESA DE PALENCIA AL SERVICIO DE LOS PALENTINOS

## SUPERMERCADOS

## "ECO-MERCA"



SUPERMERCADO ECO-MERCA- 1 Avda. Cardenal Cisneros, 9 - Tfno. 726900



SUPERMERCADO ECO-MERCA- 2 Diagonal, 2 - Tfno. 745932

## SUPERMERCADOS

## "CASTILLA"



SUPERMERCADO CASTILLA- 1 Plaza Abilio Calderón, 4 - Tfno. 742055



SUPERMERCADO CASTILLA- 2 Hnos. López Franco, 3 - Tfno. 742188



SUPERMERCADO CASTILLA- 3 C/ Juan Bravo, 2 - Tfno. 724653



SUPERMERCADO CASTILLA- 4 C/ Tello Téllez de Meneses, 1 - Tfno. 725595


**CASTILLA LEÓN**


Tomás Villanueva -en el centro-, conversa con el procurador socialista Octavio Granado -a la derecha-, antes de la intervención que realizó el consejero de Industria en las Cortes de Castilla y León. (Foto EFE)

## El consejero de Industria anuncia la creación de un Servicio regional de Colocación

*Tomás Villanueva pretende negociar un segundo pacto industrial para Castilla y León*

Valladolid. (Ical).

A un año de que finalice el Pacto de Dinamización Industrial, firmado por Junta, sindicatos y empresarios en abril del 93, el consejero de Industria, Tomás Villanueva, manifestó ayer en su primera comparecencia en las Cortes regionales su voluntad de iniciar a mediados de este mismo mes el periodo de negociación con los agentes socioeconómicos sobre un nuevo pacto industrial, "que defina los compromisos concretos para el periodo 1996-99".

Tomás Villanueva anunció también la creación de un Servicio Regional de Colocación; la elaboración de un Plan de Salud Laboral de Seguridad, Higiene Industrial y Medicina Laboral; y recordó que la Comunidad asumió el pasado 1 de julio las competencias en materia de legislación laboral.

Respecto al papel de la Agencia de Desarrollo Económico Regional, el consejero apuntó que se pretende "la captación y gestión de una subvención global de unos 8.900 millones, ayuda que supone una aportación complementaria de la Comunidad de 4.400 millones de pesetas".

La Agencia se encargará también, según Tomás Villanueva, de promover la inversión y el empleo mediante la tramitación de incentivos y ayudas como las destinadas a los centros tecnológicos asociados (430 millones con cargo a los fondos Feder) y los incentivos para la adaptación tecnoló-

gica (420 millones con cargo al Fondo Social Europeo).

El portavoz socialista en la Comisión de Industria del Parlamento regional, Octavio Granado, manifestó el rechazo del

PSOE al nombramiento de Roberto Escudero como responsable de la Agencia de Desarrollo Regional "y no entendemos como la Junta se permite recuperar a antiguos gesto-

res reciclados de políticas fracasadas".

El procurador socialista reiteró que la creación de la Consejería de Industria supone una vuelta al modelo organizativo puesto en marcha por el PSOE en 1983.

Octavio Granado calificó de "equivocado" el discurso de Tomás Villanueva en su primera comparecencia en las Cortes regionales, "ya que ha hablado de forma exhaustiva de muchas cosas sin establecer ningún tipo de prioridad. De la dimensión de su intervención -casi dos horas- se deduce lo que la Junta ha dejado de hacer en la anterior legislatura, que se cerro con un balance desolador".

Según el procurador socialista, el consejero de Industria se limitó a anunciar toda una serie de proyectos de ley anunciados por sus antecesores, que en alguno de los casos se remontan a la época de Aznar en 1987.

Entre las propuestas lanzadas por Octavio Granado destaca la consecución de un gran acuerdo regional sobre el empleo; el compromiso de que las subvenciones se conviertan en un negocio para unos pocos; y la renovación de la presidencia del Consejo Económico y Social que permita dignificar el papel de ese organismo.

Granado añadió que la situación del sector público de la Comunidad es "preocupante, con un Parque Tecnológico que nos cuesta a los castellano-  
leoneses entre 1.000 y 2.000 millones al año".

## Mejorar la eficacia de las empresas públicas

Villanueva planteó también la necesidad de mejorar la eficacia de las empresas públicas y participadas de la Junta. En este sentido apuntó la necesidad de seguir apoyando empresas como el Parque Tecnológico de Boecillo y Exportadora de Castilla y León S.A., como elementos necesarios para apoyar el proceso de internacionalización de las pymes de la región, mientras que "otras sociedades participadas como Inticalsa o Sitecalisa pueden sobrevivir en situaciones de mercado sin que la Junta tenga que prestarles todo su apoyo", según declaraciones del nuevo consejero de Industria.

En este sentido, Villanueva aseguró que la Agencia de Desarrollo Regional está haciendo un estudio de la situación, resultados e interés social de cada una de las empresas públicas y participadas, con el fin de proponer una reordenación del sector.

Respecto a los proyectos concretos de los departamentos en que está estructurada la Consejería de Industria, Villanueva se comprometió a presentar un proyecto de Ley de Apoyo al Sector Minero; la puesta en funcionamiento del Ente Regional de la Energía; el desarrollo de un plan estraté-

gico de modernización del sector comercial, así como un plan de internacionalización de las empresas de la región; ampliar y consolidar el sistema arbitral de consumo a todas las provincias de la Comunidad; garantizar el apoyo continuado de las inversiones en el área de turismo rural y elaborar en breve el Plan de Marketing Turístico para Castilla y León.

La procuradora de la Unión del Pueblo Leones, Concepción Farto, afirmó en su intervención que la Junta no puede hablar de transparencia cuando da carpetazo a expedientes industriales como el de Biomédica que primero utilizó en su campaña electoral, "jugando con la confianza de los ciudadanos a los que habría que dar algún tipo de explicación".

Respecto a los numerosos proyectos legislativos, planes e iniciativas anunciadas por Villanueva, Farto señaló que en el consejero de Industria "se va a hacer real la máxima de hacer posible lo imposible" y cuestionó la falta de financiación del Gobierno regional para llevar adelante tantos proyectos. En materia de Turismo, la procuradora leonesa planteó la conveniencia de que se transfieran a las diputaciones provinciales las competencias sobre promoción turística.

## López de Andueza anuncia una nueva ley de la Función Pública

Valladolid. (Ical).

Conseguir una Administración más moderna, más cercana al ciudadano y más operativa son algunos de los motivos por los que la Junta acometerá esta legislatura una nueva regulación de la Ley de la Función Pública, adaptada a la última normativa básica estatal, según anunció ayer en las Cortes regionales el consejero de Presidencia, Isaías López Andueza.

En una comparecencia a petición propia y del PSOE, López Andueza explicó que esta modificación exigirá el desarrollo de reglamentos como los de ingreso en la Administración, situaciones administrativas, provisión de puestos de trabajo, carrera administrativa y registro de personal.

A ello habrá que unir la modificación de las Relaciones de Puestos de Trabajo (RPT) ante los procesos de funcionalización realizados, las nuevas transferencias y la actual estructura de la Junta, de forma que se definan mejor cuerpos y escalas.

Los trabajadores de la Administración (11.770 funcionarios -a la espera de otros 2.800 del Inerser- y 5.544 laborales) contarán también, según López Andueza, con alicientes para potenciar la carrera administrativa caso de concursos de méritos o culminación del convenio colectivo y desarrollo del pacto de acción sindical. Tendrán además un nuevo cauce para que la Asesoría Jurídica de la Junta les defienda contra demandas en el ejercicio de su cargo, siempre que no se trate de una negligencia grave.

El titular de Presidencia indicó que otra de sus prioridades será impulsar la asunción de competencias en los asuntos pendientes, caso de educación no universitaria, cámaras agrarias, recursos hidráulicos, defensa contra el fraude, formación ocupacional, etcétera.

En materia de Administración Territorial, el consejero realizó una oferta de consenso a todos los grupos políticos que permita "llegar a una reordenación de la Administración local y un modelo territorial no sometido a los vaivenes de la política". En este sentido anunció lo ya sabido acerca de la presentación de nuevo ante la Cámara del proyecto de Ley Municipal y mostró su interés por avanzar en la descentralización a municipios de más de 20.000 habitantes, diputaciones y Comarca del Bierzo -ya hay un catálogo y un estudio de costes-, que podría regularse a través de las leyes sectoriales.



El presidente de UNICEF España, Joaquín Ruiz Jiménez -izquierda- y el procurador del Común, Manuel García Álvarez -derecha- firmaron ayer un convenio para la protección de la infancia. En el centro, el presidente de las Cortes regionales, Manuel Estella.-(Foto EFE)

## Firmado un convenio para la protección de la Infancia

*Salamanca acogerá, el próximo año, un seminario internacional para celebrar el cincuenta aniversario de la UNICEF*

Valladolid. (Ical).

El Procurador del Común de Castilla y León, Manuel García Álvarez, el presidente de UNICEF en España, Joaquín Ruiz-Giménez y la presidenta del Comité Regional de esta institución de la ONU, María Teresa Conde, firmaron ayer en las Cortes regionales un convenio de colaboración para promover la defensa de la infancia.

El protocolo compromete al Procurador del Común y a UNICEF a colaborar en la protección, promoción y defensa de los derechos de los menores, así como la mejora de su situación individual y colectiva. Para ello se creará un grupo de trabajo formado por especialistas que estudiará los problemas jurídicos de los menores y propondrá medidas para corregir las disfunciones que se detecten.

Los distintos niveles -nacio-

nal o provincial- de UNICEF podrán remitir al Procurador del Común los escritos que reciban cuyo contenido pueda constituir una queja en los términos de la Ley 2/94 que regula la figura del defensor del pueblo en Castilla y León.

Ruiz-Giménez, que fue recibido también por el presidente de la Junta, Juan José Lucas y por el de las Cortes, Manuel Estella -impulsor de este convenio-, recordó que la infancia, por razones obvias, no suele acceder a figuras de defensa como el Procurador del Común y que por tanto es necesario informar a todos los sectores implicados para aumentar la cobertura.

Esta iniciativa en defensa de los derechos fundamentales de la infancia será complementada con un simposio internacional que se celebrará en la Universidad de Salamanca entre el 2 y el 4 de mayo de 1996, con motivo del cincuen-

tenario de la UNICEF (Fundación de las Naciones Unidas para la Infancia) y ante la rai-gambre histórica de esta ciudad en la doctrina sobre los derechos humanos.

Este simposio es continuación del celebrado en 1989 en Nueva York y Ruiz-Giménez ha invitado a las autoridades autonómicas a participar en el acto inaugural, además de expresar su deseo de que la segunda edición del Foro Infantil que acompaña a los debates se celebre en las Cortes regionales.

Manuel García Álvarez señaló por su parte la necesidad de colaboración interinstitucional en materias como consumo de alcohol o estupefacientes entre la población infantil, tras recordar que hay otras instituciones que reciben las posibles quejas o daños causados a los menores (fiscas o Consejería de Sanidad y Bienestar Social).

## La Junta expone a las cajas las condiciones de los créditos de ayudas por las heladas

Valladolid. (Ical).

El director general de Agricultura y Ganadería de la Junta, José Carlos Jiménez, expuso ayer a los representantes de la Confederación Española de Cajas de Ahorros (CECA), del Banco de Crédito Agrícola y de las Cajas Rurales las condiciones de los créditos destinados a los fruticultores y vinicultores de las zonas afectadas por las heladas.

Agricultura prevé que estos convenios los firmen el conseje-

ro, Isaías García Monge y los representantes de las entidades financieras dentro de dos semanas. El requisito exigido a las cajas de ahorros y bancos es que los créditos no superen el 11,5 por ciento de interés, de los que la Junta financia 8 puntos.

Las ayudas previstas por Agricultura para paliar los daños de las heladas ascienden a 2.580 millones de pesetas. Las áreas que pueden optar a estas ayudas son Rueda, Cigales, El Bierzo, Valdevimbre-Los Ote-

ros, Ribera del Arlanza, Bena-vente y Arribes-Fermoselle, en el caso de los viñedos y todo el territorio regional, en frutales.

La Orden de la Consejería que regula la concesión de ayudas para paliar los daños de las heladas ha establecido un máximo de 80.000 pesetas por hectárea en viñedo y 320.000 en frutales, con un límite de 4 millones de pesetas para los créditos a agricultores individuales y 20 millones para cooperativas y sociedades de transformación.

## El PSOE acusa a la Junta de ofrecer información "confusa"

*Sobre los incendios forestales*

Valladolid. (Ical).

El procurador socialista Jaime González acusó a la Junta de Castilla y León de ofrecer "información confusa" sobre los incendios forestales e intentar restarles importancia al englobar bajo la definición de monte bajo el tipo de ecosistema quemado, sin especificar superficie concreta y especies afectadas por las llamas.

El PSOE ha solicitado a la Junta todos los informes elaborados sobre el incendio que el pasado fin de semana arrasó 800 hectáreas en Camposagrado (León), los datos concretos sobre superficie, especies afectadas, pérdidas y los planes, si existen, para conseguir la regeneración de la zona, con el fin de "aclarar el cúmulo de contradicciones detectadas".

El procurador socialista ha criticado que la Junta haya omitido en la información oficial

que el incendio se produjo a diez kilómetros de una base de helicópteros, "permanentemente ocupada, con una dotación completa de nueve personas y una motobomba de 3.000 litros de capacidad". González considera que se dio una situación favorable para evitar que el fuego se propagase por la proximidad de los servicios de extinción.

El PSOE denuncia que en los datos oficiales de la Delegación Territorial de la Junta se afirme que el incendio de Camposagrado fue provocado "pero sin ofrecer datos concretos al respecto", así como la imprecisión sobre la superficie dañada (700 hectáreas de monte bajo y roble) y el hecho de que se quemaran 100 hectáreas de pino en un lugar "que había recibido recientemente tratamientos selvícolas de aclareo y entresaca de madera, con lo que su estado de densidad era idóneo".

## La Unión del Pueblo Leonés pide la desaparición de las delegaciones de la Junta

*Sus competencias pasarían a las diputaciones*

León. (Ical).

La Unión del Pueblo Leonés (UPL) solicitará ante las instituciones regionales y estatales la desaparición de las delegaciones territoriales de la Junta y que sus actuales funciones sean asumidas por las diputaciones provinciales.

El portavoz de la UPL en la Diputación de León, Luis Herrero Rubinat, señala que las delegaciones "son un organismo inútil y no sirven para nada, y lo mejor es que desaparezcan". Herrero pide una descen-

tralización hacia las diputaciones y no desde la Junta en Valladolid a sus delegaciones provinciales.

Herrero indica que las delegaciones se han convertido en un organismo inútil "que lejos de lejos de resolver problemas, los crea" y cita como ejemplos la confusión de competencias entre los propios alcaldes que no saben dónde acudir con sus peticiones y proyectos. Para él lo ideal sería conseguir un ventanilla única que gestione con rapidez las peticiones de los ciudadanos.

## Muere el fundador de la Semana Internacional de Cine de Valladolid

*Antolín de Santiago fue también alcalde de la capital vallisoletana*

Valladolid. (Ical).

El fundador de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, Antolín de Santiago y Juárez, falleció el lunes a los 76 años como consecuencia de un cáncer, cuando queda algo más de un mes para que el festival celebre su 40 aniversario.

Antolín de Santiago nació en Salamanca, pero desde siempre estuvo muy vinculado a Valladolid, provincia en la que vivió prácticamente toda su vida y con la que le unían estrechos lazos familiares pues, de hecho, parte de su familia era de la localidad de Olmedo. De Santiago, además fue alcalde de Valladolid desde el año 1971 hasta el año 1974.

Tenía en su poder la meda-

lla de oro de la ciudad y el año pasado recibió el primer trofeo "Conde Ansúrez", de la Federación Provincial de Hostelería y el "Piñón de Oro", de la Casa de Valladolid en Madrid.

Ocupó diversos cargos públicos, pero la ciudad de Valladolid le recordará principalmente por ser el promotor de la Seminci, cuando era delegado del Ministerio de Información. El festival, que este año cumple su 40 aniversario, se denominó inicialmente "Semana de Cine Religioso", a la que más tarde se le añadiría el apellido de "y de Valores Humanos". Después adquirió su rango de certamen cinematográfico internacional y sería en los años setenta cuando tomara su actual denominación laica.

## NACIONAL



Perote a su llegada a la Audiencia Nacional.-(Foto EFE)

El abogado de Sancristóbal no acusa a González

## Perote declara ante Garzón sin aportar el documento del CESID sobre los GAL

*Sin "denunciar a nadie", "ni revelar nada que no pueda o deba serlo"*

Madrid, (EFE).- El ex jefe de operaciones del CESID coronel Juan Alberto Perote declaró ayer ante el juez Baltasar Garzón, instructor del sumario "Monbar", "sin entregar ningún documento" y sin "denunciar a nadie", "ni revelar nada que no pueda o deba serlo".

Santaella dijo que su defendido declaró de nuevo ante el juez Baltasar Garzón, instructor del sumario "Monbar", "sin entregar ningún documento" y sin "denunciar a nadie", "ni revelar nada que no pueda o deba serlo".

Al terminar la declaración, que duró hora y media, el letrado calificó su contenido de "intenso y extraordinariamente importante", aunque recordó que el sumario GAL-Monbar que instruye Baltasar Garzón en la Audiencia Nacional es secreto.

Sobre el supuesto informe del CESID acerca de los GAL, cuya existencia investiga Garzón, Santaella dijo que "forma parte del contenido de la declaración", por lo que no podía pronunciarse, en alusión al secreto impuesto sobre el sumario.

El letrado añadió que su defendido respondió a casi todas las preguntas del magistrado, pero que en alguna ocasión se acogió a su derecho a no declarar.

Perote pudo negarse a responder porque está imputado en el sumario sobre el atentado que los GAL cometieron contra el Hotel Monbar en Bayona (Francia) en 1985 y en el cual murieron cuatro supuestos etarras.

Santaella precisó que su cliente es imputado pero no se le inculpa en hechos concretos y no es arrepentido "porque no

tiene nada de qué arrepentirse".

El abogado no quiso comentar la posible participación en la guerra sucia contra ETA de su defendido, aunque sí reconoció que el coronel Perote conoció "sin duda" a Jesús Somontes.

Somontes era responsable del CESID en el País Vasco

### Todavía puede pedir diligencias

Así lo informaron fuentes del Tribunal Supremo, que agregaron que el escrito fue presentado por Stampa en la sala segunda el día 30 del pasado mes de agosto.

Precisaron las mismas fuentes que en el escrito, el abogado de Sancristóbal no pide al Supremo que practique diligencia alguna y sólo hace constar que "se da por instruido".

Esto significa que el abogado se da por enterado de que el alto tribunal ha asumido la investigación del "caso GAL" a raíz de las imputaciones hechas por varios procesados y arrepentidos en esta causa contra Felipe González, los ex ministros Barrionuevo y Serra y el diputado José María Benegas.

No obstante, las fuentes precisaron que el abogado de Sancristóbal todavía puede presentar un escrito de petición de diligencias porque aún no se ha agotado el plazo de diez días que le dio el Supremo, el cual finaliza a las doce de esta noche.

cuando se produjo el atentado contra el Monbar y, según declaró ante Garzón el ex-policia José Amedo, dispuso de importante información sobre los hechos.

También el ex jefe de Policía de Bilbao, Miguel Planchuelo, apuntó ante el juez la posibilidad de que existiera una relación, entre este atentado y el CESID.

Fuentes de la Audiencia Nacional explicaron la existencia de temas que son comunes al sumario matriz de los GAL, actualmente en manos del Supremo, y a otros que todavía instruye el juez Garzón.

Es el caso del sumario relativo al atentado contra el Monbar, lo cual explica que Perote haya declarado sobre un asunto, el documento secreto del CESID sobre los GAL, incluido en el sumario original de los GAL, que está en manos del Supremo.

La comparecencia de hoy es la tercera que Perote hace ante el juez instructor del caso GAL en la Audiencia Nacional.

Según manifestó la defensa de Perote, en sus anteriores comparecencias el coronel tampoco denunció a nadie ni entregó al magistrado ningún documento del CESID sobre los GAL, ni tampoco reconoció tener ninguna relación "específica" con el atentado contra el Monbar.

José María Stampa, abogado del ex director de la Seguridad del Estado Julián Sancristóbal, presentó un escrito en el Tribunal Supremo en el que no acusa al presidente del Gobierno, Felipe González, ni a los otros tres aforados, y sólo comunica al alto tribunal que se da por enterado del trámite del "caso GAL".

### EL CGPJ RECHAZA LAS AMENAZAS DE MUERTE AL JUEZ CARLOS BUEREN

Madrid, (EFE).- La comisión permanente del Consejo General del Poder Judicial manifestó ayer "su repulsa" a las amenazas de muerte, aparecidas en pintadas en el País Vasco, contra el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren por encarcelar al portavoz de Jarrai, Jon Salaberria.

También decidió la citada comisión remitir al Fiscal General del Estado, para que ejercite las acciones que considere procedentes, las fotocopias periódicas publicadas sobre las amenazas al juez, así como un escrito de la Asociación Profesional de la Magistratura (APM), en el que pidió al consejo que defendiera a Bueren.

La comisión permanente acordó igualmente dar traslado de su acuerdo al ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, para "que se adopten las medidas que se consideren adecuadas para la seguridad personal de Carlos Bueren Roncero".

El CGPJ adoptó ayer este acuerdo ante el escrito presentado el 29 de agosto por la APM, en el que pedía la adopción "de cuantas medidas legales sean procedentes" para proteger al juez Carlos Bueren frente a las amenazas que recibió.

### PERTIERRA: EL INFORME SOBRE EL CESID, EN LA COMISION DE SECRETOS OFICIALES

Madrid, (EFE).- El ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, anunció ayer, en declaraciones a RNE, que el informe sobre las escuchas telefónicas del CESID ha sido remitido a la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso y se negó a revelar sus conclusiones.

Fuentes parlamentarias consultadas por EFE señalaron que de momento no se había recibido el informe, aunque añadieron que lo más probable es que el Gobierno pida una comparecencia ante la Comisión y Suárez Pertierra lo lleve en mano.

Suárez Pertierra negó que la puesta en marcha del estatuto de personal del CESID vaya a suponer "un vaciamiento" del centro, sino que se producirá "alguna renovación" que supondrá un enriquecimiento por "las aportaciones que las nuevas personas puedan hacer".

El ministro negó "rotundamente" la existencia de un "documento oficial" sobre la fundación de los GAL así como que ordenara por escrito al director del CESID la entrega del supuesto documento al juez Garzón y que "haya habido un GAL en el que se vieran implicadas las Fuerzas Armadas", conocido como "GAL marrón".

Respecto a las decisiones del Tribunal Supremo sobre el caso GAL, Gustavo Suárez Pertierra aseguró que el Gobierno las afronta "con buen ánimo" y destacó que el Gabinete "debe actuar con exquisito respeto en relación con las autoridades judiciales".

### IU QUIERE EL DEBATE SOBRE LA COMISION DE INVESTIGACION DE INTXAURRONGO ESTE MISMO MES EN EL PLENO DEL CONGRESO

Madrid, (EFE).- Izquierda Unida desea que el debate en el pleno del Congreso sobre la posibilidad de crear una comisión de investigación sobre las presuntas irregularidades en el cuartel de la Guardia Civil de Intxaurrondo (Guipúzcoa) se celebre durante el presente mes de septiembre.

IU, PNV y Grupo Mixto presentaron durante el mes de agosto una iniciativa parlamentaria en la que se propone la creación de una comisión de investigación que esclarezca todas las denuncias que se han formulado contra este acuartelamiento del Instituto armado.

La portavoz IU, Rosa Aguilar, afirmó en el Congreso que en la Junta de Portavoces de ayer no ha querido presionar para que dicho debate se incluya en el pleno de esta semana, pero puntualizó que desea que se aborde antes de fin de mes.

Fuentes de la dirección del grupo socialista se mostraron sorprendidas de que ninguno de los grupos proponentes pidiera ayer en la Junta de Portavoces la inclusión de este debate en el pleno de la próxima semana, el primero tras las vacaciones.

El Grupo Socialista estaba dispuesto a aceptar una modificación del orden del día de dicho pleno para que la creación de esta comisión, a la que votarían en contra, se debatiera el próximo jueves, 14 de septiembre.

Rosa Aguilar manifestó que los hechos denunciados en relación con el cuartel de Intxaurrondo "son lo suficientemente graves como para ser investigados", y agregó que no hay razones para negarse a crear una comisión de investigación.

Añadió la portavoz de IU que "con menos datos el PP apoyó la creación de una comisión de investigación sobre las actividades de Luis Roldán, y luego fue un éxito".

También puntualizó Aguilar que con esta comisión "no queremos investigar a toda la Guardia Civil, sino solo el uso de un cuartel. Lo demás es demagogia".

El responsable del área de Justicia del PP y vicepresidente segundo del Congreso, Federico Trillo, no se mostró partidario de la comisión y afirmó que el cuartel es un establecimiento de carácter militar y si alguien tiene que investigarlo es el Gobierno.

"El cauce adecuado no es el parlamentario", puntualizó Trillo, y agregó que "el PP no acepta que este planteamiento se convierta en coartada para la retirada de la Guardia Civil del País Vasco".

Por su parte, el portavoz de Convergencia i Unió, Joaquín Molins, indicó que su grupo desea esperar a que este asunto se aborde en la Junta de Portavoces, aunque subrayó que lo primero debe ser que comparezca el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, ante la Comisión de Secretos Oficiales para que informe de los datos que obran en su poder.

CiU pide comicios generales en otoño ante la falta de credibilidad del Gobierno

## González mantiene la fecha de marzo para celebrar elecciones legislativas

*Almunia confía en que el Ejecutivo tenga suficiente apoyo parlamentario hasta final de año / De Palacio dice que los intentos de supervivencia de González "son dañinos para los intereses de los ciudadanos"*

Sofía, (EFE).- El presidente del Gobierno español, Felipe González, insistió ayer, martes, en que "en la medida de mis posibilidades" mantendrá la fecha de marzo para las próximas elecciones legislativas en España y evitó pronunciarse acerca de si será el candidato del PSOE.

En rueda de prensa, al término de su visita a Bulgaria, González dijo que no quería hablar de política interna pero se vio obligado a referirse a las noticias que hablan de la inestabilidad del apoyo de Convergencia i Unió (CiU).

A este respecto, dijo que "tengo el compromiso de un calendario electoral y pienso mantenerlo" y añadió que ese calendario prevé la celebración de comicios en primavera, "incluso especifiqué marzo", por lo que se plantea cumplirlo.

El jefe del Ejecutivo respondió con ironía a una periodista búlgara que le preguntó si será candidato en los próximos comicios.

"Esa pregunta se la han soplado los periodistas españoles pero no voy a caer en la tentación de responderla", sentenció González.

Convergencia y Unió, los dos socios de la coalición CiU, pidieron ayer la convocatoria de elecciones generales en otoño, al considerar que el Gobierno no ha recuperado la credibilidad perdida en los últimos meses.

Aunque CDC no se refirió al calendario electoral en un comunicado hecho público tras la reunión que celebró anteanoche su comité ejecutivo, el portavoz de CiU en el Congreso, Joaquim Molins, reclamó ayer en Madrid a Felipe González que convoque "ya" elecciones generales.

Molins subrayó, paralelamente, que la voluntad de Jordi Pujol es agotar la legislatura en Cataluña y convocar elecciones autonómicas el próximo mes de abril, como acordó anteayer proponer el secretariado permanente de CDC, órgano restringido de dirección del partido nacionalista.

Por su parte, el vicepresidente del comité de gobierno de UDC, Ignasi Farreres, aseguró en rueda de prensa que su partido mantiene, respecto al calendario electoral, "la posición expresada en los últimos tiempos", es decir elecciones catalanas en la próxima primavera y generales en otoño.

Convergencia sostiene que "la situación de degradación del Gobierno socialista no facilita la consolidación de la recuperación económica en marcha ni el ejercicio de forma eficaz de la presidencia de la Unión Europea", argumento este último que esgrimió Pujol antes del verano para seguir apoyando al ejecutivo socialista.

A partir de estas argumentaciones, CDC reitera el anuncio hecho anteayer por Jordi Pujol de que CiU "no entrará en la

negociación de los Presupuestos del Estado sin que se haya aclarado la situación política general".

En términos similares al comunicado de Convergencia, se pronunció ayer por la mañana en Madrid el portavoz parlamentario de CiU, Joaquim Molins,

quien aseguró que "la opinión pública cree que este Gobierno ya no da para mucho más".

El vicepresidente de UDC, Ignasi Farreres, afirmó en este mismo sentido que el Ejecutivo "no es capaz de asumir decisiones sobre los cambios que el país necesita".

Pese a la petición de elecciones por parte de CiU, el portavoz socialista en el Congreso, Joaquín Almunia, insistió ayer en que no hay razón para modificar el calendario electoral anunciado por González con la convocatoria de comicios legislativos en marzo.

Farreres, sin embargo, se mostró confiado en que Felipe González convocará elecciones generales anticipadas antes de diciembre si CiU rompe definitivamente con el Gobierno.

El dirigente de Unió argumentó que Felipe González, "a quien corresponde convocar elecciones, dejó claro el pasado 6 de julio que en el momento que no tuvieran apoyo parlamentario suficiente no alargarían más su mantenimiento en el Gobierno".

Almunia dijo, poco después de que el portavoz de CiU, Joaquim Molins, reclamara elecciones cuanto antes, que los socialistas son conscientes de que la posición de CiU no va a ser la misma, "pero incluso con ese cambio de actitud creemos que hay margen suficiente para cumplir los objetivos del Gobierno".

Haz una jugada individual...



...o en equipo...



...y remata con cabeza.



# ENTRA

# EN

# JUEGO

# Y GANA

# MILLONES



La Quiniela

El juego de la Quiniela  
se juega en la Lotería Nacional  
de España.

## Lerma achaca a "revanchismo" las cifras "falsas" del PP sobre la deuda de las CC.AA.

*El PP considera que el ministro "carece de credibilidad para hablar con rigor de las cuentas de las comunidades autónomas"*

Madrid, (EFE).- El ministro para las Administraciones Públicas, Joan Lerma, aseguró ayer a EFE que "el revanchismo, la carencia de iniciativas de gobierno y quizás también la ignorancia en temas económicos hace que desde el PP se estén dando cifras falsas" en materia de endeudamiento de las comunidades autónomas.

Lerma respondió así al informe presentado el lunes pasado por el vicesecretario general del PP, Mariano Rajoy, a la ejecutiva de su partido en el que se denunciaba la existencia de un "agujero" de 300.000 millones de pesetas en las comunidades autónomas gobernadas por el PSOE hasta las últimas elecciones municipales y autonómicas.

De acuerdo con este informe, las autonomías donde la deuda a proveedores no contemplada en sus presupuestos es "más alta" son las de la Comunidad Valenciana (100.000 millones), Madrid (65.000), Aragón (45.000) y Murcia (14.000).

El ministro y ex presidente de la Generalitat valenciana declaró que "quienes hicieron esas declaraciones no sabían que en la Comunidad Valen-

ciana existe una Sindicatura de Cuentas que audita cada año las de la Generalitat y es imposible que ocurran cosas como las propagadas por el PP".

"Además, en el caso de la Comunidad Valenciana pedimos una auditoría al final de la gestión socialista en este mismo año para que queden las cosas claras y nadie se avenga a engaños", afirmó Lerma, quien agregó que "quedará así manifiesta esa falsedad divulgada por el Partido Popular".

Entiende el ministro para las Administraciones Públicas que las "falsedades" del PP "intentan crear una imagen de mala gestión para justificar en el futuro la falta de toma de decisiones". "No estaban preparados para gobernar y ahora justifican lo que no están haciendo y no van a hacer con pretendidas malas gestiones de quienes les precedieron", dijo.

El vicesecretario general del PP, Mariano Rajoy, dijo ayer que el ministro para las Administraciones Públicas, Joan Lerma, "carece de credibilidad para hablar con rigor de las cuentas de las comunidades autónomas" porque las desconoce.

## Yanes dice que las presiones políticas para nombrar obispos es volver a la Edad Media

Madrid, (EFE).- El presidente de la Conferencia Episcopal, Elías Yanes, considera que las presiones políticas en el nombramiento de los obispos son métodos utilizados desde la Edad Media y asegura que la capacidad de los obispos no viene dada por haber nacido en su misma diócesis.

En su Carta Pastoral semanal, que se publicará el próximo domingo, el también arzobispo de Zaragoza dice que "pretender interferir con presiones políticas en el nombramiento de los obispos es tratar de volver a métodos que tuvieron larga y arraigada vigencia en la Edad Media, en la Moderna y en la Contemporánea hasta la segunda mitad de nuestro siglo, y en España hasta 1976".

Yanes se refiere en su escrito a las opiniones expresadas en el ámbito político y dice que "entre los que han tomado la palabra en esta polémica han aparecido los que sentían la necesidad de lanzar ataques directos, y en algún caso insultantes, no sólo contra el Nuncio, sino también contra el Papa".

"Hay quienes han aprovechado la ocasión para dar publicidad a sus desahogos anticlericales", subraya.

La polémica comenzó con unas declaraciones del presidente del PNV, Xabier Arzallus, quien advirtió el

mes pasado que su partido interpretaría como una decisión política que la jerarquía católica nombrara obispo de Bilbao a un prelado de fuera de esta comunidad autónoma.

El obispo de Bilbao, Luis María Larrea, puso su cargo a disposición del Vaticano hace más de dos años al cumplir los 75, edad de jubilación establecida para los obispos, y está pendiente el nombramiento de su sustituto por el Papa Juan Pablo II.

"Dar por supuesto que las capacidades (de un obispo) son un privilegio exclusivo de los nacidos en la misma diócesis o región a la que ha de servir, me parece una evidente exageración", señala el presidente de la Conferencia Episcopal, quien matiza que éste "es un aspecto a tener en cuenta".

Yanes se refiere en el texto a algunas opiniones sobre la cuestión de la lengua. "Comprendo que la lengua vasca encierra dificultades nada comunes para los de habla castellana, pero no son dificultades absolutamente invencibles", dice.

En su Carta Pastoral semanal, como arzobispo de Zaragoza, recuerda que el Concilio Vaticano II estableció que "el derecho de nombrar e instituir obispos es propio, peculiar y de por sí exclusivo de la autoridad eclesiástica competente".

## Plazo de quince días para presentar enmiendas a la ampliación del aborto

Madrid, (EFE).- La Mesa del Congreso de los Diputados, reunida ayer por primera vez en este periodo de sesiones, ha ratificado la tramitación del proyecto de ley de ampliación de interrupción voluntaria del embarazo y ha determinado un plazo de enmiendas de quince días, aunque previsiblemente será ampliado.

De hecho, el PNV ya ha pedido una ampliación del plazo de presentación de enmiendas, solicitud que examinará la Mesa la próxima semana y que será apoyada por el PP, según adelantó ayer el vicepresidente segundo del Congreso, Federico Trillo.

Trillo, portavoz del PP en la Comisión de Justicia, manifestó a los periodistas que es muy razonable que exista un amplio plazo para presentar enmiendas a este proyecto de ley, que a su juicio "es absolutamente inoportuno y rompe un consenso constitucional", por lo que requiere "un debate lo suficientemente detenido, sereno y exhaustivo".

Afirmó que tanto en este asunto como en otros, la Cámara va a trabajar ajena a las especulaciones sobre la convocatoria de elecciones generales, porque lo contrario no sería serio.

En relación con el proyecto de ampliación de la legislación sobre el aborto, que fue remitido por el Gobierno con carácter de orgánico, la Mesa recibió un dictamen de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, que será remitido a los grupos de la Cámara para su examen.

La Mesa del Congreso también aprobó en su reunión de ayer el calendario de sesiones hasta el final del año, que deberá ser ratificado por la Junta de Portavoces y que está condicionado por el debate del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1996 que el Gobierno debe remitir al Congreso antes del 1 de octubre.

Federico Trillo afirmó que los Presupuestos "están ligados a la estabilidad política", de tal modo, añadió, que si no hay estabilidad, no hay Presupuestos.

Los Presupuestos, dijo el diputado del PP, tienen unos plazos constitucionales y avanzó su opinión personal de que "parece que esos plazos no se cumplen", ya que a estas alturas otros años ya se conocían las principales líneas maestras del Proyecto de Ley.

La Mesa también dictaminó la petición de IU, PNV y Mixto de crear una comisión de Investigación sobre las actividades del cuartel de la Guardia Civil de Intaurrondo, aunque deberá ser la Junta de Portavoces la que incluya el debate de esta iniciativa en el orden del día de un próximo pleno del Congreso.

Asimismo, la Mesa ha rechazado, por cuestiones formales, una petición de IU para crear una comisión permanente sobre secretos oficiales y otra de la diputada de ERC, Pilar Rahola, para que se apruebe una declaración institucional de la Cámara Baja contra las pruebas nucleares.

## Los socialistas vascos están dispuestos a dialogar con HB, pero no ahora

*El PNV aboga por el acercamiento a Euskadi de los presos de ETA para impulsar su reinserción*

Bilbao, (EFE).- El secretario general de los socialistas vascos, Ramón Jáuregui, ha afirmado ayer que su partido está abierto al diálogo con HB, pero que en la actualidad no existen las condiciones adecuadas ni un marco que de sentido a dichas conversaciones.

Uno de esos puntos trata sobre la polémica respecto a aislar o dialogar con HB. Jáuregui aseguró que los socialistas vascos están abiertos a hablar con la coalición radical, aunque añadió que no se dan las condiciones adecuadas porque HB está "al servicio" de ETA y no coloca la política por encima de la violencia.

En el documento del PSE/EE también se incluye una reflexión sobre la participación ciudadana en la pacificación y, tras realizar un balance positivo de la evolución de la actitud de la sociedad vasca ante la violencia, Jáuregui expresó su preocupación por el hecho de los que demócratas, a veces por costumbre y a veces por miedo, no son militantes activos del pacifismo.

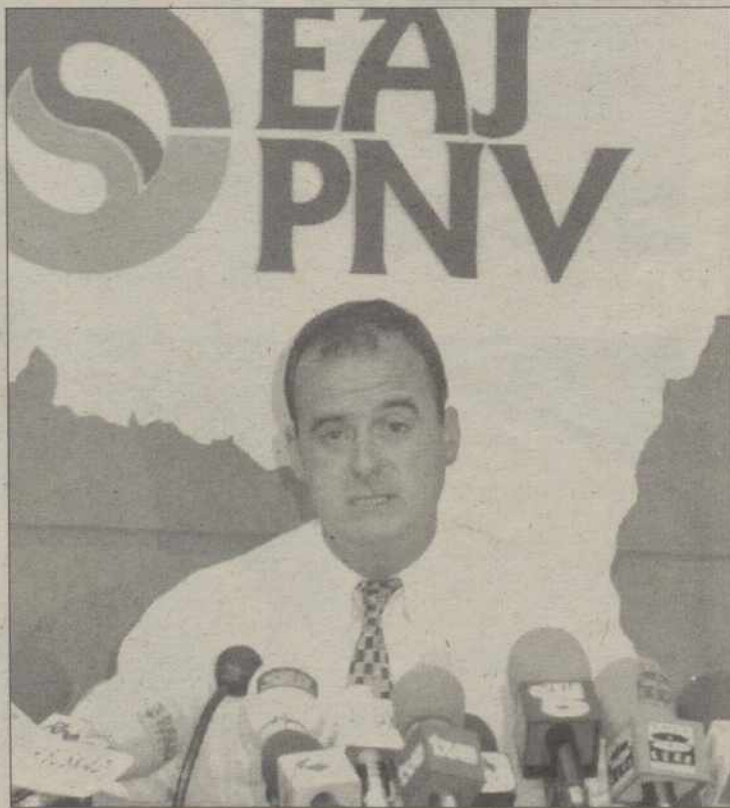
En esta línea abogó por revisar el papel del Pacto de Aju-

ria-Enea en este punto al igual que el de los grupos pacifistas. También realizó una autocrítica respecto al papel que han representado los partidos en el secuestro de Aldaya y reconoció que "hemos dejado un poco solos" a los trabajadores de Alditans y a los grupos que les apoyan.

El portavoz del PNV, Joseba Egibar, se ha mostrado hoy favorable al "acercamiento" a Euskadi de los presos de ETA dispersos por las distintas cárceles españolas para impulsar su reinserción, aplicada con la "amplitud" con que se contempla en el Pacto de Ajuria Enea.

Señaló que para llevar a cabo el acercamiento de los presos a Euskadi bastaría con "gestionar" los dos acuerdos aprobados en el Parlamento Vasco durante la anterior Legislatura, favorables al retorno de los presos de ETA a las cárceles vascas.

Tasio Erkizia, dirigente de Herri Batasuna, pidió ayer a los demás grupos políticos vascos que "se definan y digan claramente cuál es el camino hacia la paz que ofrecen".



Joseba Egibar.-(Foto EFE)

En rueda de prensa en Vitoria aseguró que los demás partidos no dicen más que "generalidades" respecto a este asunto y anunció que "en la medida en que ellos precisen, nosotros daremos una respuesta más concreta".

El secretario general del PP en el País Vasco, Carlos Iturgaiz, ha asegurado hoy que las iniciativas unilaterales que provengan de un único partido o de los tres que conforman el

Gobierno Vasco (PNV-EA-PSE/EE) "hieren de muerte" el espíritu del Pacto de Ajuria Enea.

Este espíritu, según afirma Iturgaiz en un comunicado, se traduce en la unidad de todos los demócratas contra ETA, consenso que en su opinión debe reforzarse "desechando de una vez por todas -según reitera- los experimentos unilaterales que no conducen a nada".

# La OTAN seguirá atacando las posiciones serbiobosnias

*La Alianza Atlántica volvió a bombardear ayer tras comprobar que las fuerzas del general Mladic no habían levantado el cerco a Sarajevo*

Bruselas, (EFE).- La OTAN está dispuesta a bombardear las posiciones serbias en Bosnia hasta que éstos cumplan todas las condiciones que se les han impuesto, en especial la retirada de las armas pesadas de los alrededores de Sarajevo.

El secretario general de la OTAN, Willy Claes, recordó los tres objetivos de la reanudación de la operación "Fuerza Deliberada", suspendida hace 72 horas: cumplir con la retirada de las armas pesadas de los alrededores de Sarajevo, reabrir el aeropuerto de la capital bosnia y conseguir la libertad de movimientos para el personal de la ONU y de las organizaciones humanitarias.

"Esperamos que la operación convenga a todas las partes de la determinación de la Alianza para poner en práctica sus decisiones", aseguró el secretario general aliado en un comunicado difundido poco después de que se reanudara la operación militar, a las 13.08 hora local de ayer, martes (11.08 gmt).

"La operación continuará hasta que cumplan. Esperamos que lo hagan pronto", añadió a EFE un portavoz de la OTAN en Bruselas.

Las tres condiciones ya fueron explícitamente detalladas por carta al general serbobosnio Ratko Mladic, el domingo pasado, por parte del jefe de los Cascos Azules en la antigua Yugoslavia, el general francés Bernard Janvier.

Claes, que en la madrugada del domingo pasado ya advirtió severamente a los serbobosnios, les acusó ayer de no retirar las armas pesadas tal y como reclamó Naciones Unidas.

La operación "Fuerza Deliberada", la mayor emprendida por la Alianza Atlántica en toda su historia, comenzó el pasado 30 de agosto, pero fue temporalmente suspendida el 1 de septiembre para que los serbobosnios reaccionaran y para conceder un margen a las iniciativas diplomáticas de Estados Unidos.

Ya en el momento de la suspensión, en el cuartel general aliado en Bruselas se pretendía que fuese lo más breve posible.

"Los serbios no han demostrado su intención de cumplir con las demandas de la ONU", según la declaración de ayer del secretario general de la OTAN.

"Los movimientos realizados por los serbios no han sido

significativos", según los comandantes de Naciones Unidas y la OTAN tras la verificación efectuada con constantes sobrevuelos de las zonas serbias.

"El análisis detallado de los comandantes concluye que los serbobosnios no han cumplido. Lamentamos tener que recurrir de nuevo a la fuerza para lograr que lo hagan", añade la declaración de Claes.

En las últimas horas, la cúpula política y militar de Pale envió señales contradictorias sobre su intención de cumplir las exigencias, en un aparente intento de provocar diferencias entre Naciones Unidas y la OTAN.

"En esta ocasión vamos al unísono. La sintonía es total", aseguran diplomáticos aliados en Bruselas.

Al parecer, según informaciones que la Alianza no considera todavía oficiales, sólo se han movido entre 25 y 30 armas pesadas, mientras que la OTAN había exigido una retirada "significativa e incondicional" de dichas armas fuera de un radio de 20 kilómetros del centro de la capital bosnia.

Se calcula que los serbios tienen entre 250 y 300 armas pesadas (entre artillería y vehículos blindados) en los alrededores de la capital bosnia, en la llamada zona de exclusión.

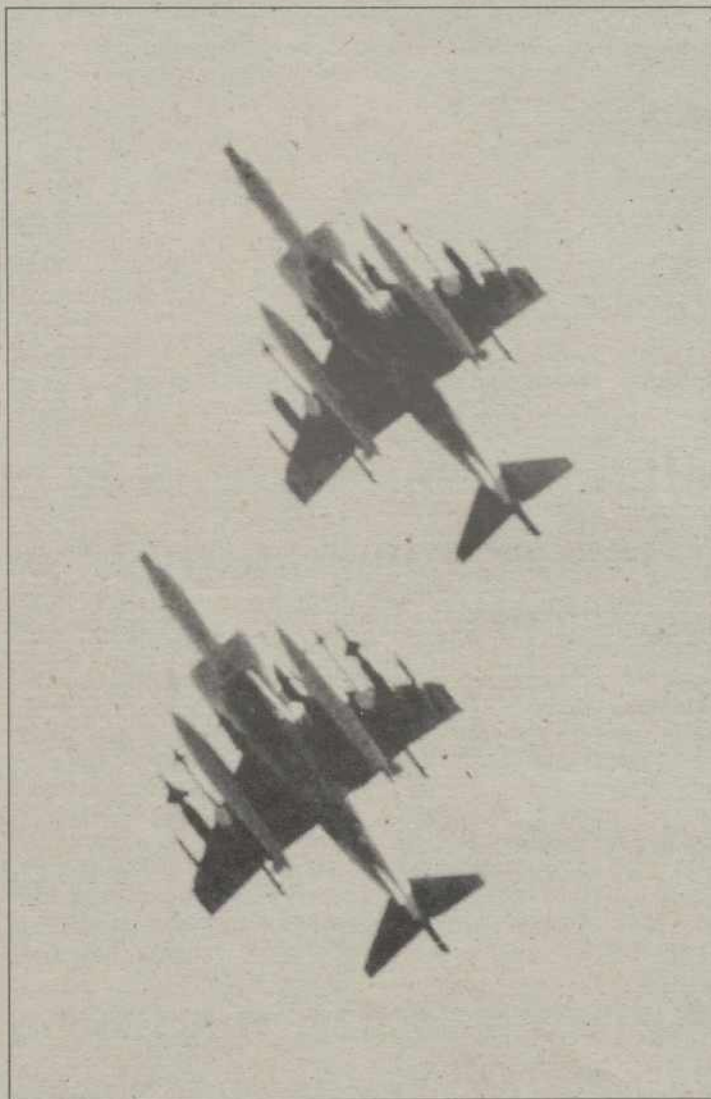
Todas ellas escaparon de los masivos bombardeos de la semana pasada, que fueron más bien dirigidos contra las baterías antiaéreas, centros de comunicaciones y depósitos de armas.

Por el momento, no se han difundido detalles sobre los blancos seleccionados en esta ocasión y si la operación se circunscribirá al "área segura" de Sarajevo o se extenderá también a las otras de Tuzla, Bihac o Gorazde.

"No podemos dar detalles técnicos sobre la operación que acaba de comenzar", añadió un portavoz de la OTAN.

La OTAN reanudó ayer, martes, los ataques en Bosnia contra "todas las posiciones militares serbobosnias" tras verificar que éstos habían incumplido el ultimátum para levantar el asedio de Sarajevo, según dijo un portavoz aliado en Nápoles.

Los primeros aviones atacantes despegaron de los portaaviones "Roosevelt" e "Invincible" que navegan en aguas del mar Adriático, según dijo el portavoz del Comando aliado en el sur de Europa (Afsouth), Franco Veltri.



Dos caza-bombarderos Harrier, de la RAF, despegan de su base cargados con bombas y misiles.-(Foto)

## La Unión Europea y EE.UU. diseñan un plan para reconstruir Bosnia

Bruselas, (EFE).- La Unión Europea (UE) y Estados Unidos han comenzado ya a coordinar los esfuerzos que se deberán hacer a medio plazo para ayudar en la reconstrucción de Bosnia, ante el impulso diplomático que lidera Washington y que conducirá a las primeras conversaciones de paz esta semana.

Los comisarios europeos de ayuda humanitaria y relaciones exteriores, Emma Bonino y Hans Van den Broek, se reunieron ayer con el embajador norteamericano Ralph Johnson, encargado del departamento de Estado de los aspectos económicos de la antigua Yugoslavia.

"Se va a necesitar una intervención económica de magnitud extraordinaria para reconstruir Bosnia que ya hemos comenzado a evaluar", dijo un portavoz de la Comisión Europea.

"Nadie habla todavía de

un mini-plan Marshal, pero la intervención exterior económica que se necesitará será muy sustancial", añadió.

La UE, la principal donante de ayuda humanitaria, va a tener un papel "primordial" en el proceso de reconstrucción, añadió el portavoz.

Sin embargo, negó que ello vaya a significar que "Estados Unidos diseñe la paz y los Quince paguen la factura", tal como ha ocurrido en otras ocasiones en que las contribuciones comunitarias han sido muy superiores a las norteamericanas.

La principal conclusión a que se ha llegado tras esta primera reunión de coordinación UE-EEUU es que la viabilidad de Bosnia-Herzegovina en tanto que a Estado unitario, una vez se llegue a un acuerdo constitucional entre las partes, depende también de la "viabilidad económica" del país.

## Francia puede reducir el número de sus ensayos nucleares

París, (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, afirmó ayer, martes, que podría haber menos de siete u ocho pruebas nucleares si se obtiene, con menos ensayos, la información necesaria para mantener la fiabilidad de la disuasión por parte francesa.

Chirac, que hizo estas declaraciones en una entrevista con la televisión, indicó que, en cualquier caso, las pruebas acabarán "mucho antes del 31 de mayo" previsto en un principio.

"Si tenemos las informaciones que necesitamos para poder pasar a la simulación (nuclear) antes de los siete u ocho ensayos necesarios, es evidente que, sea cual sea la opinión de unos u otros, interrumpiré los tiros (de armas atómicas)", explicó.

"Mi objetivo no es el de efectuar tiros sino el de obtener la fiabilidad y la seguridad de nuestra fuerza de disuasión y la capacidad de la simulación", añadió.

"Francia no sólo firmará entonces el Tratado de prohibición total de armas nucleares sino que, para demostrar nuestra buena voluntad, propondremos que se prohíban todo tipo de ensayos", anunció. "Creo que somos los únicos en haberlo hecho", aseguró.

A la pregunta de cuándo se producirá la primera prueba, el jefe de Estado francés contestó: "cuando los técnicos estimen que ha llegado el momento".

Al comentar las reacciones de protesta que ha suscitado su decisión de reanudar las pruebas atómicas, Chirac dijo que no le habían sorprendido, ya que imaginaba, de antemano, "la irracionalidad, el despliegue en los medios de comunicación y los pensamientos de algunos políticos".

En cuanto a la encuesta según la cual el 63 por ciento de los franceses se opone a las pruebas, Chirac dijo que si en 1934, 1935 o 1936 se hubiera hecho un sondeo para saber si Francia debía dotarse de una fuerza mecanizada importante, la respuesta hubiera sido negativa en un 80 por ciento.

Según Chirac, un país que quiere vivir con seguridad, "no debe bajar nunca la guardia".

"Nuestra fuerza de disuasión es el elemento esencial de nuestra seguridad. Debe tener la seguridad y la fiabilidad incontestable y necesaria", insistió.

Chirac recordó que existen millares de bombas en los países de la antigua Unión Soviética y añadió que "Francia no quiere mejorar su fuerza de disuasión ni crear armas nuevas".



Felipe González recibió un balón firmado y una camiseta de la selección búlgara de fútbol de manos del ex-jugador del Barcelona y actualmente en el Parma, Stoichkov. El presidente del Gobierno español abandonó ayer Sofía, capital de Bulgaria, con destino Moscú.-(Foto EFE)

## González y Yeltsin tratarán sobre la cooperación bilateral, Bosnia y la seguridad europea

*El presidente del Gobierno español comienza hoy una visita oficial de dos días a Rusia*

Silvia ODORIZ

Moscú, (EFE).- Felipe González inicia hoy una visita a Moscú como presidente del Gobierno español y de la Unión Europea (UE) en la que abordará con el presidente ruso, Borís Yeltsin la cooperación bilateral, la seguridad europea y la situación en Bosnia.

González llegó ayer por la noche a Moscú procedente de Bulgaria y hoy, primer día de su visita oficial, estará destinado a los temas bilaterales mientras que durante el segundo, el tema central serán los asuntos relacionados con la UE, para lo que estará acompañado por el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer.

La visita, de la que el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ruso, Mijail Demurin, destacó su "carácter especial" y las "relaciones de confianza" establecidas por Rusia no sólo con la UE sino personales entre Yeltsin y González, es la segunda que realiza el jefe del Gobierno español este año a Moscú, pues la anterior fue con motivo del 50 aniversario de la derrota nazi en la II Guerra Mundial.

González y Yeltsin se reunirán los dos días de la visita. En el dedicado a las relaciones bilaterales revisarán el "estado y las perspectivas de la cooperación económica" así como un "amplio temario de asuntos internacionales, en especial la seguridad europea y la situación en la ex Yugoslavia", dijo Demurin.

La llegada de González se produce cuando la OTAN, por segunda vez en los últimos días, bombardeó ayer las posiciones serbobosnias alrededor de Sarajevo, pese a las airadas protestas del Kremlin, his-

tórico aliado de los serbios, contra dichos ataques y su promoción del diálogo en vez de la fuerza, porque ésta "no puede garantizar una paz duradera".

Rusia contraponen a la "paz por la fuerza, la paz del sentido común y los intereses de todas las partes involucradas", insistió ayer el Ministerio ruso de Asuntos Exteriores al reiterar su con-

dena a los bombardeos.

González comenzó hoy su jornada con un desayuno con empresarios españoles, tras lo que depositará una ofrenda floral ante la tumba del Soldado Desconocido antes de dirigirse al Kremlin, donde Yeltsin lo recibirá oficialmente, para después sentarse a conversar con el jefe del Gobierno español, mientras

los ministros de Asuntos Exteriores español, Javier Solana, y ruso, Andrei Kózirev, lo hacen paralelamente.

A continuación, ambas delegaciones celebrarán una reunión plenaria tras la cual González se entrevistará con su colega ruso, Víctor Chernomirdin.

Cuando fue preguntado sobre si en las conversaciones se abordaría el conflicto en Chechenia, Demurin indicó la disposición de la parte rusa a responder a cualquier tema que plantee su huésped porque "hemos establecido, tanto con los representantes de la UE, como con el señor González, en particular, la práctica de buenos contactos de confianza".

En el aspecto bilateral, la visita de González se produce en respuesta a la que realizó el año pasado Yeltsin a España y en cumplimiento de lo establecido en el Acuerdo de Amistad y Cooperación entre España y Rusia, que prevé contactos políticos anuales al más alto nivel.

La delegación de empresarios que acompaña al presidente del Gobierno español "demuestra la intención de apoyar" al sector de los negocios, precisó el embajador español en Moscú, Eugenio Bregolat y Obiols, en una reunión con la prensa española.

Bregolat reiteró que si bien Rusia es un país de alto riesgo también lo es de alto rendimiento.

Asimismo, precisó que España "ha llegado tarde" a Rusia -las relaciones diplomáticas con la URSS se entablaron en 1977- y por eso "hay que arriesgar más, jugar más fuerte", porque el día que este país se estabilice, el alud de japoneses y otros hombres de negocios, será enorme.

## Aznar también viaja

*El presidente del PP inició una gira por cinco países de Iberoamérica*

El presidente del PP, José María Aznar, comenzó ayer por la noche una gira de una semana por cinco países suramericanos, durante la que se reunirá con los presidentes de Argentina, Carlos Menem; Uruguay, Julio María Sanguinetti; Brasil, Fernando Cardoso; y Paraguay, Juan Carlos Wasmosy.

El presidente del PP también visitará Chile, pero no se entrevistará con el presidente de la República, Eduardo Frei, porque éste se encontrará fuera del país hoy, cuando Aznar llegue a Santiago de Chile.

En la capital chilena el líder del PP participará en el Seminario "Oportunidades comerciales entre Chile, España y la Unión Europea (UE)" y pronunciará una conferencia sobre las relaciones comerciales entre esos países y la UE.

El presidente del PP, que viaja por segundo año consecutivo a Argentina y Chile, también se reunirá en Buenos Aires con el expresidente Raul Alfonsín y mantendrá un encuentro con familiares de los desaparecidos españoles durante la dictadura argentina.

En Buenos Aires, Aznar par-

ticipará en otro seminario de carácter comercial bajo el título "Unión Europea-Mercosur"; se entrevistará con empresarios argentinos y españoles y recibirá el título de profesor "Honoris Causa" por la Universidad de Buenos Aires.

El 8 de septiembre será recibido por Menem en la residencia oficial de "Los Olivos" y el 9 participará en un acto político con la colonia española residente en la capital argentina.

En Uruguay, el líder del principal partido de la oposición permanecerá sólo unas horas y el único acto previsto es un almuerzo con el presidente Sanguinetti, después del que partirá con destino a Brasilia.

En la capital brasileña, Aznar se reunirá con varios ministros del gobierno de ese país, así como con el presidente del Senado y ex-vicepresidente de la República, José Sarney y de la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magallanes.

Desde Brasilia, el presidente del PP viajará a Asunción, capital de Paraguay, la etapa más corta de este viaje, para reunirse con el presidente Juan Carlos Wasmosy.

## Satisfacción en Grecia por las negociaciones con Macedonia

Adriana FLORES BÓRQUEZ

Atenas, (EFE).- El Gobierno socialista griego y la oposición mayoritaria conservadora se manifestaron satisfechos por la reanudación de las conversaciones entre Grecia y Macedonia en Nueva York para resolver las diferencias que mantienen desde hace más de tres años.

Tras la visita que el lunes efectuó a Atenas el subsecretario de Estado norteamericano, Richard Holbrooke, los gobiernos de Grecia y de la antigua república yugoslava de Macedonia accedieron a que sus respectivos ministros de Asuntos Exteriores se reúnan en Nueva York la próxima semana para llegar a un acuerdo inicial y alcanzar finalmente un tratado de amistad.

El Ejecutivo que preside el primer ministro griego, Andreas Papandreu, no puso "ninguna condición" para reanudar el diálogo, que se interrumpió en octubre de 1993, cuando Grecia rechazó las gestiones de las Naciones Unidas, con el argumento de que las autoridades de Skopje habían adoptado una postura "intransigente".

Desde la independencia de Macedonia de la antigua Yugoslavia, en 1992, Grecia se opuso rotundamente a reconocerla como nueva entidad con el nombre de "Macedonia", ya que consideró que encerraba ambiciones expansionistas hacia el territorio macedonio griego.

Según fuentes diplomáticas en Atenas, Skopje espera que en Nueva York se produzca el primer gesto de "buena voluntad" de Grecia con el levantamiento del embargo económico contra Macedonia, impuesto en febrero de 1994, a lo que que este país corresponderá con el cambio de sus símbolos nacionales que llevan el Sol de Alejandro Magno, considerado "históricamente griego".

Además, se espera una promesa de Skopje de modificar un apartado de su constitución sobre las presuntas minorías macedonias en países vecinos.

Por otro lado, varios sectores del gubernamental Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) han pedido al Ejecutivo que se mantenga firme en su postura de no aceptar el nombre de Macedonia o un derivado para dicha república.

Por su parte, Miltiades Evert, líder del partido conservador Nueva Democracia (principal de la oposición), coincidió ayer en la necesidad del diálogo pero exigió que el Gobierno plantee en Nueva York el asunto del nombre, que al parecer se mantendrá pendiente.

Desde que en abril de 1993 la ONU reconoció a Macedonia con el nombre provisional de Antigua República Yugoslava de Macedonia, más de 50 países han seguido dicho ejemplo individualmente, incluyendo a los socios de Grecia en el seno de la Unión Europea (UE).



Un momento de la presentación del Día de la Bicicleta. (Foto Estudio de LOZAR).

## CICLISMO

## Pryca presentó el Día de la Bicicleta

*Se celebrará la quinta edición el próximo día 17 de septiembre*

## ALBERTO MORENO

En la jornada de ayer, en el Hotel Castilla la Vieja, tuvo lugar la presentación del la quinta edición del Día de la Bicicleta que patrocina y organiza PRYCA Palencia.

La carrera tendrá lugar el próximo día 17 de septiembre en un recorrido urbano que será el siguiente: PRYCA Palencia, Avenida de Madrid, Avenida de Valladolid, Modesto Lafuente, Salón, Avenida Castilla, Obispo Barberá, Simón Nieto, López Franco, Campos Góticos, Avenida Brasilia, Andalucía y PRYCA completando un trazado de 13

kilómetros.

La prueba está abierta para todos los palentinos, sin necesidad de licencia, dado que es popular, sin premios para los primeros clasificados, dado que es una fiesta de la bicicleta que reúne año tras año una gran cantidad de palentinos. Toda la familia toma la bicicleta por una hora, dando colorido a las calles palentinas.

Las inscripciones se pueden realizar en PRYCA Palencia o en la propia Delegación palentina de ciclismo.

Ginés Vidal, director de PRYCA Palencia, no ocultaba su satisfacción por la organización de este acontecimiento.

«Patrocinamos por quinta vez consecutiva esta prueba ciclista y nos sentimos felices por ello, dado que es una manifestación cultural y deportiva muy beneficiosa para el pueblo palentino. Esperamos poder repetir el éxito de años anteriores, en los que la participación superó la cifra de 12.000 personas. Esperamos que el tiempo nos acompañe, como en años anteriores».

## INVITADOS

A este acto acudieron el Concejal de deportes del Ayuntamiento de Palencia, Heliodoro García Ramos, la concejala de cultura, Rosa Isabel Cuesta y el

de Tráfico, Manuel Carvajal. Por parte de la Diputación lo hicieron Alberto Pérez Villar, diputado de deportes y Gerardo Cisneros, Director Técnico de la Fundación de Deportes. Por parte de la Junta, José María Guerra; el Gobernador Civil, Angel Capdevilla, los representantes del Patronato de Deportes, Carlos Pérez Corcuera y Juan José López Arroyo.

Por la Delegación palentina de ciclismo, Emiliano Rodríguez y Ricardo Martín. Por la UCP, Roberto Alonso y Santiago Amor, junto a los representantes de Bomberos, Policía Local, Cruz Roja, donantes de sangre y Centro las Huertas.

## El Palencia pagó medio millón a los ex-jugadores

El Palencia pagó a los jugadores no renovados de la temporada 93-94 medio millón de pesetas, comprometiéndose a pagar las otras 800.000 pesetas que adeuda al final de mes, una vez que el propio presidente, junto a la abogada del club morado, Noemí Mañueco, llegasen a un acuerdo con la otra parte.

En el club morado se tantea la posibilidad de poder incorporar al palentino del Real Valladolid Pedro Arquero, si la operación es beneficiosa. El número actual de socios de de 500.

## CICLISMO JUVENIL

## Gran actuación del Fontaneda

El equipo de juveniles del Club Ciclista Aguilarenses Galletas Fontaneda participó en el VI Trofeo Ciclista de Valencia de Don Juan, celebrado en esa localidad leonesa sobre un recorrido de 89 kilómetros.

Esta prueba era puntuable para la Challenge de Castilla y León, dentro de la categoría de juveniles.

Los ciclistas desplazados realizaron los siguientes puestos: 5º.- Luis Vicente Aparicio. 8º.- Gorka Sousa.

A partir del puesto decimo-primer entraría el gran grupo, siendo clasificados ex-aquo los siguientes ciclistas aguilarenses: Francisco Javier Martín. Juan José García Serna Sergio Robles Tejedor, Juan Antonio Villamediana, Angel Francisco Fernández.

Este último quedaba primer clasificado en las metas volantes y Luis Vicente Aparicio ocupó la segunda posición en esta misma clasificación secundaria.

## Román González y Lobos Enríquez pitán en la Copa

*El Aurrerá, próximo rival liguero morado, se enfrenta al Eibar*

## ALBERTO MORENO

Este jueves da comienzo la Copa del Rey, en la que no participará el Palencia, dado que únicamente lo pueden hacer los cinco primeros clasificados de la Segunda División B de la pasada temporada.

El Aurrerá de Vitoria, próximo rival liguero del Palencia en La Balastera, si jugará, enfrentándose en casa con el Eibar, lo

cual puede beneficiar al conjunto morado, al medirse a un rival más cansado.

También tendrán que actuar dos colegiados palentinos. Lobos Enríquez deberá de dirigir el partido Pontevedra-Endesa As Pontes, mientras que Román González, que el pasado domingo debutó en la Segunda A, realizando una gran actuación en el encuentro Getafe-Barcelona B, deberá de dirigir el partido Mos-

cardó-Leganés, también dentro de esta primera eliminatoria de la Copa del Rey.

Por otro lado, ayer se reanudaron las sesiones de entrenamiento en el CF Palencia, sin mayor novedad. Todos están pendientes de la evolución de Maxi, que esta misma semana sabrá si debe o no pasar por el quirófano y si puede seguir jugando al fútbol, debido a su neurotorax.



Román González. (Foto Enrique CAÑA).

## REGIONAL PREFERENTE GRUPO A



Equipo del Herrera que se enfrentó al Palencia en pretemporada. (Foto Rosa MARCOS).

## El Herrera confía en su bloque para intentar el ascenso a la Tercera División

*Javier Ruiz continúa como técnico.- Tarilonte, baja tras firmar por la Arandina.- Los ex-morados Michel, Javi e Izquierdo, el ex-venteño Crespo y Antonio Boudón, nuevas incorporaciones*

Alberto MORENO

El CD Herrera parte en esta temporada 95-96 con la ilusión de lograr el ascenso a la Tercera División, categoría que el año pasado se le escapó al no poder superar al intratable Atlético Bungalés. Javier Ruiz sigue al frente del conjunto rojiblanco, habiendo mantenido el bloque del año pasado, con la baja sensible de Tarilonte, jugador que ha firmado por la Arandina de la Tercera División.

La temporada que hizo el año pasado el cuadro rojiblanco fue sencillamente soberbia. Alcanzó la segunda posición, quedándose a las puertas del ascenso a la Tercera. Incluso, durante algunos días saboreó la posibilidad de poder lograr esa categoría, dada la problemática existente entre el Atlético Bungalés y el Real Burgos, que denunció al primero ante la Federación al entender que era filial, con lo que de haber resuelto el estamento federativo a favor de los segundos el Herrera podría haber ocupado plaza en esta categoría.

El objetivo marcado este año

no es otro que el de la Tercera División, aunque Ruiz es consciente que hay equipos tremendamente cualificados para el ascenso, como puede ser el caso del nuevo Burgos CF, que recoge el testigo del histórico club desaparecido o el propio Becerril, que ha formado un plantel de lujo este año.

El Herrera confía en su bloque, en la juventud, en la ilusión de sus jóvenes valores. Si la baja más sensible de la temporada ha sido Tarilonte, que firmó por la Arandina, poco antes del comienzo de temporada, Ruiz ha incorporado a algunos jugadores de reconocida calidad.

De esta forma, ha recuperado al guardameta Michel, procedente del filial del Palencia. De este mismo equipo se ha incorporado Javi e Izquierdo, viejos conocidos de la afición rojiblanca. Junto a estos tres jugadores morados, descartados del filial, se han incorporado otros dos hombres, Antonio Boudón, procedente del CD Becerril y Crespo, otro jugador que llegó a militar en el Herrera, cuando este equipo llegó a jugar en la Tercera División, categoría que se pretende.

### PLANTILLA DEL HERRERA Temporada 95/96

| Nombre y apellidos          | Demarcación    | Procedencia    |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| Oscar Ibáñez Rabanal        | Portero        | Herrera        |
| Oscar Aguilar Araico        | Portero        | Herrera        |
| Miguel Angel Ruiz, Michel   | Portero        | Palencia B     |
| José Carlos Miguel          | Defensa        | Herrera        |
| José Luis López Sandín      | Defensa        | Herrera        |
| Enrique Alonso, Quique      | Defensa        | Herrera        |
| Ricardo Ruiz, Richard       | Defensa        | Herrera        |
| Oscar Robles Medrano        | Defensa        | Herrera        |
| David Antolín Lagunilla     | Defensa        | Herrera        |
| Jose Javier García, Javi    | Defensa        | Palencia B     |
| José Miguel Pérez, Cholo    | Centrocampista | Herrera        |
| Oscar González, Oscar       | Centrocampista | Herrera        |
| Ignacio J. Rodríguez, Nacho | Centrocampista | Herrera        |
| César Crespo Herrero        | Centrocampista | Herrera        |
| Oscar de los Ríos           | Centrocampista | Herrera        |
| Carlos de la Parte          | Centrocampista | Herrera        |
| José Carlos Crespo Marcos   | Centrocampista | Venta de Baños |
| José Manuel Villamediana    | Delantero      | Herrera        |
| Juan Manuel López, Juanma   | Delantero      | Herrera        |
| Francisco Javier Izquierdo  | Delantero      | Palencia       |
| Fernando Guerra Aragón      | Delantero      | Herrera        |
| Antonio Boudón Herrero      | Delantero      | Becerril       |
| Javier Ruiz                 | Entrenador     | Herrera        |

## MONTAÑISMO

# La expedición castellano leonesa ya está en el Himalaya

*En estos momentos se encuentran en una marcha de aproximación al pico Dhaulagiri*

## REDACCION

La expedición de Castilla y León al Himalaya, en la que se encuentran varios palentinos, partió hacia tierras asiáticas el pasado día 29 de agosto, tal como estaba previsto, en busca del pico Dhaulagiri, en la Cordillera del Himalaya.

En Katmandú (Nepal), superaron los trámites burocráticos y aduaneros sin ningún tipo de problemas. Hay que tener en cuenta que estos trámites son concienzudos y complejos, debido a la gran cantidad de material transportado y la peculiaridad del equipo, así como la especial vigilancia que las autoridades nepalíes realizan en este tipo de expediciones.

El día 30, en esta ciudad, hicieron el acoplamiento de víveres para todos los días de estancia en la montaña, aproximadamente hasta el próximo 15 de octubre.

Este día mantuvieron contacto con otras dos expediciones, francesa y alemana, que en próximas fechas iniciarán ascensos similares.

## APROXIMACION

El día 1 de septiembre, el grupo salió en dirección a la ciudad de Pokhara, desde donde



Expedición castellano leonesa en Barajas.

iniciaron la marcha de aproximación. Esta se inició el día 2 de septiembre y durará hasta el próximo 13 de septiembre, con la llegada a 4.700 metros de altitud, donde montarán el campamento base.

En estos momentos, la expedición castellano-leonesa avanza

por el valle de Khola-guadaky, valle que recibe el nombre del río que lo atraviesa.

Esta marcha de aproximación reviste un alto riesgo, debido a los grandes cortados que forman las montañas del valle. Las corrientes de aire que pasan por el desfiladero provo-

can aludes y desprendimientos de las paredes del mismo, que están permanentemente cubiertas de nieve.

El equipo expedicionario castellano-leonés se encuentra perfectamente, en plena forma física y muy animado ante el inicio de la marcha.

## JUEGOS

## POPULARES

## Mas de cien participantes en el Trofeo San Antolín

## REDACCION

Resultados de la competición de Juegos Escolares celebrada con motivo de las Ferias y Fiestas de San Antolín, organizadas por el Patronato Municipal de los Deportes de Palencia, con el Club Virgen del Brezo.

El total de participantes en esta competición de Juegos Escolares ascendió a 22, con representación de varios equipos de la provincia.

## \* Infantil.

- 1º.- José Ignacio Camino.
- 2º.- Julio Villarroel.
- 3º.- Rubén Nieto.

## \* Alevín.

- 1º.- Carmelo Villarroel.
- 2º.- Fernando Ruiz.
- 3º.- David Erices.

## \* Juvenil.

- 1º.- Oscar Crespo.
- 2º.- Miguel Ángel Martín.
- 3º.- Félix Erice.

## \* Femenina por parejas.

- 1º.- Mari Cruz y Pilar.
- 2º.- Andrea y Angelines.
- 3º.- María y Teresa

## \* Masculina por equipos.

- 1º.- Villaespinoso.
- 2º.- Palencia
- 3º.- Cozuelos.

## CICLISMO/MOUNTAIN BIKE

## Alberto Alonso, ganador del II Trofeo San Antolín

## REDACCION

El pasado domingo tuvo lugar el II Trofeo de Mountain Bike San Antolín, con un espléndido día y una numerosa participación de corredores. Estos no defraudaron a la afición, entregándose a fondo y efectuando saltos arriesgados, a instancia del público.

Tomaron la salida 42 corredores federados. Debido a los numerosos abandonos que tuvo por la dureza de la prueba, finalizaron únicamente 18. Desde el comienzo se formó un grupo cabecero de cuatro corredores, en el que se encontraba el ganador de la pasada edición, Alberto Alonso Zamora, y que repitió triunfo el domingo, imponiéndose, en una final emocionantísima, al abulense Santiago Matec Angel.

El primer palentino fue Magín Taboada Sueiro, acabando en séptimo lugar al final, haciendo una gran carrera, para ser su primer año en esta categoría senior.

## CLASIFICACIONES

## \* Prueba senior.

- 1º.- Alberto Alonso Zamora, 1.01.39.
- 2º.- Santiago Maté Angel, 1.01.41.
- 3º.- Miguel Angel Taboada, 1.04.14.

## \* Junior.

- 1º.- Alvaro Segovia, 55.40.
  - 2º.- Enrique García, 54.49.
  - 3º.- Jesús García, 57.50.
- En la prueba femenina se impuso Raquel Aberasturi, que



Un momento de la prueba de mountain-bike.- (Foto Rosa MARCOS)

invirtió un tiempo de 1.15.19.

Alberto Alonso Zamora se impuso el mallot de líder de la Challenge de Castilla y León, tras disputarse tres pruebas hasta el momento, siendo la próxima puntuable en la localidad palentina de Herrera de Pisuerga.

En la carrera de promoción, resultó ganador José Placer López, de Palencia, seguido del zamorano Pablo Santos Iglesias, y del también palentino Francisco Pisonero, entrando los tres corredores en un apretadísimo sprint.

La organización de esta

prueba, que significó un gran éxito de participación y público, quiere agradecer el apoyo recibido por diversas firmas y establecimientos, como el Patronato de los Deportes, Deportes Manolo, PRYCA, Siro-Reglero, Coca-Cola, Aridos Antolín, Gimnasio Zeus y Palmotor.

## FUTBOL / EUROCOPA

# España se mide a Chipre con el deseo de lograr la clasificación

Granada, (EFE).- La selección española espera conseguir hoy en Granada el billete directo para la Eurocopa de Inglaterra ante Chipre, un conjunto sobre el papel inferior pero ante el que nadie quiere confianzas para primero ganar y luego, si es posible, hacerlo por diferencia de goles.

El equipo de Javier Clemente, primero del grupo 2, estará en tierras británicas si consigue un triunfo y se produce un empate entre Dinamarca y Bélgica, algo que, no obstante, no inquieta al seleccionador nacional, que prefiere centrarse en el nuevo estadio de Los Cármenes.

Aunque Clemente señaló hoy que "es la última oportunidad que le queda a Bélgica", también insistió en que no le importa el resultado y que como no le cambiará nada, se enterarán al final del choque ante Chipre.

No obstante, Clemente afirma que sus hombres no jugarán "pensando que es cómodo y fácil". "La euforia es buena porque en los momentos en que no estemos bien, el público nos empujará e intentará que no paremos", dijo.

El seleccionador español,



Clemente puede lograr hoy para España el pasaporte para Inglaterra. (Foto EFE).

quien piensa que los chipriotas "no son tan malos" y que no será fácil, espera que su equipo tenga oportunidades. La interrogante del técnico es cuándo se conseguirá el primer gol, puesto que confía que una vez llegado éste, todo será menos difícil.

Alineaciones probables:  
España: Zubizarreta; Belsué, Nadal, Hierro, Aranzabal, Luis Enrique, Donato, Caminero, Amavisca, Guerrero y Pizzi.

Chipre: Panayiotou; Pittas, Panayi, Charalambous, Christodoulou; Ioannou, Ashiotis, Hadji-

lucas, Gogic; Sotiriou y Malekos.

Arbitro: D.Z.G. Jol (HOL).  
Auxiliado en las bandas por J. Dolstra y B. Talens.

Campo: Nuevo Estadio Los Cármenes.  
Hora: 21:30.

## Cuéllar, seis meses de baja tras operarse de los ligamentos

Barcelona, (EFE).- El delantero barcelonista Angel Cuéllar, que fue intervenido ayer con éxito de una rotura del ligamento cruzado anterior y una lesión en el menisco externo de su rodilla izquierda, deberá estar inactivo aproximadamente seis meses.

Según el parte médico firmado en la clínica Asepeyo por los doctores Borrell -encargado de la operación-, Ripollés y Aguilera, al jugador se le ha practicado "una plastia del ligamento cruzado anterior y una meniscectomía total (extirpación del menisco externo)".

Borrell afirmó que la operación se ha prolongado durante una hora y media, así como que la lesión sufrida por Cuéllar es similar, aunque no igual, a las que en el pasado padecieron Albert Ferrer o Iván Iglesias, este último aún en periodo de recuperación.

"La lesión de Cuéllar es una rotura del ligamento cruzado anterior del menisco externo, así como una pequeña lesión del ligamento lateral

interno", aseguró el médico, quien matizó, sin embargo, que en el caso del ex bético se ha dado un problema añadido, puesto que Cuéllar carece del ligamento cruzado posterior a causa de una antigua lesión.

"El hecho de que Cuéllar tenga rotos ambos ligamentos puede complicar bastante la evolución", añadió Borrell, que confía de todos modos en una total recuperación del jugador pese a que insistió en "la connotación de gravedad existente".

El médico explicó que se conocía la carencia de Cuéllar en su rodilla y afirmó que otros jugadores pueden actuar con normalidad aunque tienen roto el ligamento cruzado posterior.

"Este último tipo de rotura no merma la capacidad ni el rendimiento deportivo del jugador, aunque puede ser determinante para conseguir una buena recuperación el hecho de que se hayan asociado dos lesiones graves", concluyó.

## CTO. EUROPA SUB'21 / ESPAÑA-CHIPRE

## España, más cerca de Atlanta

Almería, (EFE).-

3 - España: Mora; Roberto, Karanka, Santi, Sietes; Oscar, Raúl, De La Peña (José Ignacio m. 46), Gálvez (Morales m. 57); Dani (Morientes m. 84) e Idiakez.

1 - Chipre: Michael; Kkaras, Socratous, Philippou, Madjiconstandis; Chrysostomou (Sophocleous m. 46), Timotheou, Neophytou, Christodoulou; Alexandrou (Mina m. 66) y Nicolau.

Goles: 1-0: m. 1, Gálvez. 2-0: m. 15, Oscar. 2-1: m. 44, Nicolau. 3-1: m. 70, Dani.

Arbitro: Schluchter (Suiza).  
Enseñó tarjeta amarilla a Kkaras, Nicolaou, Socratous, Sophocleous y Oscar.

Incidencias: Partido correspondiente al Campeonato de Europa de la categoría sub-21, disputado en el Estadio Municipal Almería, que registró una buena entrada, aunque no se llegó al lleno.

Comentario:  
La selección española sub-21 dio un paso importante en sus aspiraciones de llegar a los cuartos de final del Campeonato de Europa y de clasificarse para los Juegos Olímpicos de Atlanta tras vencer ayer a una flojo combinado de Chipre en

un partido malo y que resolvió con dos goles en los primeros quince minutos.

El conjunto español, plagado de jóvenes valores, se encontró nada más comenzar el encuentro con un tanto de Gálvez, que culminó un bonito pase de Dani, lo que le dio mayor tranquilidad para afrontar los 90 minutos.

El barcelonista Ivan De La Peña dirigió con sabiduría y acierto a España en la primera parte, pero el entrenador, Andoni Goicoechea, le sustituyó en la segunda por José Ignacio, lo que acusó la selección, que ya no entró en campo contrario con la misma facilidad.

Oscar realizó en el minuto 15 la mejor jugada del partido, con un bonito autopase y tiró cruzado ante la salida del portero chipriota, lo que significó el segundo tanto y la sentencia definitiva del encuentro.

Los chipriotas, que sólo por mediación de Alexandrou se acercó con peligro en la primera mitad y que gracias a Nicolau acortaron distancias a falta de un minuto para el descanso, presionó mejor a los españoles en la segunda y no les dejó engarzar apenas jugadas de peligro.

## El cántabro Fernández Aja dirigirá el Palencia-Aurrerá

### REDACCION

El colegiado cántabro Fernández Aja dirigirá el partido Palencia-Aurrerá correspondiente a la segunda jornada del Grupo II de la Segunda División B. El resto de colegiados que dirigirán los partidos de este grupo serán los siguientes:

- \* Numancia-Tudelano, López Pascual.
- \* Osasuna B-Avilés, Lomas Pérez.
- \* Real Unión-Leonesa, López Villate.
- \* Amurrio-Lemona, Rebollo Soto.
- \* Durango-Langreo, Carter-Moriones.
- \* Baracaldo-Real Sociedad B, Sáez García.
- \* Beasain-Bermeo, García Menocal.
- \* Valladolid B-Logroñés B, Cerro Escobar.
- \* Sporting B-Izarra, Ferreiro Varela.

### CICLISMO

## Ferrer se incorpora al Castellbanch de profesionales

*Su actuación en la Vuelta a Palencia, clave*

El corredor riojano del Kaiku Pedro Ferrer ha sido incorporado a la disciplina del Castellbanch de profesionales hasta el final de temporada. Su actuación en la Vuelta a Palencia fue clave para que Maximino Pérez, director deportivo, tomase esta decisión.

Hasta la fecha, cuatro son los corredores que tras correr en Palencia pasan a profesionales: López de Munain (Euskadi), Ferrer, Moratilla y Piernas (Castellbanch).

### TENIS

## Nuevo paso de Conchita Martínez para medirse a Seles

Nueva York, (EFE).- La española Conchita Martínez, cuarta cabeza de serie, venció ayer por 7-6 (7-5) y 7-5 a la estadounidense Zina Garrison Jackson y logró su pase a los cuartos de final del Abierto de Estados Unidos.

Martínez tendrá como rival en la siguiente ronda a la holandesa Brenda Schultz-McCarthy, decimosexta cabeza de serie, que en la sesión matinal de la octava jornada ganó por 7-5, 3-6 y 6-2 a la japonesa Kimiko Date, séptima clasificada.



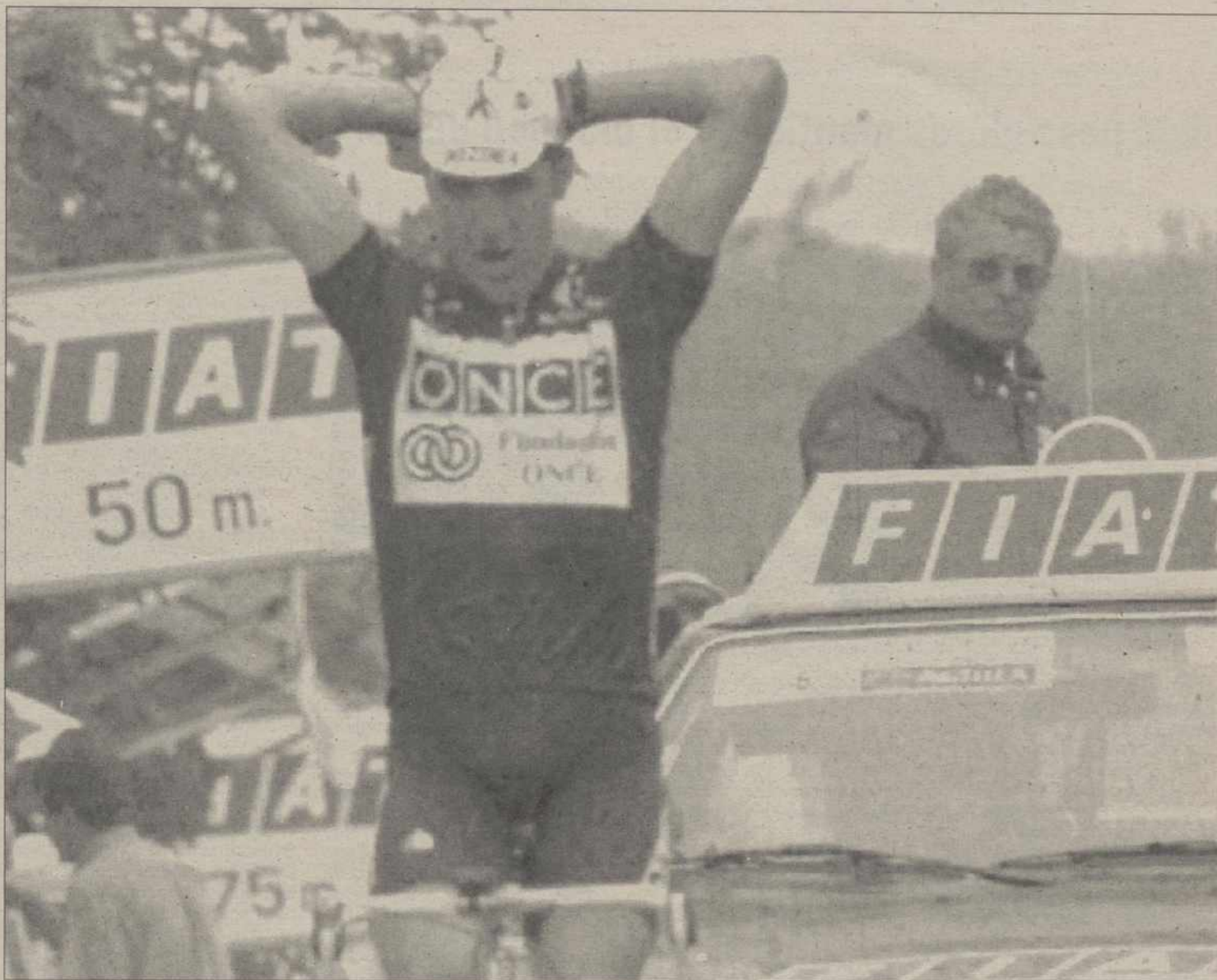
## Clasificaciones:

### CLASIFICACIONES DE LA TERCERA ETAPA

- 1.. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE), 5h.02:39
- 2.. OLANO, Abraham (ESP/MAPEI - GB), a 10
- 3.. ZULLE, Alex (SUI/ONCE), 10
- 4.. CUESTA, Iñigo (ESP/EUSKADI), 24
- 5.. BARTOLI, Michele (ITA/SAECO MERCATONE UN), 24
- 6.. MAURI, Melcior (ESP/ONCE), 24
- 7.. DELLA SANTA, S. (ITA/MAPEI - GB), 24

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE), 17h.06:14
- 2.. OLANO, Abraham (ESP/MAPEI - GB), a 8
- 3.. ZULLE, Alex (SUI/ONCE), 17
- 4.. PIANEONDA, G. (ITA/POLTI), 17
- 5.. MAURI, Melcior (ESP/ONCE), 33
- 6.. RODRIGUES, Orlando (POR/ARTIACH), 44
- 7.. BRUYNEEL, Johan (BEL/ONCE), 44
- 8.. GARCIA CASAS, Félix (ESP/ARTIACH), 50
- 9.. BARTOLI, Michele (ITA/SAECO MERCATONE UN), 54
10. UGRUMOV, Pjotr (LAT/GEWISS - BALLAN), 57



Jalabert entrando vencedor en el alto del Naranco. (Foto EFE).

# Jalabert se coronó líder en el Naranco

*Triunfo del francés, con Olano y Zulle a diez segundos*

Adrián R. HUBER,  
enviado especial

Alto del Naranco (Asturias), (EFE).- El francés Laurent Jalabert, del Grupo Deportivo ONCE, es el nuevo líder de la Vuelta Ciclista a España después de adjudicarse la victoria en la tercera etapa, que concluyó en el Alto del Naranco, punto final de un recorrido de 206 kiló-

metros que se inició en Santander.

Jalabert ganó la primera etapa con final en alto al marcar un crono de cinco horas, dos minutos y 39 segundos, inferior en diez segundos al que lograron Abraham Olano (Mapei) y el suizo Alex Zulle (ONCE), que coronaron el puerto asturiano en segunda y tercera posición, respectivamente.

El mejor ciclista de Francia

consiguió por fin alzarse con un liderato que persiguió con ansias pero de manera infructuosa durante la jornada del lunes, en la que, después de haber estado a punto de culminar la sensacional estrategia diseñada por Manolo Saiz -y tras rodar 60 kilómetros escapado-, tuvo que conformarse con ver como se enfundaba el jersey de líder un auténtico desconocido, el italiano Gianluca Pianegonda (Polti).

Jalabert forjó su escalada a lo más alto de la relación principal en la ascensión final al Naranco, alto que a partir de ahora pasará a conocerse como la "cima Tarangu", en honor al ex ciclista asturiano José Manuel Fuente -ganador de las Vueltas de 1972 y 1974-, que fue homenajeado durante la jornada y recibió, entre otros

galardones, la Medalla al Mérito Deportivo.

El ONCE encabezaba el grupo principal hasta que a falta de tres mil metros para la meta lanzase un efímero ataque el gijonés "Coque" Uria, del Castellblanch, que estiró aún más el conjunto cabecero. Jalabert y el italiano Marco Pantani (Carrera), respondieron al tirón, pero el que lanzó de manera definitiva la etapa fue el burgalés Iñigo Cuesta (Euskadi), de quien se espera su confirmación definitiva este año.

Jalabert demarró con fuerza y ya no volvió a ver a sus rivales hasta después del final de la etapa. Lo hizo desde el podio, en el que se pasó un buen rato recogiendo todo tipo de presentes, ya que al margen de convertirse en primer clasificado de la general tras ganar la etapa, también lidera los premios a la regularidad y de la montaña.

En la general su ventaja es de ocho segundos respecto a Olano y de diecisiete sobre Zulle y Pianegonda, el neófito que se vistió de líder en Santander y ahora ocupa el cuarto puesto. "La ardilla de Mazamet", que también ganó etapa y fue líder en el último Tour de Francia, obtuvo hoy la decimoséptima victoria de la temporada.

## Jalabert: «El líder sigue siendo Zulle»

Alto del Naranco (Oviedo), (EFE).- "Alex sigue siendo el que más posibilidades tiene para luchar por la victoria y por tanto es nuestro jefe de filas. Yo lo intentaré hacer lo mejor posible, pero el que en mejor forma se encuentra es él y por tanto sigue siendo el líder del equipo", manifestó Jalabert.

"La verdad es que el año pasado jamás me hubiese imaginado que iba a poder ganar en los Lagos de Covadonga. El Naranco no es igual que los Lagos. Aunque si pensaba que podría disputar la etapa, no creía que iba a poder ganar y además hacerlo en solitario", dijo.

"La de hoy era la primera etapa dura e importante con llegada en alto de la Vuelta a España. Hubo varios ataques y nosotros teníamos pensado meternos. La gente atacaba y paraba, atacaba y paraba. Cuando decidí salir pensé que podía intentarlo y que si me cogían aguantaría con el grupo. Sin embargo, conseguí llegar a meta en solitario", declaró el francés.

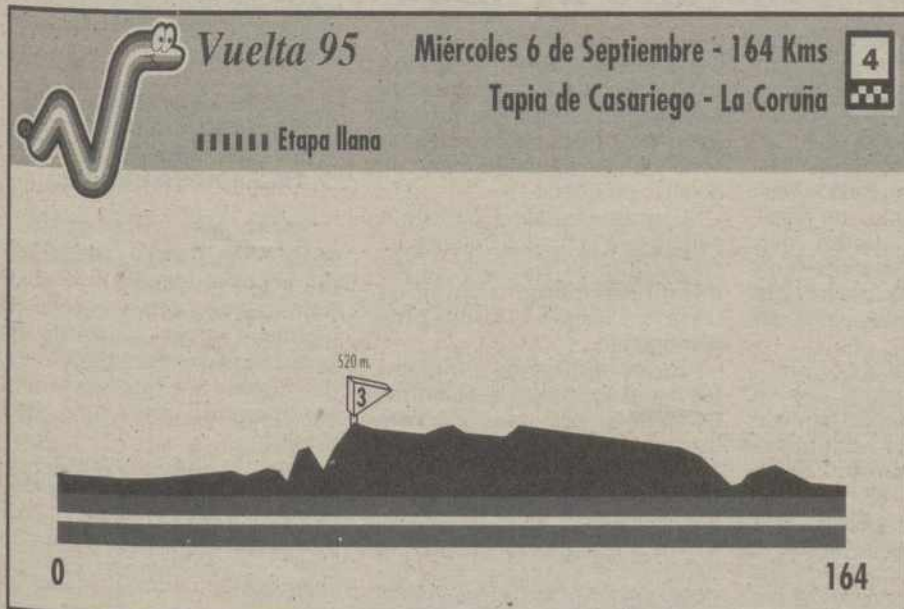


GRAFICO GABINETE DE COMUNICACION/EL DIARIO PALENTINO

Perfil de la etapa de hoy



La Junta de Andalucía presentó ayer a los representantes del sector pesquero el plan de modernización de la flota

## Los pescadores mantienen el bloqueo comercial a Marruecos

*Atienza reclama solidaridad a los grupos parlamentarios ante el conflicto pesquero / Los marineros piden la dimisión del fiscal jefe de TSXG por sus declaraciones*

Sevilla, (EFE).- La Junta de Andalucía presentó ayer a los representantes del sector pesquero el plan de modernización de la flota, dotado con 50.000 millones de pesetas, mientras los pescadores han mantenido el bloqueo comercial a Marruecos en protesta por la falta de acuerdo entre la UE y el país magrebí.

Representantes de los pescadores y armadores han acogido favorablemente el plan de modernización presentado por el presidente andaluz, Manuel Chaves, y han destacado la necesidad de mantener la cohesión para presionar a Marruecos.

Tras una reunión de dos horas, los representantes de los armadores y pescadores andaluces han expresado su "agrado" con el plan, que recoge inversiones de unos 50.000 millones de pesetas para modernizar el sector pesquero andaluz, compuesto por unos 3.000 barcos.

El plan, un "documento muy completo", según el consejero de Agricultura, Paulino Plata, se desarrollará en nueve programas operativos que serán financiados al 75 por ciento por la UE a través del Instrumento Financiero de Ordenación de la Pesca (IFOP) y la Iniciativa Comunitaria de Pesca, mientras que el resto será aportado por las administraciones central y autonómica.

Estos programas se dirigen, entre otros aspectos, a la investigación de recursos, formación de los profesionales, reflotamiento de los caladeros propios y mejora de la tecnología de transformación, según Plata, quien reconoció que "en buena parte depende de las posibilidades que otorgue el tratado de pesca".



Málaga se sumó ayer al bloqueo.- (Foto EFE)

Mientras tanto, los pescadores de Málaga se han sumado ayer al boicot al paso de camiones con productos marroquíes por los puertos andaluces, mientras sus compañeros de la provincia de Huelva decidirán hoy que medidas adoptarán para protestar por la falta de acuerdo pesquero entre la UE y Marruecos.

El ministro de Agricultura y Pesca, Luis Atienza, reclamó ayer solidaridad de los grupos parlamentarios ante el conflicto pesquero con Marruecos, mientras que PP, IU y CiU criticaron

la falta de firmeza y la insuficiente presión del gobierno español.

En su comparecencia ante la Comisión de Agricultura del Congreso para explicar la ruptura de las negociaciones pesqueras entre la UE y Marruecos, Atienza pidió el mantenimiento de "cohesión interna" y solicitó al sector calma para evitar cualquier ruptura de la solidaridad comunitaria.

El ministro insistió en que la responsabilidad de las conversaciones para la renovación del acuerdo debe recaer en la UE y descartó cualquier interés del

gobierno español porque sea tratado como un asunto bilateral hispano-marroquí.

El titular de Agricultura, que consideró aún "premature" hablar de una reanudación de la ronda negociadora con Marruecos, acusó al reino alauita de mantener una postura "inmovilista" e "inflexible" y defendió la consecución de un "acuerdo equilibrado".

Aseguró además que en los próximos días se concretarán las ayudas complementarias de la UE al sector pesquero, de las que, señaló, se beneficiarán aquellos pescadores afectados por el paro biológico y que, por ello, no se encontraban faenando cuando se inició el amarre forzoso a finales de abril.

El diputado del grupo socialista Alberto Moragues anunció que su grupo solicitará la comparecencia de la comisaria de Pesca de la UE, Emma Bonino, en la comisión mixta Congreso-Senado para las Comunidades Europeas y afirmó que presentará una proposición no de ley para solicitar un incremento de las ayudas comunitarias a la flota pesquera española.

Los grupos parlamentarios del PP, IU, CiU y Coalición Canaria coincidieron en criticar la falta de explicaciones por parte del presidente del Gobierno, Felipe González, sobre la postura española en las negociaciones y, en general, sobre las relaciones hispano-marroquíes.

Marineros del puerto de Santa Xuxia de Ribeira pidieron ayer la dimisión del fiscal-jefe del Tribunal Superior de Justicia de Galicia, Ramón García Malvar, por unas declaraciones en las que, como hipótesis de trabajo, consideraba la posible vinculación de los incendios forestales con el conflicto marítimo.

## Trámite de embargo

La decisión fue adoptada en una asamblea que concluyó con el encierro de los participantes en una entidad bancaria, en la que lograron paralizar los tramites de embargo a un marinero que no pudo hacer frente a la deuda con el banco.

José Manuel Romero, portavoz de la Confederación Intersidical Galega (CIG) anunció que el próximo viernes los marineros acudirán a las entidades bancarias con los documentos de crédito que tienen pendientes para negociar y no descartó la posibilidad de llevar a cabo nuevos encierros.

## EL BANCO DE ESPAÑA REPITE EL PRECIO OFICIAL DEL DINERO AL 9,25 POR CIENTO

Madrid, (EFE).- El Banco de España repitió ayer el precio oficial del dinero, al 9,25 por ciento, en la subasta de préstamos a las entidades financieras, informó ayer el organismo oficial.

Esta es la primera subasta de préstamos tras la bajada de medio punto, hasta el 3,5 por ciento, del tipo de descuento del Bundesbank.

En la subasta, a 13 días, con fecha de emisión de 6 de septiembre y vencimiento del 14 de septiembre, las entidades financieras solicitaron fondos por 6,71 billones de pesetas, y se adjudicaron 6,08 billones.

El tipo de interés marginal o precio mínimo al que el banco de España presta fondos a bancos y cajas para la cobertura del coeficiente de caja, ha sido del 9,25 por ciento.

Este tipo de interés es el mismo que se viene fijando desde el pasado día 2 de junio, fecha en que el Banco de España decidió elevar el precio oficial del dinero en 0,75 puntos, desde el 8,50 por ciento.

El tipo de interés medio, media de las distintas pujas presentadas por las entidades financieras demandantes de fondos, ha sido también del 9,25 por ciento.

## LAS RESERVAS DE DIVISAS EN ESPAÑA AUMENTARON EN 227,7 MILLONES DE DOLARES

Madrid, (EFE).- Las reservas centrales de divisas en España aumentaron durante el pasado agosto en 227,7 millones de dólares, lo que situó el total en 37.304,1 millones de dólares, informó ayer, martes, el Banco de España.

Esto supone que en los tres últimos meses, junio, julio y agosto, las divisas se han incrementado en 572,8 millones de dólares y han pasado de los 36.731,3 millones de dólares contabilizados a 31 de mayo a los citados 37.304,1 de agosto.

En el período acumulado de los ocho primeros meses del año, el volumen total de reservas de divisas ha disminuido en 7.189,9 millones de dólares, ya que el pasado año terminó con un importe de 44.494 millones de dólares.

## BORRELL ANUNCIA QUE NO HABRÁ AJUSTE EN LAS TARIFAS DE TELEFONICA EN 1995

Santander, (EFE).- El ministro de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, José Borrell, anunció hoy que no se producirá ningún ajuste de las tarifas telefónicas en 1995, "habida cuenta de que sería una modificación para sólo tres meses".

Borrell, que intervino en un seminario de la Universidad Menéndez Pelayo desde su despacho del Ministerio mediante una vídeo-conferencia, dijo que además no es prudente hacer una revisión de las tarifas cuando se va a proceder a la venta pública de parte de las acciones de Telefónica.

Iniciará inmediatamente conversaciones con los diferentes grupos parlamentarios

## Solbes busca apoyos a los Presupuestos Generales de 1996

Francfort (RFA), (EFE).- El ministro español de Economía, Pedro Solbes, iniciará inmediatamente conversaciones con los diferentes grupos parlamentarios en busca de apoyo a los presupuestos generales del Estado para 1996.

Solbes anunció ayer, martes, en Francfort, que en las próximas horas hará una "oferta formal, para tratar sobre el tema, a Convergencia i Unió (CiU) y a los otros grupos interesados".

El titular de la cartera de Economía asistió en la ciudad alemana a la reunión habitual de todos los meses del Consejo del Instituto Monetario Europeo (IME), en su calidad de presidente de turno del Consejo de Economía y Finanzas de la Unión Europea (ECOFIN).

De las respuestas a su proposición, dependerá que las discusiones presupuestarias se lleven a cabo este mismo mes,

antes de que el Gobierno presente al Parlamento los presupuestos de 1996, el próximo día 30.

Otras alternativas serían proceder a su discusión durante el propio debate parlamentario, entre octubre y noviembre o, en caso de fallar estas dos posibilidades, continuar las discusiones en diciembre, después de haber prorrogado los presupuestos de 1995.

El ministro se mostró confiado en que el Gobierno consiga finalmente el apoyo de CiU, aunque reconoció que en el último momento podrían presentarse posibles dificultades.

"En términos presupuestarios, los objetivos son los mismos, pero han surgido elementos extrapresupuestarios que pueden influir en su decisión", dijo el ministro.

Además reconoció que podría darse el caso de que

algun grupo presentara enmiendas a la totalidad pero, según dijo, duda mucho de que lograra obtener el apoyo necesario para su aprobación mayoritaria.

Aunque se mostró optimista en contar con la aprobación parlamentaria, para antes de finalizar el año, indicó que en caso de no conseguirla se procedería a aplicar la cláusula prevista de prórroga a los presupuestos del año actual.

El ministro de Economía consideró indispensable que se trate con los diferentes partidos sobre la contención del gasto público, pese a la proximidad de las elecciones.

"No solo lo creo posible sino que lo vamos a hacer, ya que el incremento del gasto y de los intereses de la deuda son de tal magnitud que es indispensable tomar medidas", afirmó Solbes.

Será precisamente la disminución del déficit uno de los pro-

blemas que deberá resolver España para cumplir con las exigencias de los criterios de Convergencia del Tratado de Maastrich que, según Solbes, continúa siendo para España un objetivo prioritario.

El ministro de Economía señaló que sobre los criterios de convergencia siempre caben interpretaciones, aunque se trata de llegar a conceptos homogéneos.

En la reunión de Francfort fue tema central la petición del ECOFIN al IME para que este organismo prepare un documento sobre los acuerdos de la tercera fase de la Unión Monetaria Europea.

Según Solbes, el IME se decanta por un modelo más flexible que el de la Comisión y se ha comprometido a disponer de un documento sobre el tema para la reunión del ECOFIN en Valencia, a finales de mes.



## COMENTARIO BURSATIL



Las bolsas españolas vivieron ayer una jornada de pocas variaciones

## Incertidumbre y poco negocio

Madrid, (EFE).- Las Bolsas españolas vivieron ayer una jornada de escasas variaciones en las cotizaciones y con volúmenes de negocio muy por debajo de la media diaria.

Los analistas del mercado achacan la poca actividad bursátil a la incertidumbre que existe sobre el apoyo de CIU a los Presupuestos Generales del Estado que el Gobierno deberá remitir al Congreso antes de fin de mes.

Entre los principales mercados, Madrid fue la única Bolsa europea que cerró en negativo, aunque la apertura al alza de Nueva York animó a última hora la negociación y redujo las pérdidas a unas pocas centésimas.

El índice general de Madrid, que bajaba a mediodía 1,66 puntos, cedió al cierre 9 centésimas y se situó para mañana en 312,37 puntos, mientras que el Ibex-35 cerró en 3.455,49 puntos, 55 centésimas por debajo del nivel de la víspera.

El volumen de negocio se redujo a 14.702 millones de pesetas efectivas, de los que más de la mitad se concentraron en Repsol, Telefónica, Endesa y Banco Santander.

Por sectores, el comportamiento del mercado fue irregular, con ganancias de escasa cuantía en Alimentación y Bancos y pérdidas en el resto de los grupos, más acusadas en

las sociedades de inversión que cedieron un 1,64 por ciento.

La repetición del precio del dinero en la subasta decenal del Banco de España tampoco ayudó a las Bolsas, mientras que el mercado secundario de deuda pública recuperó hoy posiciones por la influencia de las compras de futuros, y en el de divisas, la peseta se mantuvo con el marco y cedió posiciones con el dólar.

Todas las principales bolsas, entre ellas Tokio, Londres, París y Frankfurt cerraron con ganancias, mientras que el Dow Jones registraba en Nueva York un alza de nueve puntos a media sesión.

## Eguiaray espera que la UE de su permiso este mes para la ampliación de capital de Iberia

Bonn, (EFE).- El ministro español de Industria, Juan Manuel Eguiaray, dijo ayer, martes, en Bonn, que tiene esperanzas de que la Comisión Europea de su permiso este mismo mes o como muy tarde en octubre para la ampliación de capital a la compañía aérea Iberia.

El ministro subrayó que también espera que no afecte a la decisión comunitaria la anulación del acuerdo sobre el plan de viabilidad entre el sindicato de pilotos SEPLA y la dirección de la compañía.

"Espero que no afecte de ninguna de las maneras. La aprobación comunitaria depende de un proceso complicado y confío que pueda ver la luz antes de dos meses, incluso durante el mes de septiembre", dijo el ministro.

Eguiaray, que se entrevistó en Bonn con el titular del Departamento alemán de Economía, Günter Rexrodt, señaló

que tenía confianza en que se pudiera encontrar una solución favorable para la resolución del expediente de Iberia.

Según el ministro, "la posición del SEPLA expresa una impaciencia legítima", pero "el retraso no es imputable ni al Gobierno ni a la compañía".

"Es necesario llevar a cabo la capitalización que habíamos solicitado", indicó Eguiaray, "y sería de lamentar que a las dificultades y problemas que tiene la compañía en materia de costes se añadiera ahora un obstáculo adicional, precisamente cuando estamos en vísperas de obtener una solución en Bruselas", añadió.

El ministro español, que llegó a Bonn procedente de Roma, expuso a su colega alemán la propuesta española en relación a la apertura del mercado único en el sector de la energía eléctrica y tras la conversación se mostró más optimista sobre las posibilidades de

llegar a un acuerdo comunitario.

"No es todavía momento para hablar de que se han alcanzado acuerdos", pero ya se puede hablar de avances en esa política energética conjunta en los meses que España preside la Unión Europea, dijo el ministro.

El titular de Industria destacó que la presidencia española ha sido la primera que ha asumido la responsabilidad de presentar un documento alternativo al propuesto por la Comisión sobre el sector eléctrico, después de los repetidos fracasos de otras presidencias en esa misma cuestión.

España tiene la "ambición legítima de intentar conseguir una posición común dentro de la UE" y después de mis conversaciones en Roma y Bonn trataré el mismo tema hoy mismo en Estocolmo, concluyó Eguiaray.

MADRID  
312,37(-0,09)

Madrid, (EFE).- El índice general de la Bolsa de Madrid bajó ayer 9 centésimas (un 0,02 por ciento), y se situó al cierre del Mercado Continuo en 312,37 puntos.

Los distintos grupos terminaron la sesión con los siguientes indicadores y variaciones porcentuales:

| GRUPO        | INDICE | % VARIAC. |
|--------------|--------|-----------|
| BANCOS Y FIN | 324,14 | 0,09      |
| ELECTRICAS   | 369,77 | -0,07     |
| ALIMENTACION | 182,39 | 0,21      |
| CONSTRUCCION | 482,15 | -0,18     |
| INVERSION    | 236,42 | -1,64     |
| METAL-MECANI | 213,05 | -0,11     |
| PETROL-QUIMI | 315,47 | -0,20     |
| COMUNICACION | 273,10 | -0,17     |
| OTRAS INDUST | 99,19  | -0,10     |

BILBAO  
435,32(+0,34)

Bilbao, (EFE).- El índice general de la Bolsa de Bilbao subió 0,34 puntos al cierre del Mercado Continuo, por lo que ayer quedó establecido definitivamente en 435,32 puntos.

El índice de valores financieros sube 0,23 y se sitúa en 411,50 puntos, mientras el índice de valores industriales gana 0,40 y queda fijado en 445,49 puntos.

## Indices sectoriales:

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Bancos,                       | 408,97 +0,48. |
| Inversión y Seguros,          | 440,77 -2,69. |
| Electricidad y Energía,       | 479,83 -0,15. |
| Transportes y Comunicaciones, | 447,62 +0,86. |
| Químicas,                     | 416,68 -0,83. |
| Construcción e Inmobiliarias, | 374,64 +2,82. |
| Siderometalúrgicas y Mineras, | 431,35 -0,86. |
| Alimentación,                 | 403,43 +2,33. |
| Servicios y Varias,           | 445,67 +0,85. |

VALENCIA  
258,82(-0,42)

Valencia, (EFE).- El índice general de la Bolsa de Valencia registró ayer una bajada de 0,42 puntos y quedó situado hasta la próxima sesión en 258,82 enteros.

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Energía eléctrica y gas,    | 339,27 sube 0,14 |
| Energía y agua              | 378,02 baja 0,06 |
| Mineral-metálicas-químicas  | 355,69 baja 2,05 |
| Metalmeccánica              | 828,90 baja 3,73 |
| Manufactureras              | 229,02 baja 0,57 |
| Construcción                | 419,30 baja 3,50 |
| Comercio                    | 167,46 sube 0,18 |
| Transporte y comunicaciones | 345,96 sube 0,22 |
| Bancos                      | 518,05 sube 0,72 |
| Inmobiliarias               | 641,51 baja 3,80 |
| Indice base 100             | 115,44 baja 0,19 |

BARCELONA  
264,64(-0,21)

Barcelona, (EFE).- El índice general de la Bolsa de Barcelona bajó ayer 0,21 puntos y quedó situado en 264,64 tras el cierre del mercado continuo.

Los distintos sectores terminaron la sesión con los siguientes índices y variaciones en puntos:

| SECTORES:                    | INDICE | VARIAC. |
|------------------------------|--------|---------|
| Eléctricas                   | 246,49 | +0,31   |
| Bancos                       | 389,37 | +0,61   |
| Químicas                     | 375,82 | -1,09   |
| Cementos, Const. e Inmob.    | 348,99 | -2,10   |
| Metalurgia                   | 173,61 | -1,20   |
| Alimentación, Agrics. y For. | 150,76 | -0,24   |
| Textiles y Papeleras         | 234,56 | -1,19   |
| Comercio y Finanzas          | 326,44 | -1,64   |
| Servicios y Varios           | 478,96 | +0,67   |

En total se han contratado 133 clases de acciones de las que 34 suben, 63 bajan y 36 no varían.

## Alquileres

**ALQUILO** piso a señoritas estudiantes. Teléfono 714171, de 3 a 5.

**ALQUILO** piso a estrenar. 4 dormitorios. Cocina amueblada. Cochera. 730362.

**ALQUILO** apartamento céntrico. 747140.

**ALQUILO** piso amueblado estudiantes, zona Catedral; calefacción. 767082.

**ALQUILO** piso Avda. Madrid, amueblado. 730675.

**SE ALQUILA** piso- apartamento, céntrico, amueblado. Teléfono 741661. De 10 a 1 y 5 a 7.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central, cuatro habitaciones. 747381.

**SE ALQUILA** piso céntrico, económico. Teléfono 726577.

**ALQUILO** apartamento y vendo piso. 721387- 180019.

**ALQUILO** piso 4 habitaciones, amueblado. Calefacción central. Calle Estrada. 817054.

**ALQUILO** piso amueblado a chicas. Teléfono 730570.

**APARTAMENTO** alquiler. Con o sin muebles. Plaza San Miguel. Teléfono 721577.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico. 723814.

**ALQUILO** piso, dos dormitorios, centrales, garaje. 740774.

**ALQUILO** almacén estrenar. 28.00 Ptas. Avenida León. 741673.

**ALQUILO** piso amueblado, cuatro habitaciones. Avda. Santander. 3. 724562.

**ALQUILO** piso a estudiantes. Teléfono 752657.

**SE ALQUILAN** apartamentos con o sin muebles de 1 ó 2 habitaciones. Automóviles Santi. Mayor 146.

**ALQUILO** pisos amueblados y sin amueblar. Teléfono 744414.

**ALQUILO** naves de 240 m/2. 726193.

**ALQUILO** apartamento, céntrico, nuevo. Teléfono 740840.

**ALQUILO** o vendo plazas de garaje. Calle Mancornador. Automóviles Santi. Mayor 146.

**HABITACION** individual en piso compartido de lujo. 15.000 + gastos. Teléfono 725184. Horas comercio.

**ALQUILO** habitaciones en piso de chicas. 741940.

**API INMOBILIARIA.** Alquiler de plazas de garaje. Abiertas o cerradas. Martín Calleja, Valentín Calderón, Las Monjas, Avda. Brasilia. Distintos precios. 747733.

**LEIMA:** estudiantes, 3 habitaciones, amueblado, Eras del Bosque, 45.000. 742949.

## Automóviles

**SE VENDE** Citroën 2 CV azul. Razón Talleres Puenteillas.

**SE VENDE** Austin Rover Montego 2.0 inyección. 500.000 Ptas. Teléfono 769258- 745939.

**VENDO** Mercedes 190 D, 2.5. Golf Turbo Diesel. (980) 530104.

**VENDO** Mercedes 300 diesel, todas extras. Teléfono (980) 530104.

## Compras

**VENDO** piso próxima entrega. Plaza Inmaculada, 130 útiles. 743879.

**VENDO** piso en construcción, luminoso, vistas, económico. 721117.

**VENTA** pisos de lujo, 1, 2, 3 dormitorios, locales, garajes, en la mejor zona de Palencia, Plaza La Catedral, con pasaje, frente Patio Castaño. Entrega en Diciembre. Teléfono 701088.

**URGE** vender piso con cochera. 730318.

**CONSTRUCCIONES SALVADOR, S. A.** Venta últimas viviendas, p. garaje, en edificio San Antonio (Junto a la nueva Iglesia de San Antonio). Calle Balmes, 12. Teléfonos 720286- 720892.

**DE PARTICULAR** a particular, vendo piso totalmente reformado; tres habitaciones, cocina amueblada, hall amueblado; zona Fábrica de Armas, 6.500.000 ptas.; facilidades de pago. Entrada: 3.500.000, resto a convenir. Amueblado, 500.000 ptas. más. Teléfono 748426, excepto lunes.

**BERNA INMOBILIARIA.** Venta, alquiler y traspasos de pisos, garajes, locales, naves, solares y fincas. En toda España. Teléfonos 742164- 750327.

**CALLE MAYOR** Agencia Inmobiliaria. ¿Busca piso, local? ¿No tiene tiempo para el papeleo? Palencia cuenta con la inmobiliaria que usted necesita. Trato personalizado. CALLE MAYOR resuelve su problema. CALLE MAYOR Agencia Inmobiliaria. Patio Castaño, 2. Teléfono 747771.

**VENDO** parcela 6.200 m.2 en Tariego. Por 1.600.000 Ptas. 771585.

**API INMOBILIARIA.** Interesante piso, tres dormitorios, 90 m/2., dos baños, garaje, servicentrales. 12.500.000. 747733.

**LEIMA:** General Mola, reformado, 7.800.000, dos dormitorios, para estrenar. 742949.

**LEIMA:** zona Puenteillas, dos dormitorios, salón, precioso. 7.700.000. 742949.

**LEIMA:** tres dormitorios, Fábrica Nacional, "estrenar", 8.900.000. 742949.

## Ganados y Aves

**SE VENDE** vaca dando leche y 2 novillas abocadas a parir. Teléfono 877037.

**VENDO** palomas mansas, 9 pares. Félix Caballero. Manquillos.

## Hospedajes

**ADMITO** chicos pensión. Teléfono 726956.

**BUSCO** chica para compartir piso. 710970.

**ALQUILO** habitación, en piso compartido, chicos. 700451.

**PENSION GREDOS.** Calle Valentín Calderón, 18. Palencia. Teléfono 702833.

**UNIVERSITARIO** busca hospedaje con buena familia. Teléfono (985) 735987.

## Maquinaria

**SE VENDE** máquina sacar remolacha, MADIN. Teléfono 822421.

## Mudanzas

**MUDANZAS GALLEGOS:** Locales, nacionales, internacionales. Presupuesto sin compromiso. 711111.

## Trabajo

**NECESITAMOS** cocinero/a para hostel. 979-771516.

**SE NECESITA** chico para taberna El Tren. Plaza San José, 5.

**¿BUSCAS TRABAJO?** ¡Ponte en marcha! Hazte profesor de autoescuela. Única profesión sin paro. Infórmate llamando (983) 378330.

**OPOSICIONES.** Administrativo de la Administración del Estado, Auxiliar de Ministerios y Seguridad Social. Infórmate llamando (983) 378330.

**MATRIMONIO** con niña, necesita interna para Palencia capital. 720183- (91)- 8534466.

### EMPRESA DE SERVICIOS

PRECISA

### COCINERA CON EXPERIENCIA

PARA COLEGIOS

Interesados llamar:

Tfno.: 941/227774

(Horario de oficina)

**CORREOS.** Próxima convocatoria 95. Abierta inscripción. Infórmate llamando (983) 378330.

**JUSTICIA.** Agentes, auxiliares, oficiales. Próxima convocatoria. Infórmate llamando (983) 378330.

**JOVENES** de 17 a 30 años. Ingreso en la Guardia Civil (1.400 plazas), Policía Nacional, Soldado profesional (4.000 plazas). Infórmate llamando (983) 378330.

**PRECISAMOS** delegado asociación benéfica. Imprescindible conocimiento del tema. (942) 218469.

**SE NECESITA** empleada de hogar, poca familia. 740326.

**NECESITO** empleada de hogar. Jornada completa. Imprescindible referencias. 746194.

## Traspasos

**TRASPASO** tienda de ropa funcionando (25 m.2). Avda. Modesto Lafuente, 29. Precio interesantísimo. Teléfonos 724482- 729936.

**TRASPASO** bar-restaurante, facilidades. 720831.

**API INMOBILIARIA.** Traspaso guardería, 100 m/2. 2.000.000. Información: Martín Calleja, 8. 747733.

## Varios

**MARIA CONCEPCION.** Parapsicóloga. Clarividente. Cartas tarot. Solución problemas. Teléfono (979) 723570.

**AGENCIA CANTABRIA.** (942) 612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel Nacional.

## Ventas

**SE VENDE** trigo Marius R-3 y cebada Irani R-2. 151844.

**AMUEBLAMOS** pisos 60.000 ptas. Mueble seminuevo. Calle Anastasia Santamaría, 15. La Manera Rosa. 750956.

Miles de personas del  
**TERCER MUNDO** le dan las  
**GRACIAS.**



Nosotros también.

De mayo del 94 a abril del 95,  
hemos recaudado 5.567 millones de pts.,  
que van a apoyar proyectos de  
Desarrollo en el Tercer Mundo:  
hospitales, escuelas, cooperativas,  
canalización de agua, carreteras, etc..., serán realidad.

Una vez más **GRACIAS** a todos

Manos Unidas  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Santo Domingo de Guzmán, 7  
34005 PALENCIA



## Controlado el incendio declarado en Estepona tras arrasarse más de mil hectáreas

*El fuego se declaró por causas accidentales, y no intencionadas*

Málaga, (EFE).- El incendio que anteayer se declaró en el paraje Los Polvitos, en el término de Estepona (Málaga), ha quedado controlado a las 15:25 horas de ayer tras arrasarse 1.080 hectáreas de monte bajo y pinar, informaron a EFE fuentes del Infoca.

Las fuentes indicaron que el siniestro, segundo que ha afectado a la malagueña sierra Bermeja este verano, se declaró por causas accidentales, y no intencionadas como se había dicho anteriormente por responsables del Infoca.

La causa del incendio, según las fuentes, fue la barajada desde su comienzo, la de que había sido originado por la explosión de un cable de alta tensión, lo que fue negado por un portavoz de la Compañía Sevillana de Electricidad, quien aseguró que la avería fue a consecuencia de las llamas y no su origen.

Sin embargo, según el Info-

ca, la policía autonómica andaluza ha determinado que el fuego "se originó por la explosión accidental de un cable de alta tensión" tras interrogar a varios vecinos del municipio afectado.

El fuego de Estepona es el segundo de este verano en sierra Bermeja, después del registrado el pasado 12 de julio, que arrasó unas 1.500 hectáreas y afectó a los términos municipales de Genalguacil y Casares.

Una veintena de viviendas ha tenido que ser desalojada por el siniestro, que ha causado también que más de un centenar de vecinos abandonen sus hogares por temor a las llamas, que han originado pérdidas cuantiosas aún sin calcular en explotaciones agrícolas y ganaderas de la zona.

Los desalojados han regresado ya a sus casas, una vez controlado el incendio, momento tras el cual empezó a llover sobre la zona afectada por las



El fuego arrasó más de mil hectáreas en Estepona.- (Foto EFE)

llamas.

En las tareas de control del fuego han trabajado dos aviones anfíbios, uno de coordinación, cuatro avionetas de carga en tierra, ocho helicópteros de extinción y uno de gran capaci-

dad, once autobombas, una unidad móvil meteorológica y diez camiones sistema.

Unas 400 personas han colaborado en sofocar las llamas, entre ellas, nueve técnicos, 19 agentes forestales, 42

retenes y dos brigadas del Infoca y una del Icona, diez dotaciones de la Guardia Civil y de cinco policía autonómica, además de bomberos y personal de Protección Civil y cuarenta miembros de la legión.



EL SEÑOR

## Don ALFONSO BENGOCHEA TEJERINA

Falleció en Palencia, el día 5 de Septiembre de 1995

a los 77 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D.E.P.

*Su apenada esposa Encarnación Guantes Valiente; hijo José M.<sup>a</sup> Bengoechea Guantes; hijas políticas Milagros González y Anunciación Gutiérrez; hermanos José, Aurelia y María Bengoechea Tejerina; hermanos políticos Pedro Haya, Catalina (viuda de Jesús Curieses), Pilar (viuda de Jesús Arijá) y María Luisa Guantes Valiente, Victoriano de Vena Alonso y Sacramento Aguado; nietos José M.<sup>a</sup>, Encarnación, Alfonso y Esther; sobrinos, primos, amigos y demás familia,*  
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral y conducción: Día 6, a las 12,30 de la mañana.

Misa de familia: Jueves, día 7, a las 7,30 de la tarde.

Iglesia parroquial: San José.

Casa mortuoria: Avda. Modesto Lafuente, 31-2º Izda.

Funeraria HONTIYUELO

Fundada en 1880

C/. Mayor, 112 - Teléfonos 70 00 00 - 74 03 15 - 74 04 47 - 34001 Palencia

## El juez sobresee el caso del militar acusado de entrar en un coche de un miembro de HB

San Sebastián, (EFE).- El titular del Juzgado de Instrucción número 2 de San Sebastián, Justo Rodríguez, ha sobreseído la denuncia interpuesta por HB contra un capitán de Caballería, supuesto agente del Cesid, acusado de haber entrado en el coche particular del miembro de su mesa nacional, José María Olarra.

Según indicó ayer el abogado del militar, Humberto Latorre, el juez ha decidido archivar el caso ante el informe facilitado por la Ertzaintza, que asegura que el acusado entró en la comisaría de este cuerpo en la plaza Easo de San Sebastián el pasado 22 de junio, para refugiarse de un grupo de personas que, según el militar, le identificaron cuando transitaba por las cercanías de la comisaría y que, tras rodearle, le persiguieron y trataron de agredirle.

El incidente ocurrió cuando Olarra y los también dirigentes

de HB Floren Aoz y Karmelo Landa sorprendieron a varios individuos en el interior del coche del primero a los que persiguieron y, según su versión de los hechos, consiguieron detener a uno de ellos y llevarlo a la comisaría de la Ertzaintza de la plaza Easo de San Sebastián, donde tras ser denunciado por el dirigente abertzale, quedó en libertad.

El capitán de Caballería presentó a su vez otra denuncia contra sus perseguidores, los tres dirigentes de HB y varios militantes de esta formación, sobre la que el juez Justo Rodríguez aún no se ha pronunciado, según las mismas fuentes.

El defensor del militar indicó también que el abogado del dirigente de HB, Iñigo Iruin, también miembro de la mesa nacional del partido radical, ha anunciado su intención de recurrir el sobreseimiento de la denuncia.

## Inundaciones y averías en Mallorca

*Muere una mujer al ser arrollado el coche en el que viajaba por la riada*

Palma de Mallorca, (EFE).- Una intensa tormenta, con abundante aparato eléctrico y granizo, descargó ayer tarde en la zona norte de la Isla de Mallorca, donde causó inundaciones en viviendas y retenciones de tráfico, así como averías en las líneas telefónicas y del tendido eléctrico.

La tromba de agua, que tuvo una duración aproximada de media hora, se produjo sobre las 17.00 horas y afectó a las poblaciones de Inca, Alcudia, Sa Pobla, Muro, Santa Margarita y Artá, después de que a primera hora de la tarde se centrara en los municipios de Manacor y Sant Llorens, donde descargó más de 42 litros por metro cuadrado.

Una mujer de unos 40 años falleció ayer al ser arrastrado el coche en el que viajaba por las aguas del río Sec, en el término municipal de Ripolllet (Barcelona), a consecuencia de una súbita crecida del río provocada por las lluvias, según informaron fuentes del Gobierno Civil de Barcelona.

Fuentes de la policía local explicaron que la mujer viajaba en un coche Renault 5 por un acceso asfaltado que atraviesa el río Sec, momento en el que una gran avenida de agua arrastró el coche hacia el río.

Un hombre ha muerto al ser alcanzado por un rayo durante una tormenta que ha descargado sobre la pedanía illiturgitana de Los Villares, informaron ayer a EFE fuentes de la Guardia Civil.

El fallecido es Miguel Calixto García, de 64 años, vecino de Andújar (Jaén), que se encontraba en un descampado cuando comenzó una tormenta, con abundante aparato eléctrico, y que fue alcanzado por un rayo.

Estas tormentas han provocado importantes daños materiales, entre ellos la inundación de varias viviendas en la localidad de Cazalla, donde el agua cayó con gran intensidad.

## El Gobierno español y el del Reino Unido dan por concluido el contrabando de tabaco y hachís desde Gibraltar

Cádiz, (EFE).- El gobierno español y el del Reino Unido han dado ayer por concluido el contrabando de tabaco y de hachís que se producía habitualmente a bordo de lanchas rápidas, tipo planeadoras, desde la colonia británica de Gibraltar.

Así lo han expresado esta mañana durante una rueda de prensa el embajador británico en España, David Brighty, y el gobernador civil de Cádiz, César Braña, quienes han estado conversando por espacio de una hora en la visita oficial al Gobierno Civil, aunque continuarán la entrevista durante un almuerzo privado.

Braña afirmó que el contrabando de tabaco y droga lo hacían unas doscientas embarcaciones y que estas prácticas ilícitas habrían generado unos 90.000 millones de pesetas, dinero cuyo destino no se sabe exactamente pero que, según el gobernador, podría haber sido blanqueado en Gibraltar.

En este sentido, el gobernador ha pedido que en Gibraltar se adopten a partir de otoño las medidas comunitarias en cuanto a blanqueo de capitales, lo que permitiría erradicar esta práctica ilegal, y añadió que confía en el compromiso adquirido por las autoridades británicas para que así sea.

El fin del contrabando de tabaco desde Gibraltar ha sido consecuencia de las dos reuniones bilaterales celebradas este año en Sevilla y Londres y, según Braña, debe ser una solución definitiva y no coyuntural.

Igualmente, el gobernador aseguró que España no ha tenido que ceder en nada para que concluya esta actividad ilícita, que provocaba altercados del orden público en la playa gaditana de La Atunara, en el término municipal de La Línea, cuando los agentes de la Guardia Civil iban a la zona.

**¡¡ ATENCION !!**  
**A TODOS LOS ASEGURADOS DE COMPAÑÍAS DE DECESOS:**

AL REALIZAR UN SERVICIO CON

**Funeraria Virgen de la Peña**  
NO ENCONTRARA NINGÚN IMPEDIMENTO  
SEA CUAL SEA SU COMPAÑÍA

**LOS SERVICIOS DE LAS COMPAÑÍAS DE DECESOS SON TODOS DE LIBRE ELECCION DE FUNERARIA, SEGÚN SENTENCIA DE LOS JUZGADOS (22-2-95)**

INFÓRMASE SIN COMPROMISO EN:

**Funeraria Virgen de la Peña**

**70 01 35 • 908 48 63 49 • Colón, 32**  
SERVICIO 24 HORAS MOVIL PALENCIA

SERVICIOS PARTICULARES Y PARA TODAS LAS COMPAÑÍAS

licencia 4-4-94. Excmo. Ayuntamiento de Palencia



EL SEÑOR

**Don FERNANDO DE LA PUENTE ALVAREZ**

Falleció en Palencia, el día 5 de Septiembre de 1995  
a los 59 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D.E.P.

*Sus apenados tíos, primos y demás familia,*

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Día 7, a las once y media de la mañana, y a continuación la conducción al cementerio de Nuestra Señora de los Angeles.

Misa de familia: Día 7, a las ocho de la tarde.

Iglesia parroquial: San Lázaro.

Casa mortuoria: Hospital Provincial "San Telmo".

Casa doliente: C/ San Juan de Dios, 4-2º Izda.

La capilla ardiente quedará instalada a partir de las doce de la mañana del día 6

Funeraria NTRA. SRA. DE LA CALLE

Plaza Mayor, 14 - Teléfono 70 22 33 - Palencia



LA SEÑORA

**Doña GABRIELA CHICO BLANCO**

Falleció en Palencia, el día 5 de Septiembre de 1995  
a los 87 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD  
D.E.P.

*Sus apenados hijos M.ª Teresa, José, M.ª del Carmen (Religiosa) y Angel Fernández Chico; hijos políticos Pilar Moreno y Elvira Arranz; nietos, hermanos, hermanas políticos, sobrinos, primos y demás familia,*

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral y conducción: Día 7, a las 12 de la mañana.

Misa de familia: Día 7, a las 19,30 de la tarde.

Iglesia parroquial: San Antonio.

Casa mortuoria: Hospital Provincial San Telmo.

Casa doliente: C/ Bailén, 3-1º Izda.

Funeraria HONTIYUELO

Fundada en 1880

C/ Mayor, 112 - Teléfonos 70 00 00 - 74 03 15 - 74 04 48 - 34001 Palencia



EL SEÑOR

**Don JOSE BENITO MELERO**

Falleció en Santander, el día 5 de Septiembre de 1995  
a los 59 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD  
D.E.P.

*Su esposa Juana García Sánchez; hijos Paloma, María José, Juan José, Angel y Fernando; hermanos Pedro y María José; hermanos políticos Felisa, Miguel y Josefina; sobrinos, primos y demás familia,*

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral y conducción: Miércoles, día 6, a las 11,30 de la mañana.

Misa de familia: Día 6, a las 8 de la tarde.

Iglesia parroquial: San Lázaro.

Casa mortuoria: Santander.

Casa doliente: Calle Teniente Velasco, 7-1º C.

Funeraria HONTIYUELO

Fundada en 1880

C/ Mayor, 112 - Teléfonos 70 00 00 - 74 03 15 - 74 04 47 - 34001 Palencia



## Hillary Clinton canta las verdades a China

Jesús Carlos REDONDO

Pekín, (EFE).- Hillary Rodham Clinton, esposa del presidente de Estados Unidos, se convirtió ayer, martes, en protagonista destacada de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer (CMM) al cantar las verdades a China por su rígida política de planificación familiar.

En su intervención ante el pleno extraordinario de la CMM, Hillary Rodham no citó nunca a China, pero los miles de delegados y periodistas (estos últimos forzados a verla por circuito cerrado de televisión) sabían muy bien que se refería al Gobierno chino cuando condenó las políticas de planificación familiar "que inducen al aborto y la esterilización".

Las autoridades chinas se vanaglorian de que entre 1985 y 1995 han evitado "trescientos millones de nacimientos no deseados", pero sus detractores siempre han alegado que no lo han hecho mediante la enseñanza y el consejo, o la facilitación de medios anticonceptivos, tras explicar lo que son, sino con la imposición y las medidas de fuerza.

También fue muy clara Hillary Rodham cuando recaló que es "indefendible" que miles de mujeres que preparaban desde hace tiempo su asistencia a la CMM, en particular a su foro de Organizaciones No Gubernamentales (ONG), se hayan visto impedidas de hacerlo.

La "primera dama" norteamericana se refería a los miles de visados no concedidos por el Gobierno chino a miembros de ONG de muchos países, desde Estados Unidos a Taiwán, y sus palabras recibieron el aplauso más cerrado en Huairou, sede del foro, donde por primera vez en ocho días la prometida televisión en circuito cerrado funcionó.

También aclaró Hillary Clinton cuál va a ser la influyente posición estadounidense en la CMM, sobre todo en lo referente a los controvertidos, por las delegaciones más conservadoras, derechos reproductivos, al decir que la salud reproductiva es un derecho inseparable de los Derechos Humanos, y que éstos son "universales e indivisibles".

Algunas delegaciones integradas musulmanas cuestionan el derecho a la salud reproductiva, alegando motivos religiosos o tradicionales para negar que la mujer pueda decidir por sí sola los hijos que quiere tener, posición que parcialmente comparten China, algunos países latinoamericanos y el Vaticano.

La intervención de Hillary Rodham en el plenario se produjo horas después de que compartiera uno de los "paneles" sectoriales oficiosos con destacadas figuras internacionales, como la princesa jordana Basma ben Talal o el director general de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Hiroshi Nakayima.

Visita oficial de los Duques, cumpliendo el compromiso adquirido cuando el Rey les concedió el Ducado

## La Infanta Elena subraya su compromiso con la ciudad de Lugo y sus habitantes

Lugo, (EFE).- La Infanta Elena destacó ayer el "orgullo" que siente al llevar el título de Duquesa de Lugo y subrayó su compromiso con esta ciudad y sus habitantes.

Con estas palabras, pronunciadas en el salón de plenos del Ayuntamiento lucense, Doña Elena quiso dar testimonio de la vinculación que siente con esta capital gallega, que da nombre al Ducado concedido por su padre, el Rey, con ocasión de su matrimonio.

Lugo ha sido ayer el escenario de la primera visita oficial de Doña Elena y su esposo, que cumplían así un compromiso adquirido cuando el Rey concedió el Ducado a Doña Elena, momento en el que se anunció que los Duques visitarían la ciudad en cuanto sus agendas lo permitieran.

Ha sido una visita corta en duración -algo más de cuatro horas- pero cargada de contenido, en la que la Infanta Elena y su esposo han conocido, no sólo la riqueza del patrimonio histórico-artístico del Lugo monumental, sino la realidad de la ciudad actual con sus problemas y preocupaciones.

Puesto que, tal y como señaló el alcalde, Joaquín María García Díez, en su discurso de bienvenida, su obligación hoy era mostrar a los Duques "la imagen de un Lugo real", de una ciudad con problemas "pero que trabaja para mejorar en todos los ámbitos". Para el alcalde, esta visita ha de servir para iniciar una relación "cada vez más intensa y fructífera" y para que se estreche el vínculo afectivo entre los Duques y la ciudad.

Un afecto que ya demostraron hoy con creces los lucenses quienes, a pesar de la intensa lluvia que caía en la ciudad cuando se inició la visita, llenaban la plaza Mayor y el recorrido



Un momento de la visita oficial de los Duques de Lugo.-(Foto EFE)

que posteriormente realizaron a pie Doña Elena y su esposo.

La llegada de la comitiva oficial se produjo con más de 45 minutos de retraso sobre el horario previsto, debido al mal tiempo en el trayecto desde

Madrid a Lugo, que Doña Elena y su esposo realizaron en helicóptero.

Bajo los soportales que dan entrada a la Casa Consistorial - un bello edificio del siglo XVIII, los Duques de Lugo fueron reci-

bidos por el presidente de la Xunta, Manuel Fraga; el delegado del Gobierno en Galicia, Domingo García Sabell; el alcalde y otras autoridades de la Comunidad, la provincia y la capital de Lugo.

## Regalos ofrecidos por la ciudad

Tras saludar a la Corporación Municipal y descubrir una placa conmemorativa de la visita, Doña Elena y Don Jaime recibieron de manos del alcalde unos regalos ofrecidos por la ciudad.

Jaime de Marichalar fue obsequiado con un pasador y unos gemelos en oro y esmalte que representan el escudo de

Lugo con la Corona Ducal.

También se les ofreció el número cero de un plano monumental del casco amurallado de la ciudad del que el Ayuntamiento ha editado 1995 ejemplares -número que coincide con el año en curso-, la mitad en gallego y la otra mitad en castellano.

Tras la bienvenida

del alcalde, Doña Elena agradeció con un breve discurso la acogida de los lucenses, cuyo carácter sobrio y fuerte "es el mejor tesoro de Lugo".

La Infanta Elena se refirió también al acierto con que en esta capital gallega se han logrado combinar tradición y progreso y deseo un "futuro prós-

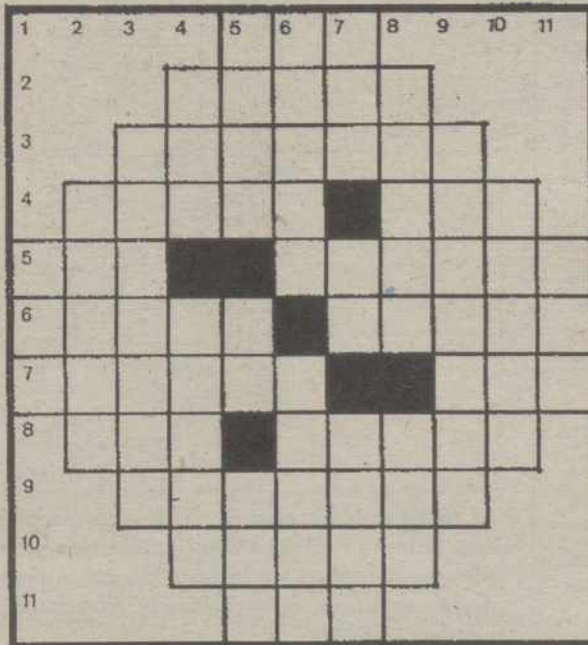
pero" a Lugo, con una mención especial a su joven Universidad.

Tras saludar desde el balcón del Ayuntamiento, Doña Elena y su esposo se dirigieron a pie hasta la catedral para visitar el templo acompañados por el obispo de Lugo, Fray José Gómez, y el deán de la basílica, Gonzalo Fraga Vázquez.

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1: Vocablo. 2: Demonio. 3: Dícese de las embarcaciones muy ligeras. 4: Hotel situado en las cercanías de las carreteras de gran circulación - Jabón líquido para el baño. 5: Gracia, donaire - (al rev.) Ciudad española en la prov. de Barcelona. 6: Planeta mayor que la tierra - (al rev.) Amontona. 7: Membrana interior del ojo - Cantidad. 8: Percibir un sonido - Paño con grandes dibujos con que se adoman las paredes. 9: Desfalecimiento, cansancio. 10: Enfermedades. 11: Abundancia extraordinaria de alguna cosa.

**VERTICALES:** 1: Punto cardinal. 2: Molestia, enfado. 3: Mudable. 4: Personaje bíblico - (al rev.) Ciudad de la prov. de Pontevedra. 5: Documento por el que se reconoce una deuda - (al rev.) Negociación - Personificación de los EE.UU. 6: Tragedia de Shakespeare - Rey de los hunos. 7: Emperador ruso - Dios del sol de los antiguos egipcios - (al rev.) Desafía. 8: Arbol - Humor que fluye de ciertas llagas. 9: (al rev.) Dejas el cargo o empleo. 10: Para escribir. 11: Daño.



SOLUCIONES A  
LOS PASATIEMPOS  
DEL DÍA ANTERIOR

### AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1: Mes. 2: Lares. 3: Ducados. 4: nózaT - Les. 5: Tam - Osaras. 6: olisA - Arena. 7: sonobA - Non. 8: naM - niraM. 9: Redimir. 10: Román. 11: Son.

**VERTICALES:** 1: Tos. 2: Nalón. 3: Dominar. 4: Luz - someR. 5: Maca - aB - Dos. 6: Erato - Animo. 7: Sed - SA - Imán. 8: Sola - Rin. 9: Serenar. 10: sanoM. 11: San.

## MIERCOLES

6

**Santoral:** Ss. Zacarías prof.; Onesiforo, Porfirio, Leto, Donaciano, Mansueto, Presidio, Petronio, Germán, Fúsculo obs.; Eleuterio, Fausto abds.; Cótido, Eugenio, Eva, Dionisio, Juana, Macario ms.

Sale el sol a las 07,46 h. y se pone a las 20,40 h. La luna sale a las 18,48 y se pone a las 4,40. Luna llena el 9 en Piscis.

**REFRAN:** A quien cuece y amasa, no hurtas hogaza

## EFEMERIDES

**1966.-** El primer ministro sudafricano, Hendrik Verwoerd, es asesinado a cuchilladas por un blanco en el Parlamento.

**1968.-** Swazilandia se declara independiente.

**1970.-** Yaser Arafat es nombrado general en jefe de las fuerzas revolucionarias palestinas.

**1976.-** Hace su presentación en Madrid el Frente de Liberación de la Mujer.

**1978.-** Firma de los acuerdos de paz para Oriente Medio en Camp David (EE.UU.) por el presidente egipcio, Anwar El Sadat, y el israelí, Menahem Begin.

**1981.-** Empieza en Gdansk (Polonia) el I congreso del sindicato polaco Solidaridad.

**1982.-** Las inundaciones en la India ocasionan más de 400 muertos y un millón de damnificados.

**1986.-** José María Olazábal gana el Masters europeo de golf, disputado en Cransur-Sierre, su primer triunfo como profesional.

**1989.-** La Democracia Cristiana holandesa gana las elecciones legislativas en los Países Bajos, con un 36% de los votos y 54 escaños, mientras que la oposición socialdemócrata obtuvo el 31,8% de los votos y 49 escaños.

**1991.-** El nuevo Consejo de Estado de la URSS reconoce la independencia de las tres repúblicas bálticas Estonia, Letonia y Lituania.

**1992.-** Los países no alineados, reunidos en Indonesia, acuerdan condenar a Serbia, mantener la presión mundial sobre Sudáfrica y solidarizarse con el pueblo palestino.

## VENTANAL



**Cívico de la Torre:**  
Imagen de la  
Dolorosa.-(Foto de  
Julia Zamora  
Elvira)

Si desea publicar fotografías de su localidad en el "Ventanal", envíelas a  
*El Diario Palentino, Redacción.*  
C/ Mayor, 67 - 34001 Palencia.  
Indique el lugar y el autor. Se acepta cualquier formato.

## CARTELERA

**ORTEGA:** MONCHÓ BORRAJO, en "Concierto... sentido del humor" (8,30-11,30)

**AVENIDA 1:** "Tob y Toby" (2.ª semana) (T) (5,30)

**AVENIDA 1:** "Dos policías rebeldes" (3.ª semana) (18) (8,15-10,45)

**AVENIDA 2:** "Liberad a Willy" (3.ª semana) (T) (5,30)

**AVENIDA 2:** "French Kiss" (2.ª semana) (13) (8,15-10,45)

**AVENIDA 3:** "Congo" (7) (5,30-8,15-10,45)

**AVENIDA 4:** "Powers Rangers" (T) (5.ª semana) (5,30)

**AVENIDA 4:** "Jungla de cristal: La venganza" (8.ª semana) (18) (8,15-10,45)

**AVENIDA 5:** "Casper" (10.ª semana) (T) (5,30-8,15-10,45)

**AVENIDA 6:** "El primer caballero" (2.ª semana) (T) (5,30-8,15-10,45)

**AVENIDA 7:** "Más allá de Rangoon" (13) (5,30-8,15-10,45)

**BOSTON 1:** "Juez Dredo" (18) (5,30-8,15-10,45)

**BOSTON 2:** "Guantanamo" (16) (5,30-8,15-10,45)

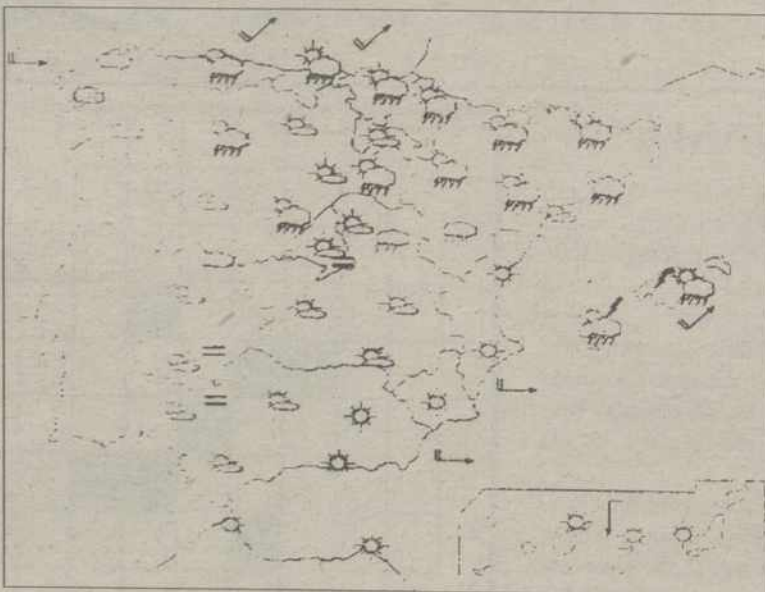
**BOSTON 3:** "Marea roja" (13) (5,30-8,15-10,45)

SABADOS SESION DE MADRUGADA EN LOS CINES BOSTON A LA 1:00

Sala 1: "Juez Dredo". Sala 2: "Mad Love". Sala 3: "Marea roja".

## EL TIEMPO

## Intervalos nubosos con chubascos dispersos



El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy nubosidad con lluvias o chubascos frecuentes en Galicia, Cantábrico y Meseta superior. En la mitad norte, nubes con chubascos. En las demás regiones, nubes y claros. Ascenso de las temperaturas en el noroeste.-(EFE)

Madrid, (EFE).- El Instituto Nacional de Meteorología anuncia para hoy precipitaciones localmente fuertes en Gerona y Baleares, moderadas con alguna localmente fuerte en Galicia y cornisa cantábrica, y chubascos débiles en ambas castillas, Navarra y Andalucía oriental.

Los cielos estarán muy nubosos en Galicia y Asturias, intervalos nubosos en Navarra, Baleares, Andalucía occidental y ambas Castillas, y poco nuboso en el resto.

Moderado ascenso de las temperaturas en el sur de Cataluña y la cornisa cantábrica, en ligero ascenso en Navarra, La Rioja, Aragón, Cataluña y Andalucía, en ligero descenso en Galicia y sin cambios significativos en el resto.

Vientos de componente norte flojos en Canarias, de componente oeste moderados con intervalos fuertes en Andalucía, Castilla-La Mancha, Valencia, cornisa cantábrica y Galicia, moderados en Cataluña, Valencia y Castilla-León, y de flojos a moderados en Zaragoza y Baleares.

En Castilla y León, intervalos nubosos con chubascos dispersos, débiles en la meseta y moderados en áreas de montaña. Temperaturas sin cambios. Vientos de componente oeste moderados.

## SORTEOS

## Lotería Primitiva

Jueves, 31 de agosto

4-9-13-29-39-46

C 49- R 4

Sábado, 2 de septiembre

4-15-17-20-25-32

C 37- R 5

El gordo de la primitiva

Domingo, 27 de agosto

3-17-25-26-29-42

C 39- R 9

## BONOLOTO

Lunes, 4 de septiembre

2-8-23-44-45-47

C 33- R 1

Martes, 29 de agosto

2-13-16-19-23-38

C 41- R 4

Miércoles, 6 de septiembre

6-9-13-19-28-30

C 40- R 3

Viernes, 1 de septiembre

2-5-10-32-35-42

C 49- R 8

## ONCE

SORTEO DEL  
MARTES

53273

# HORARIO DE TRENES

| TREN  | CLASE           | ORIGEN                    | DESTINO                | LLEGA PARA SALE | OBSERVACIONES                                                                               |
|-------|-----------------|---------------------------|------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1920  | Estrella        | A Coruña                  | Barcelona Santa        | 0.41 1 0.42     | Circula del 25-VI-95 al 19-IX-95                                                            |
| 751   | Est. Atlántico  | Madrid Chamartín          | Ferrol                 | 0.47 5 0.52     | Excepto Domingos                                                                            |
| 920   | Est. Gal./Prin. | Vigo, A Coruña y Gijón    | Barcelona Santa        | 1.19 1 1.20     | Rama de Coruña no circula del 25-VI-95 al 19-IX-95                                          |
| 830   | Est. Cant.      | Santander                 | Madrid Chamartín       | 2.35 15 2.50    | Excepto Domingos                                                                            |
| 830   | Est. C. Verde   | Gijón Jovellanos          | Madrid Chamartín       | 3.12 8 3.20     | Excepto Domingos                                                                            |
| 831   | Est. Cant.      | Madrid Chamartín          | Santander              | 3.12 15 3.27    | Excepto Domingos                                                                            |
| 483   | Estrella        | Iruñ y Bilbao             | A Coruña y Vigo        | 3.17 1 3.18     | Circula Martes, Jueves y Sábados del 17-VI-95 al 25-IX-95                                   |
| 831   | Est. C. Verde   | Madrid Chamartín          | Gijón Jovellanos       | 3.27 10 3.37    | Excepto Domingos                                                                            |
| 480   | Estrella        | A Coruña y Vigo           | Hendaya y Bilbao       | 3.35 1 3.36     | Circula Lunes, Miércoles y Viernes del 16-VI-95 al 25-IX-95                                 |
| 923   | Est. Gal./Prin. | Barcelona Santa           | Vigo, A Coruña y Gijón | 3.51 1 3.52     | Rama de A Coruña no circula del 24-VI-95 al 19-IX-95                                        |
| 752   | Est. Atlántico  | Ferrol                    | Madrid Chamartín       | 5.09 3 5.12     | Excepto Domingos                                                                            |
| 1923  | Estrella        | Barcelona Santa           | A Coruña               | 5.12 1 5.13     | Circula del 24-VI-95 al 19-IX-95                                                            |
| 38704 | Regional        | Palencia                  | Valledolid C.G.        | — 5.40          | Excepto Sábados, Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                           |
| 8004  | Reg. Expres     | Palencia                  | Madrid Al. Mediodía    | — 5.40          | Excepto Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                                    |
| 38209 | Regional        | Valledolid C.G.           | León                   | 6.43 1 6.44     | Excepto Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                                    |
| 8401  | Regional        | Valledolid C.G.           | Burgos                 | 7.31 4 7.35     |                                                                                             |
| 38701 | Regional        | Valledolid C.G.           | Santander              | 7.49 1 7.50     | Circula Sábados y Domingos del 1-VII-95 al 17-IX-95. Circula también 25-VII-95 y 15-VIII-95 |
| 38210 | Regional        | León                      | Medina del Campo       | 7.49 1 7.50     | Excepto Sábados, Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                           |
| 38211 | Regional        | Medina del Campo          | León                   | 8.19 1 8.20     | Excepto Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                                    |
| 8000  | Reg. Expres     | León                      | Madrid Chamartín       | 8.31 1 8.32     |                                                                                             |
| 36700 | Regional        | Reinosa                   | Palencia               | 8.69 — —        | Excepto Sábados, Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                           |
| 8020  | Reg. Expres     | Vitoria-Gasteiz           | Madrid Chamartín       | 9.25 4 9.30     | Excepto Domingos                                                                            |
| 8101  | Regional        | Valledolid C.G.           | Santander              | 9.48 2 9.50     |                                                                                             |
| 76    | Talgo           | Santander                 | Alcanta Término        | 10.40 1 10.41   |                                                                                             |
| 38212 | Regional        | León                      | Valledolid C. G.       | 10.44 1 10.45   |                                                                                             |
| 131   | Intercity       | Madrid Chamartín          | Gijón Cercanías        | 10.55 1 10.56   |                                                                                             |
| 8213  | Regional        | Valledolid C.G.           | León                   | 11.33 2 11.35   | Circula Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                                    |
| 61    | Talgo           | Madrid Chamartín          | Santander              | 11.54 1 11.55   |                                                                                             |
| 8100  | Regional        | Santander                 | Valledolid C.G.        | 11.54 1 11.55   | Circula Sábados, Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                           |
| 283   | Diurno          | Iruñ y Bilbao             | Vigo y A Coruña        | 13.05 2 13.07   |                                                                                             |
| 8712  | Regional        | Palencia                  | Medina del Campo       | — 13.15         | Excepto Sábados, Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                           |
| 283   | Diurno          | Iruñ                      | Salamanca              | 13.05 20 13.25  |                                                                                             |
| 38215 | Regional        | Valledolid C.G.           | León                   | 13.58 1 14.00   |                                                                                             |
| 8714  | Regional        | Palencia                  | Medina del Campo       | — 14.15         | Excepto Domingos, 25-VII-95 y 15-VIII-95                                                    |
| 520   | Diurno          | Gijón, A Coruña y Vigo    | Barcelona Santa        | 14.29 1 14.30   | De Gijón-diario, de Coruña-L.X.V.D. de Vigo-M.J.S. Diario las 3 ramas del 24-VI al 19-IX-95 |
| 78    | Talgo           | Gijón Cercanías           | Alcanta Término        | 14.40 1 14.41   | Los Sábados finaliza su recorrido en Madrid Chamartín                                       |
| 8001  | Reg. Expres     | Madrid Al. Mediodía       | León                   | 14.40 1 14.41   |                                                                                             |
| 8103  | Regional        | Medina del Campo          | Santander              | 15.02 2 15.04   |                                                                                             |
| 8406  | Regional        | Burgos                    | Valledolid C.G.        | 15.11 4 15.15   |                                                                                             |
| 38214 | Regional        | León                      | Valledolid / Madrid    | 15.49 1 15.50   | Entre Valledolid y Madrid Chamartín circula como 37210                                      |
| 8403  | Regional        | Valledolid C.G.           | Burgos                 | 15.58 4 16.02   |                                                                                             |
| 623   | Diurno          | Barcelona Santa           | Gijón, A Coruña y Vigo | 16.08 1 16.10   | A Gijón-diario, a Vigo-L.X.V., a Coruña-M.J.S.D. Diario las 3 ramas del 24-VI al 19-IX-95   |
| 8025  | Reg. Expres     | Madrid Chamartín          | Vitoria-Gasteiz        | 16.21 4 16.25   |                                                                                             |
| 280   | Diurno          | Salamanca                 | Hendaya                | 16.33 12 16.45  |                                                                                             |
| 280   | Diurno          | Vigo y A Coruña           | Hendaya y Bilbao       | 16.35 10 16.45  |                                                                                             |
| 8102  | Regional        | Santander                 | Valledolid C.G.        | 17.14 1 17.15   |                                                                                             |
| 8002  | Reg. Expres     | León                      | Madrid Chamartín       | 17.27 1 17.28   |                                                                                             |
| 79    | Talgo           | Alcanta Término           | Gijón Cercanías        | 17.59 1 18.00   | Los Sábados procede de Madrid Chamartín                                                     |
| 60    | Talgo           | Santander                 | Madrid Chamartín       | 18.13 1 18.14   |                                                                                             |
| 38217 | Regional        | Madrid / Valledolid C. G. | León                   | 18.21 2 18.23   | Entre Madrid Chamartín y Valledolid circula como 37211                                      |
| 8216  | Regional        | León                      | Madrid Al. Mediodía    | 18.53 1 18.54   | Circula Domingos y 15-VIII-95. No circula el 13-VIII-95                                     |
| 8106  | Regional        | Valledolid C.G.           | Santander              | 18.53 2 18.55   | Excepto Viernes                                                                             |
| 8791  | Reg. Lince      | Madrid Al. Mediodía       | Porferrada             | 19.13 3 19.16   | Circula solamente los Viernes                                                               |
| 130   | Intercity       | Gijón Cercanías           | Madrid Chamartín       | 19.24 1 19.25   |                                                                                             |
| 77    | Talgo           | Alcanta Término           | Santander              | 19.25 1 19.26   |                                                                                             |
| 6791  | Reg. Lince      | Madrid Al. Mediodía       | Santander              | 19.13 27 19.40  | Circula solamente los Viernes                                                               |
| 8026  | Reg. Expres     | Vitoria-Gasteiz           | Madrid Al. Mediodía    | 20.02 3 20.05   |                                                                                             |
| 38711 | Regional        | Medina del Campo          | Palencia               | 20.18 — —       | Excepto Sábados y Domingos                                                                  |
| 8790  | Reg. Lince      | Porferrada                | Madrid Al. Mediodía    | 20.21 9 20.30   | Circula Domingos y 15-VIII-95. No circula 13-VIII-95                                        |
| 6790  | Reg. Lince      | Santander                 | Madrid Al. Mediodía    | 20.22 8 20.30   | Circula Domingos y 15-VIII-95. No circula 13-VIII-95                                        |
| 38104 | Regional        | Santander                 | Valledolid C.G.        | 20.35 1 20.36   | Excepto Domingos y 15-VIII-95. Circula el 13-VIII-95                                        |
| 8023  | Reg. Expres     | Madrid Al. Mediodía       | Vitoria-Gasteiz        | 20.38 4 20.42   | Excepto Sábados                                                                             |
| 8408  | Regional        | Burgos                    | Valledolid C.G.        | 21.12 3 21.15   |                                                                                             |
| 8003  | Reg. Expres     | Madrid Al. Mediodía       | León                   | 21.40 1 21.41   |                                                                                             |
| 38218 | Regional        | León                      | Medina del Campo       | 22.14 1 22.15   |                                                                                             |
| 8719  | Regional        | Valledolid C.G.           | Palencia               | 22.33 — —       |                                                                                             |
| 38702 | Regional        | Santander                 | Valledolid C.G.        | 23.15 1 23.16   | Circula Sábados y Domingos del 1-VII-95 al 17-IX-95. Circula también 25-VII-95 y 15-VIII-95 |
| 8005  | Reg. Expres     | Madrid Al. Mediodía       | Palencia               | 23.35 — —       | Excepto Sábados                                                                             |

## TELEFONOS

|                                                                |                 |
|----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Hospital General "Río Carrón"                                  | 722900          |
| Ambulatorio                                                    | 744011          |
| Hospital Provincial "San Telmo"                                | 728200          |
| Cruz Roja (oficinas y coordinadora)                            | 700507 - 700503 |
| Cruz Roja (urgencias)                                          | 222222          |
| Clinica "Virgen de la Salud"                                   | 747700          |
| Ambulancias                                                    | 713676          |
| Ambulancias Cruz Roja                                          | 744146          |
| Ambulancias Vipamiel                                           | 844676          |
| Ambulancias UCI móvil                                          | 748023          |
| Policia (urgencias)                                            | 091             |
| Cuerpo Nacional de Policia                                     | 743011          |
| Protección Civil                                               | 006             |
| Bomberos (Palencia capital: 080)                               | 721111          |
| Subsector de Tráfico                                           | 720688          |
| Guardia Civil                                                  | 062             |
| Policia Municipal                                              | (092) 747677    |
| Ayuntamiento                                                   | 718100          |
| RENFE-información                                              | 743019          |
| Autobuses RENFE                                                | 743222          |
| Taxis: Parada Federación                                       | 742126          |
| " Pasaderas                                                    | 740810          |
| " San José                                                     | 720016          |
| " San Lázaro                                                   | 722076          |
| " Est. RENFE                                                   | 743919          |
| " Avda. San Telmo                                              | 713790          |
| Iberdrola, averías                                             | 742557          |
| Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Palencia (A.R.P.A.) | 728958          |
| Teléfono de la vida ADEVIDA, Palencia                          | 728954          |
| Teléfono información para la mujer                             | (900) 191010    |
| Hospital Psiquiátrico "San Luis"                               | 720900          |
| Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer              | 713888          |
| ENLACE. Asociación de Ayuda al Toxicómano                      | 710487          |

## FARMACIAS

Miércoles, 6: D. Isidoro de Fuentes Fenech (C/. Lope de Vega, 7) y D.ª M.ª Pilar Mañero Pérez (Avda. San Telmo, 13).

Jueves, 7: D. José Luis Tejedor Jimeno (C/. Teniente Velasco, 15) y D.ª Elia Aguado Durántez (C/. Don Pelayo, 5).

Servicio nocturno: D. José María Fernández Nieto (C/. Mayor, 40). Diariamente desde las 10'30 de la noche.

## HORARIO DE AUTOBUSES ESTACION DE PALENCIA

| DESTINO                         | LUNES A VIERNES (Laborables)                                                                             | SABADOS (Laborables)                                                             | DOMINGOS Y FESTIVOS                        |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| VALLADOLID                      | 07'00 - 08'00 - 08'15 - 09'45<br>10'00 - 12'00 - 14'00 - 15'00<br>16'15 - 18'00 - 19'00 - 20'00<br>21'00 | 08'00 - 08'15 - 09'45<br>10'00 - 12'00 - 14'00<br>15'30 - 16'15 - 18'00<br>19'30 | 08'30 - 15'30<br>18'00 - 20'00             |
| BURGOS                          | 10'15 - 13'30 - 19'10                                                                                    | 13'30 - 19'10                                                                    |                                            |
| SALAMANCA                       | 12'05                                                                                                    | 12'05                                                                            | Festivos 12'05<br>Domingos NO              |
| ZAMORA                          | 12'05                                                                                                    | 12'05                                                                            | Festivos 12'05<br>Domingos NO              |
| LEON                            | 07'45                                                                                                    | 07'45                                                                            |                                            |
| MADRID                          | 08'15 - 10'00<br>15'30 - 18'00                                                                           | 08'15 - 10'00<br>15'30 - 18'00                                                   | 08'30 - 15'30<br>18'00 - 20'00             |
| BARCELONA                       | 14'50 - 21'45                                                                                            | 14'50 - 21'45                                                                    | 14'50 - 21'45                              |
| ZARAGOZA                        | 14'50 - 21'45                                                                                            | 14'50 - 21'45                                                                    | 14'50 - 21'45                              |
| SANTANDER                       | 10'30 - 18'30                                                                                            | 10'30 - 18'30                                                                    | 10'30 - 18'30                              |
| BILBAO<br>SAN SEBASTIAN<br>IRUN | 14'45 - 17'45                                                                                            | 14'45 - 17'45                                                                    | Festivos SI<br>Domingos NO                 |
| VITORIA                         | 14'45                                                                                                    | 14'45                                                                            | Festivos SI<br>Domingos NO                 |
| PAMPLONA                        | 15'00                                                                                                    | 15'00                                                                            | 15'00                                      |
| CACERES<br>BADAJOZ              | 12'05                                                                                                    | 12'05                                                                            | Festivos SI<br>Domingos NO                 |
| ORENSE<br>PONTEVEDRA            | 12'30 - 00'20                                                                                            | 12'30 - 00'20                                                                    | 12'30 - 00'20                              |
| AMUSCO                          | 13'45 - 18'30                                                                                            | 13'45                                                                            |                                            |
| ASTUDILLO                       | 13'30 - 19'15                                                                                            | 13'30                                                                            |                                            |
| BALTANAS                        | 13'30 - 19'00                                                                                            | 14'00                                                                            |                                            |
| BASCONES OJ.                    | 18'30                                                                                                    | 13'45                                                                            |                                            |
| BECERRIL                        | 07'45 - 13'30 - 18'15 - 19'15                                                                            | 07'45 - 13'30                                                                    |                                            |
| BENAVENTE                       | 17'50                                                                                                    | 13'00                                                                            |                                            |
| BUENAVISTA                      | 13'30 - 18'00                                                                                            | 08'30 - 13'30                                                                    |                                            |
| CALZAD. M.                      | 19'30                                                                                                    | 14'00                                                                            |                                            |
| CARRION C.                      | 08'00 - 13'30 - 18'00<br>(19'30 viernes y vísperas fiesta)                                               | 08'00 - 13'30 - 18'00                                                            | 08'00 - 19'15<br>Domingos y festivos 19'15 |
| CERVERA PGA.                    | 13'30 - 18'00                                                                                            | 08'30 - 13'30                                                                    |                                            |
| CEVICO NAVERO                   | 19'00                                                                                                    | 14'00                                                                            |                                            |
| CEVICO TORRE                    | 13'30 - 18'00                                                                                            | 13'30                                                                            |                                            |
| DUEÑAS                          | 07'00 - 08'00 - 09'45 - 12'00<br>14'00 - 15'00 - 16'15 - 18'00<br>19'00 - 20'00 - 21'00                  | 08'00 - 09'45<br>12'00 - 14'00<br>16'15 - 19'30                                  | 08'30 - 15'30<br>18'00 - 20'00             |
| FROMISTA                        | 13'45 - 18'30                                                                                            | 13'45                                                                            |                                            |
| FUENTES NAVA                    | 13'00 - 19'00<br>(Miércoles NO)                                                                          |                                                                                  |                                            |
| GUARDO                          | 08'00 - 13'30 - 18'00<br>(19'30 viernes y vísperas fiesta)                                               | 08'00 - 13'30 - 18'00                                                            | 08'00 - 19'15<br>Domingos y festivos 19'15 |
| HERRERA PGA.                    | 18'30                                                                                                    | 13'45                                                                            |                                            |
| ITERO VEGA                      | 13'30 - 19'15                                                                                            | 13'30                                                                            |                                            |
| LANTADILLA                      | 13'30 - 19'15                                                                                            | 13'30                                                                            |                                            |
| MELGAR FTAL.                    | 19'15                                                                                                    | 13'30                                                                            |                                            |
| MELGAR YUSO                     | 13'30 - 19'15                                                                                            | 13'30                                                                            |                                            |
| OSORNO                          | 13'45 - 18'30                                                                                            | 13'45                                                                            |                                            |
| PAEDES                          | 07'45 - 13'30 - 18'15 - 19'15                                                                            | 07'45 - 13'30                                                                    |                                            |
| QUINTANA PTE.                   | 08'30 - 13'30 - 19'10                                                                                    | 09'30 - 13'30 - 19'10                                                            |                                            |
| SAHAGUN                         | 07'45                                                                                                    | 07'45                                                                            |                                            |
| SALDAÑA                         | 08'00 - 13'30 - 18'00<br>(19'30 viernes y vísperas fiesta)                                               | 08'00 - 13'30 - 18'00                                                            | 08'00 - 19'15                              |
| SAN CEBRIAN                     | 13'00 - 19'30                                                                                            | 14'00                                                                            |                                            |
| SANTERVAS                       | 17'00                                                                                                    | 14'00                                                                            |                                            |
| SANTIBANEZ                      | 17'00                                                                                                    | 13'30                                                                            |                                            |
| SANTILLANA CAM.                 | 13'45 - 18'30                                                                                            | 13'45                                                                            |                                            |
| TORQUEMADA                      | 08'30 - 13'30 - 19'10                                                                                    | 09'30 - 13'30 - 19'10                                                            |                                            |
| V. DE BAÑOS                     | 13'30 - 18'00 - 20'00                                                                                    | 13'30                                                                            |                                            |
| VILLADA                         | 07'45 - 18'15                                                                                            | 07'45 - 13'30                                                                    |                                            |
| VILLALON                        | 13'00 - 17'50                                                                                            | 13'00                                                                            |                                            |
| VILLARRAMIEL                    | 13'00 - 17'50                                                                                            | 13'00                                                                            |                                            |
| VILLOLDO                        | 08'00 - 13'30 - 18'00                                                                                    | 08'00 - 13'30 - 18'00                                                            | 08'00 - 19'15                              |
| VILLOTA DUQUE                   | Lunes, martes, miércoles, jueves y sábados, 13'30 h. Viernes, 18 h.                                      |                                                                                  |                                            |

## El alma del "Depor", Arsenio Iglesias, comentarista de la selección

Pilar González

Madrid, (EFE).- Los partidos de la selección nacional de fútbol, que retransmite TVE, contarán a partir de hoy con un nuevo aliciente para toda la afición, ya que la cadena pública acaba de fichar como comentarista técnico al ex entrenador del Deportivo de La Coruña Arsenio Iglesias.

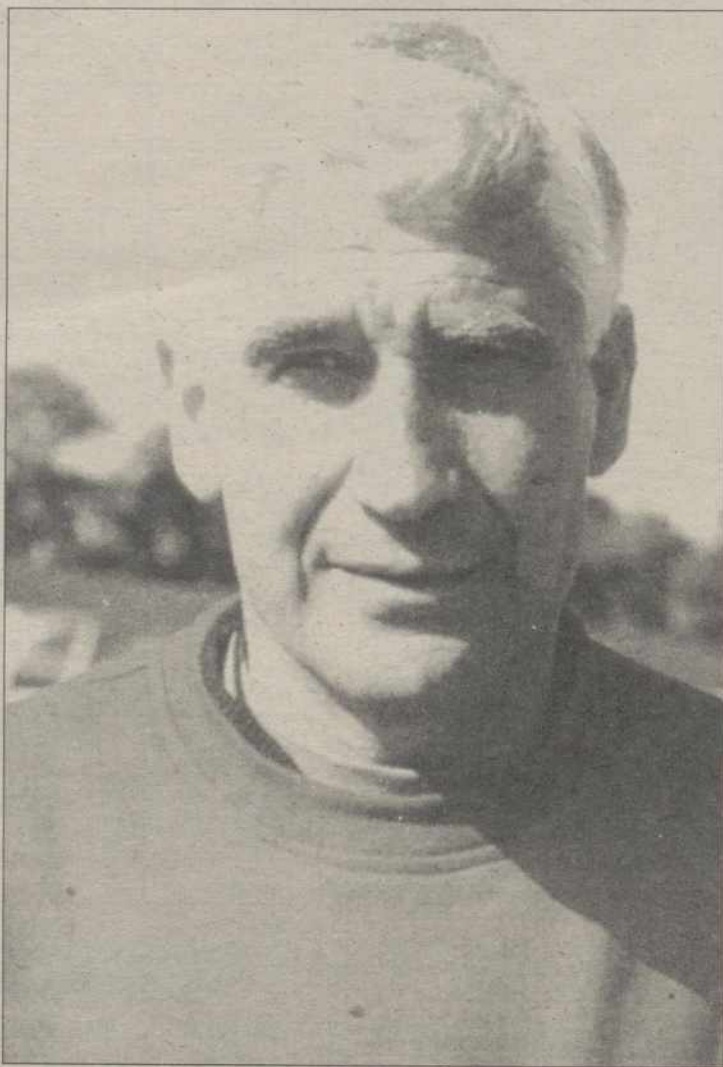
El que ha sido el alma del "Depor" durante las últimas temporadas se estrenará mañana como comentarista en el partido que disputará España frente a Chipre.

La Primera retransmitirá en directo a las 21,25 este encuentro de clasificación de la Eurocopa 96, desde el estadio de Granada, ciudad donde todavía se recuerda aquel otro encuentro España-Chipre, en el que la selección, dirigida entonces por Ladislao Kubala, venció por 7-0.

A la expectación que se ha levantado en torno a este encuentro (las entradas se agotaron el primer día de ponerse a la venta), se suma ahora la apuesta hecha por TVE en la persona de Arsenio Iglesias.

Arsenio, que jugó como titular del Deportivo las temporadas 51-52 a 56-57 y empezó su carrera como entrenador en 1966 en el Fabril (filiado del Deportivo) para terminar en este último equipo, al que logró ascender a primera división, aportará ahora sus conocimientos a aquellos aficionados que sigan las retransmisiones televisivas de fútbol de la selección.

Las bajas de Julio Salinas y Cuéllar para el partido de mañana frente a Chipre no rompen los planes del entrenador Javier



Arsenio Iglesias

Clemente, según declaró el mismo nada más llegar a la ciudad andaluza.

La selección española, dijo, llega "con ganas de ganar y agrada, pese a que las dificultades que va a oponer Chipre, que no se va a dejar batir fácilmente. Se cerrarán atrás y cos-

tará trabajo hacer un gol". Por su parte, el técnico de la selección de Chipre, Andreas Michalidis, desafió a todos los aficionados españoles al afirmar que quien apueste por una goleada de España a su equipo el próximo miércoles en Granada perderá.

## "En tránsito", una comedia de aeropuerto en Canal Plus

Canal+ estrena hoy el filme hispano-galo "En tránsito". Opera prima del director Philippe Liorte, esta cinta producida en 1993 está basada, además, en una experiencia personal que este cineasta tuvo en el aeropuerto de Heathrow (Londres).

Protagonizada por Jean Rochefort, Marisa Paredes, Ticky Holgado, Laura del Sol, Sotigui Koukate e Ismaila Meite, la película es una original y sutil comedia en la que el protagonista es víctima de una situación totalmente kafkiana.

Arturo (Jean Rochefort, el romántico protagonista de "el marido de la peluquera") ha perdido la cartera y los zapatos en Montreal, víctima de un robo.

A su llegada al aeropuerto de París se verá confinado en la aduana del aeropuerto sin visos definitivos de poder salir del mismo tan pronto como él desearía.



Marisa Paredes, protagonista de "En tránsito"

### PROGRAMACION DE RADIO

RADIO



Todo Noticias

Rne. Radio Nacional de España

Información continua nacional e internacional, regional y local desde las 7 de la hoy a la una de la madrugada, de lunes a viernes. Sábados y domingos, Radio 5 Fin de semana con información, música y programas.

La información de Palencia se emite en boletines de 5 minutos, cada media hora, en el minuto 8 y en el 38. La actualidad de Castilla y León, también en boletines de 5 minutos cada media hora, se emite en el minuto 25 y en el 55. El resto de la programación se dedica íntegramente a las noticias nacionales e internacionales.

Radio 1, en el 91.8 de F.M.

Radio 2 Clásica, en el 101.0 de F.M.

Radio 3 Pop, en el 97.6 de F.M.

Radio 5 Todo Noticias, en el 603 de Onda Media y en el 88.0 de F.M.



89.6 (F.M.)

De lunes a viernes

08,00 a 21,00: Fórmula DIAL (Programación musical con canciones interpretadas exclusivamente en castellano).

21,00 a 22,00: Sonora DIAL (Sonidos latinos, salsa, rumba, merengue...).

22,00 a 24,00: Dentro de ti (Las mejores baladas de pop nacional).

24,00 a 04,00: A solas contigo (Temas románticos, salpicados con pequeñas frases y pensamientos célebres con dedicatorias del oyente).

Programación local: Mañanas, de 9 a 15 horas. Tardes, de 16 a 20 horas

Sábado:

08,00 a 20,00: Fórmula DIAL.

20,00 a 21,00: Tiene Sevilla (Programa dedicado a promocionar los nuevos valores de la música del sur).

21,00 a 22,00: Altonazo (Tiempo para el flamenco).

22,00 a 24,00: Fórmula DIAL.

Programación local: Mañana, de 10 a 14 horas.

Domingo:

09,00 a 20,00: Fórmula DIAL.

20,00 a 21,00: Rumbéolas (Programa dedicado a la rumba).

21,00 a 22,00: Altonazo (Tiempo para el flamenco).

22,00 a 23,00: Fórmula DIAL.

23,00 a 24,00: Las estrellas (Monográfico dedicado a nuestras estrellas, con entrevistas y sus canciones).

Programación local: Mañana, de 10 a 13 horas.



96.2 (F.M.)

De lunes a viernes

07,50 a 08,00: Hoy por hoy (Redacción Palencia).

08,50 a 09,00: Hoy por hoy (Palencia).

12,00 a 14,00: Hoy por hoy (Palencia).

14,10 a 14,30: Hora-14 (Redacción Palencia).

15,10 a 15,30: Ser deportivos

15,30 a 16,00: La Voz del Campo, Club de la Tarde.

19,05 a 19,30: Club de las 7

Sábado:

07,50 a 08,00: Matinal Ser (Redacción Palencia).

08,50 a 09,00: Matinal Ser (Redacción Palencia).

12,30 a 13,30: A vivir que son dos días (Palencia).

13,30 a 14,00: Ser deportivos.

14,10 a 14,30: Hora-14 (Redacción Palencia).

Domingo:

12,05 a 14,00: A vivir que son dos días (Palencia).

14,10 a 14,30: Hora-14 (Redacción Palencia).

15,35 a 16,00: Carrusel Deportivo (Palencia).

21,00 a 21,25: Carrusel Deportivo (Palencia).



103.5 (F.M.)

De lunes a viernes

06,50 a 07,00: Castilla y León, al día (R).

07,20 a 07,30: Palencia, al día.

07,50 a 08,00: Palencia, al día.

13,05 a 14,00: Protagonistas de Palencia.

14,35 a 14,45: Noticias de las 2. Palencia.

14,45 a 15,00: El penalty. Palencia.

16,05 a 17,00: Lo que hay que oír.

20,20 a 20,30: La brújula de Castilla y León (R).

20,30 a 21,00: La brújula de Palencia.

Sábado:

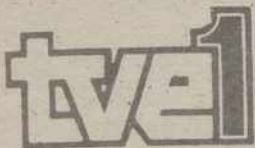
13,05 a 14,00: Protagonistas de Castilla y León (R).

Domingo:

13,05 a 14,00: Castilla y León, sin barreras.

20,00 a 21,00: El penalty de Castilla y León (R).

(R): regional

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <br>Antena 3 Televisión                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 07,00.- GIMNASIA INFANTIL<br>07,30.- T Y T<br>07,55.- ESTAMOS DE VACACIONES<br>10,00.- CLUB DISNEY VERANO<br>11,00.- LAS HISTORIAS DE CLARISSA<br>11,30.- EL INCREIBLE HULK<br>12,25.- NOTICIAS<br>12,30.- PASA LA VIDA<br>13,55.- NOTICIAS<br>14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL<br>14,30.- BLOSSOM<br>15,00.- TELEDIARIO 1<br>15,42.- EL TIEMPO<br>15,45.- CICLISMO. VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1995<br>4a Etapa<br>Tapia de Casariego-La Coruña<br>17,00.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA<br>17,45.- TEMPORADA DE CINE<br>"Mi amigo el futuro"<br>Dirección: Roy Campanella II<br>Intérpretes: Phill Lewis, Carl Lumbly.<br>19,30.- SERIES DE ORO<br>20,30.- CICLISMO. VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1995<br>Resumen de la etapa del día<br>21,00.- TELEDIARIO 2<br>21,22.- EL TIEMPO<br>21,25.- FUTBOL. CLASIFICACION EUROCOPIA 96<br>España-Chipre<br>Desde Granada.<br>23,20.- CINE DE VERANO<br>"Al filo de la noticia"<br>Dirección: James L. Brooks<br>Intérpretes: Holly Hunter, William Hurt.<br>01,45.- TELEDIARIO 3<br>02,00.- EL RAJA DE LOS MARES<br>02,55.- SIN FRONTERAS<br>03,45.- ¿COMO LO VEIS?<br>04,15.- ¿COMO LO VEIS?<br>(R)<br>04,45.- TELEDIARIO 4<br>05,15.- DESPEDIDA Y CIERRE | 06,00.- LA 2. NOTICIAS<br>09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1<br>10,00.- MEDICINA ORIENTAL<br>11,00.- VACACIONES DE CINE<br>"Cuando muere el día"<br>Dirección: Henry Hathaway<br>Intérpretes: Gene Tierney, Bruce Cabot.<br>12,30.- CARMEN SANDIEGO<br>13,00.- PINNIC<br>15,00.- CIFRAS Y LETRAS<br>15,30.- GRANDES DOCUMENTALES<br>16,30.- BIT A BIT<br>17,00.- CINE DE BARRIO<br>"Forja de almas"<br>Dirección: Eusebio F. Ardavin<br>Intérpretes: Alberto Romea, Antoñita Colome.<br>18,30.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE<br>19,00.- UNA HIJA MAS<br>20,00.- NORTHWOOD<br>20,30.- JUGUEMOS AL TRIVIAL<br>21,00.- LINGO<br>21,30.- INFORMATIVO TERRITORIAL<br>21,40.- LA 2. NOTICIAS<br>22,00.- NUESTRO CINE<br>"El río que nos lleva"<br>Dirección: Antonio del Real<br>Intérpretes: Tony Peck, Alfredo Landa.<br>24,00.- DOCTOR EN ALASKA<br>01,00.- CINE CLUB. CICLO JIM JARMUSH<br>"Mystery train"<br>Dirección: Jim Jarmush<br>Intérpretes: Masatoshi Nagase, Youki Kudoh.<br>02,50.- DOCUMENTOS DEL ARTE<br>03,50.- REVISTA INTERNACIONAL DEL ESPECTACULO<br>04,50.- DESPEDIDA Y CIERRE | 07,00.- TELE-N<br>07,30.- LA LLAMADA DEL OESTE<br>08,00.- CLUB MEGATRIX<br>10,30.- PUNKY BREWSTER<br>11,00.- UN ROBOT EN CASA<br>11,30.- LA TRIBU DE LOS BRADY<br>12,00.- BATMAN<br>12,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE<br>13,00.- BONANZA<br>14,00.- ALF<br>14,30.- PRIMOS LEJANOS<br>15,00.- NOTICIAS<br>15,35.- TELECINE<br>17,35.- EL EQUIPO A<br>18,15.- SOMOS DIEZ<br>19,00.- CALIFORNIA DREAMS<br>19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA<br>20,30.- A TODA PAGINA<br>21,00.- NOTICIAS<br>21,35.- CINE<br>23,30.- CINE<br>01,30.- NOTICIAS<br>02,00.- CINE DE MADRUGADA<br>04,00.- TELEVENTA<br>05,30.- CINE DE MADRUGADA | 06,00.- AVANCE<br>06,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA<br>07,00.- LAS NOTICIAS TITULARES<br>08,00.- LEONCIO EL LEON Y TRISTON<br>08,20.- JOHNNY Y SUS AMIGOS<br>08,40.- CAMPAMENTO CANDY<br>09,00.- SONIC<br>09,25.- LOS TROTAMUNDOS DE HARLEM<br>09,55.- LAS NUEVAS AVENTURAS DE HE-MAN<br>10,20.- SUPER BOY<br>10,45.- TARZAN<br>11,05.- MATINAL DE CINE<br>"Huida del planeta de los simios"<br>Director: Don Taylor<br>Intérpretes: Kim Hunter, Roddy McDowall.<br>12,55.- LAS NOTICIAS (Avance informativo)<br>13,00.- ACAPULCO HEAT<br>13,50.- VEREDICTO (Incluye avance de noticias)<br>14,30.- LAS NOTICIAS<br>15,00.- ¡QUE ME DICES!<br>15,35.- TARDE DE CINE<br>"Fabricante de estrellas"<br>Director: Chris Thomson<br>Intérpretes: Catherine Oxenberg, William Katt<br>17,15.- MCGIVER<br>18,10.- LUPIN<br>18,55.- LAS NOTICIAS.<br>AVANCE<br>19,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA<br>19,35.- SU MEDIA NARANJA<br>20,30.- LAS NOTICIAS<br>21,15.- TELEUPON<br>21,25.- KARAOKE<br>22,00.- CINE<br>"Amante mortal"<br>Director: Bradford May<br>Intérpretes: Ed Marinaro, Noelle Parker.<br>23,45.- TINTO DE VERANO<br>01,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA<br>01,35.- MADRUGADA DE CINE<br>"Dracula"<br>Director: Dan Curtis<br>Intérpretes: Jack Palance, Simon Ward<br>03,15.- NOVEDADES INCREIBLES<br>03,40.- SEÑOR PRESIDENTE | 08,00.- REDACCION. NOTICIAS<br>08,05.- ABC WORLD NEWS<br>08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic tac toons<br>08,55.- REDACCION. NOTICIAS<br>09,00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS<br>09,25.- MUCHO MAS<br>09,52.- REDACCION. NOTICIAS<br>10,00.- CINE: "Ladrón de bancos"<br>11,31.- CINE: "M. Butterfly" (V.O.)<br>13,10.- PIEZAS: "El ladrón de coches"<br>13,30.- REDACCION. NOTICIAS<br>13,35.- LOS 40 PRINCIPALES<br>14,00.- TELESERIE: Mi viejo rockero<br>14,30.- MAS DEPORTE<br>15,00.- CINE: "Menudo yerno"<br>16,33.- CINE: "Todos los hombres sois iguales"<br>18,16.- CINE. JOVENES Y REBELDES: "Donna en el reformatorio"<br>19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Duckman<br>20,00.- AVANCE. REDACCION<br>20,05.- TELESERIE: Amo de casa<br>20,30.- LO + PLUS<br>21,30.- REDACCION. NOTICIAS<br>21,53.- CONTRARRELOJ<br>22,00.- ESTRENO CANAL+: "En tránsito"<br>23,29.- PIEZA EXTRA: "La terraza de Miguel"<br>23,40.- CINE: "El rey de la colina"<br>01,19.- CINE: "La línea del horizonte"<br>02,48.- FUTBOL: Liga italiana<br>04,30.- CINE: "En busca de Bobby Fischer"<br>06,16.- CIEN AÑOS DE CINE: "Entrevista" |

## TV PALENCIA REPITE EL SEGUNDO PARTIDO DEL TORNEO DE BALONCESTO CIUDAD DE PALENCIA

Televisión Palencia continúa en la jornada de hoy llevando las ferias y fiestas de San Antolín a sus hogares a través del Canal 57.

A las 13,00 horas podrán ver repetida la última de las Tertulias Taurinas que se han venido celebrando en el Hotel Rey Sancho de nuestra capital para analizar las corridas de abono de San Antolín.

A las 14,00 horas los amantes del ciclismo tienen la oportunidad de ver repetida la segunda de las etapas de la Vuelta Ciclista a Palencia que TVP les ofreció en su día.

La programación de tarde les mantendrá informados de todos los actos incluidos dentro del programa de ferias. A las 19,45 horas y para los pequeños de la casa un amplio

reportaje sobre el espectáculo infantil "Reir es fácil" que tenía lugar en la jornada de ayer en el auditorio de los Jardinillos.

A las 21,00 horas amplió resumen del espectáculo de luz, agua y sonido "La fuente cibernética". Inmediatamente después la música se convierte en protagonista con los reportajes: El primero de ellos dedicado a la actuación del grupo "Revolver" y el segundo sobre la actuación de la "Orquesta Bambu Show".

Por otra parte TVP continúa en esta jornada con la repetición del Torneo de Baloncesto Ciudad de Palencia hoy con el segundo de los partidos de este torneo que enfrentó al Real Madrid con el Partizan de Belgrado.

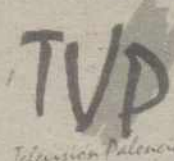
### PROGRAMACION DEL MIERCOLES

#### Mañana

12,55.- Carta de Ajuste  
 13,00.- Tertulia taurina (rp.)  
 14,00.- Vuelta a Palencia (rp.)  
 14,30.- Avance informativo.  
 Con Fernando Hermoso.  
 14,40.- Información deportiva.  
 Con Alberto Moreno.

#### Tarde

17,30.- Carta de Ajuste.  
 17,35.- Cine de tarde.  
 Hoy: "La detonación"  
 19,00.- Ensalada de ferias



19,45.- Reportaje sobre el espectáculo infantil: "Reir es fácil"  
 20,15.- Documental  
 20,30.- Informativo local.  
 21,00.- Reportaje sobre el espectáculo de luz, agua y sonido: "La fuente cibernética"  
 21,30.- Reportaje sobre la actuación del grupo "Revolver"  
 21,30.- Reportaje sobre la actuación de la "Orquesta Bambu Show"  
 23,30.- Baloncesto (rp.)  
 Segundo partido del Torneo de Baloncesto Ciudad de Palencia  
 Partizan - Real Madrid

## BONOLOTO

**Bote de 93 millones al no haber ningún máximo acertante**

Madrid, (EFE).- Una vez finalizado el escrutinio del sorteo de la Bonoloto celebrado el lunes en Madrid no ha aparecido ningún acertante de primera categoría (los seis números correctos), por lo que se genera un bote de 93.348.475 pesetas. De segunda categoría (cinco números más el complementario), tampoco ha habido ganadores. Los acertantes de tercera categoría (cinco números) cobrarán 475.983 pesetas; los de cuarta (cuatro números), 3.350 pesetas, y los de quinta (tres números), 400 pesetas.

**La actividad perdida por la huelga de médicos se recuperará antes de diciembre**

Santander, (EFE).- La directora general del Insalud, Carmen Martínez Aguayo, dijo ayer en Santander que la actividad perdida en los hospitales durante la pasada huelga de médicos se recuperará antes de diciembre. Martínez Aguayo participó en una mesa redonda del seminario "La discapacidad en el siglo XXI. El plan de acción: una propuesta de futuro", organizado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. La directora general del Insalud insistió en que los hospitales "tienen un funcionamiento totalmente normal", y señaló que su departamento está trabajando con los jefes de servicio para "recuperar a los pacientes de patologías menores". En este sentido, recalco que no es necesario recuperar a los pacientes que requerían operaciones de urgencia, puesto que este tipo de intervenciones no se habían retrasado nunca durante la huelga.

(Viene de primera página)

Juan Antonio Moral, presidente de Fasa Renault, declaró posteriormente a EFE que esta cifra ha supuesto un importante recorte de gastos, ya que el coste medio de producción de un nuevo modelo de Renault se sitúa en 5.700 millones de francos (unos 130.000 millones de pesetas), pero "en este caso se trata de cinco modelos distintos".

La planta palentina acogerá en principio la producción del modelo de tres puertas y de la berlina familiar de cuatro puertas, cuyo lanzamiento está previsto para el otoño de 1996.

Schweitzer destacó que serán tres las fábricas de Renault que monten el Megane, pues a Palencia se une una planta francesa y otra belga,



Gates salió al escenario en medio de un espectáculo de luz y sonido.-(Foto EFE)

**"Fácil manejo, rápido y potente"***Al más puro estilo americano, Bill Gates presentó ayer en Madrid "Windows 95"*

Madrid, (EFE).- El sistema operativo "Windows 95", anunciado como el avance más revolucionario de los últimos años en el campo de la informática, fue presentado ayer por el presidente de Microsoft y multimillonario, Bill Gates, quien dijo que el ordenador personal ha abierto una nueva era de la comunicación.

El acto de lanzamiento, celebrado al más puro estilo americano en el Teatro de Madrid y al que acudieron cerca de mil personas, contó con la presencia de los populares presentadores Ángel Casas y Concha García Campoy.

Desde ayer, el millón y medio de españoles usuarios de ordenadores personales podrá adquirir el nuevo sistema operativo en castellano, por un precio cercano a las 20.000 pesetas, casi el doble que en EEUU, donde fue presentado de forma espectacular el pasado 24 de agosto.

Gates, que salió al escenario en medio de un espectáculo de luz y sonido -bajo el logotipo de su compañía y los acordes de la canción "Start me up" de los Rolling Stones-, resaltó las excelencias del nuevo programa informático:

"fácil manejo, rápido y potente".

El "Windows 95", que actualmente está disponible en once idiomas y se espera que antes de final de año se comercialice en treinta (entre ellos el catalán y euskera), es una "herramienta clave" para los 100 millones de usuarios de ordenadores en el mundo, destacó el multimillonario estadounidense.

Subrayó que los ordenadores personales se convertirán en el logro más importante en el mundo de la comunicación, similar a la imprenta o la radio.

Desveló que Microsoft invierte mucho para combatir el mercado negro de la informática, aunque afirmó que los niveles de piratería están descendiendo.

Gates negó rotundamente que exista un virus asociado de ningún tipo contra el "Windows 95", aunque reconoció que un centenar de usuarios tuvieron algún problema con su instalación.

Confesó que nunca se imaginó que el "Windows 95" tuviera tanto éxito y rechazó que éste se deba a la espectacular campaña publicitaria que acompaña a su lanzamiento.

En EEUU, Microsoft invirtió cerca de 30.000 millones de

pesetas y en España se han destinado unos 100 millones.

En este sentido, dijo que su compañía ha pensado en suspender la campaña de lanzamiento, dada la repercusión que el nuevo sistema operativo ha tenido en los medios de comunicación.

Instó a los gobiernos de todo el mundo a crear el entorno propicio para investigar y desarrollar la tecnología y consideró prioritario que inviertan en el campo de la informática aplicada a la educación, es decir con mayor presencia de ordenadores personales en los colegios.

El presidente de Microsoft y magnate del sector informático, Bill Gates, dijo ayer, ante un auditorio de más de 800 comensales del mundo empresarial y político, que el "actual desarrollo tecnológico tendrá un efecto multiplicador de la democracia y promocionará los valores sociales".

Destacó la importancia que "Windows 95" tendrá para las empresas debido a la utilización del correo electrónico, una herramienta con la que "no hará falta celebrar tantas reuniones entre los empleados y permitirá tomar decisiones de modo más rápido".

## «CASO GAL»

**Granados desmiente que los fiscales pidan que declaren los aforados**

Madrid, (EFE).- El Fiscal General del Estado, Carlos Granados, ha desmentido, en declaraciones a EFE, que la junta de fiscales de Sala, en su reunión de ayer, haya acordado pedir a la Sala Segunda del Tribunal Supremo que se tome declaración al Presidente del Gobierno y a los otros tres aforados relacionados por el juez Garzón con el "caso Gal".

Granados indicó que no podía adelantar el contenido del acuerdo que han tomado los fiscales, pero que quería dejar claro que "no son ciertas algunas informaciones que se están difundiendo en el sentido de que se ha acordado pedir que declaren, como imputados, los cuatro aforados".

El Fiscal General del Estado agregó que la Fiscalía intentaría tener lo más rápidamente posible elaborado el informe que elevarán a la Sala Segunda del Supremo, "si es posible hoy miércoles", indicó. La junta de fiscales acordó mantener secreto el informe hasta que lo conociera la Sala Segunda del Supremo, que se reúne el jueves próximo.

La junta de fiscales, máximo órgano asesor del Fiscal General del Estado, ha permanecido reunida desde las cinco de la tarde hasta las nueve y veinte de la noche y, en ese tiempo, han llegado a un consenso sobre el sentido del informe que el fiscal Emilio Vez presentará a la Sala Segunda del Supremo. La Sala Segunda ha aplazado su decisión sobre si tomará iniciativas respecto al Presidente del Gobierno, Felipe González, los ex-ministros Narcís Serra y José Barrionuevo y el diputado José María Benegas, hasta el próximo jueves, fecha en la que con toda probabilidad contará ya con el informe del fiscal.

Tres serán las fábricas que monten el Megane, la de Palencia, una francesa y otra belga

**La planta palentina de Renault acogerá la producción del modelo tres puertas y de la berlina familiar**

que en conjunto fabricarán 2.000 unidades al día con el objetivo de que al final del ciclo de este nuevo producto se puedan contabilizar cuatro millones de unidades producidas, frente a los tres millones de su antecesor, el Renault 19.

Es la primera vez en la historia de Renault que un modelo se fabrica simultáneamente en tres plantas, en lo que se prevé que será una diversificación de producción rentable para la empresa, a juicio del máximo responsable del grupo automovilístico francés.

Las dos primeras versiones del Megane en ser lanzadas al mercado europeo serán el tres puertas y el cupé, antes de la primavera de 1996, y seguirán en otoño del próximo año el monovolumen y la berlina de cuatro puertas.

Además de la producción del vehículo, los motores que equiparán al Megane se fabricarán también en la nueva planta de Valladolid, con unas inversiones en una primera fase de 22.000 millones de pesetas, que se ampliarán hasta los 60.000 millones al concluir

1998, con una cadencia estimada de 1.800 motores al día.

Estos propulsores se destinarán también al resto de la gama de Renault y serán fabricados en exclusiva en Valladolid, porque, a juicio de Schweitzer, "no conviene diversificar la producción de motores".

Renault prevé desarrollar una nueva versión Megane cada 18 meses en todas sus opciones, sin que se descarte lanzar un modelo Megane ranchera, no incluido inicialmente en los planes de lanzamiento.

Schweitzer justificó la deci-

sión de que Palencia fabrique el nuevo modelo Megane en el hecho de que España es el segundo país en ventas de Renault.

España es "un mercado en el que tenemos gran confianza, y junto a Francia y Bélgica representan el centro de gravedad productivo de nuestra marca en Europa, además de la lanzadera a los mercados de futuro que representa el Este de Europa", subrayó.

Entre otros datos aportados por Schweitzer figura que el tiempo de producción del Megane se ha reducido a 16 horas, cuando el Renault 19 empleaba 22 horas, que el 80 por ciento de los componentes los aportan cien proveedores y que para su producción se han dedicado un millón de horas de formación profesional.